



User manual

IR Remote Control – RC22

EN



Contents

Using the remote control.....	4
Inserting and replacing batteries.....	4
Tips for optimising battery performance	4
Tips for using the remote control	4
Notes on using the remote control	5
Buttons and functions	5
Remote control buttons	6
Remote control display icon.....	8
Remote control DISPLAY, meaning of symbols on the liquid crystal display	8
Instructions for use	9
Switching the air conditioner on/off.....	9
COOLING MODE.....	9
HEATING MODE	9
VENTILATION MODE (MODE button, not FAN button).....	9
DEHUMIDIFYING MODE (DRY) 	10
AUTO MODE 	10
FAN SPEED function (FAN button) 	10
Child Lock function 	10
TIMER function — TIMER ON 	11
TIMER OFF function 	11
SWING function	12
TURBO function 	12
MUTE function 	13
SLEEP mode 	13
I FEEL function (optional) 	13
LED display activation/deactivation 	13
GENERATOR mode (Option) 	13
ECO mode (optional) 	14
8 °C heating function (optional)	15
CLEAN function 	15
GENTLE WIND function (Option) 	16
HEALTH function 	16
ANTI-MILDEW function (optional) 	16

VOICE function (optional)	17
GEN function	17
Bluetooth module (optional)	17
Buzzer function (optional)	17
WiFi reset (optional)	18
°C/°F Switching	18
Battery removal	18

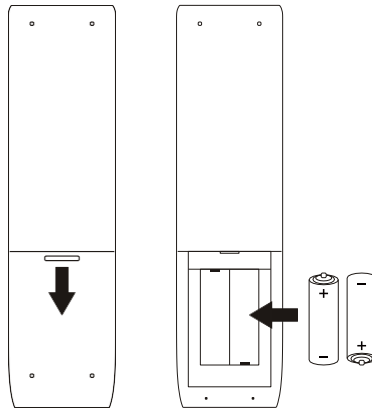
Using the remote control

Inserting and replacing batteries

Your air conditioner may be equipped with two batteries (depending on the model). Insert the batteries into the remote control before use.

Steps

1. Slide the back cover of the remote control down to expose the battery compartment.
2. Insert the batteries, ensuring that the (+) and (-) terminals on the batteries match the symbols inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.



The image is for illustrative purposes only; please refer to the actual product.

Tips for optimising battery performance

For optimal product performance:

- Use 2 LRO 3 AAA (1.5 V) batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Replace old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.
- Do not mix used and new batteries, or batteries of different brands.
- Do not leave batteries in the remote control if you do not plan to use the device for more than 2 months.

Tips for using the remote control

Recommendations for locating and using the remote control holder (if applicable). The remote control should be stored in a wall-mounted holder.

Remote control buttons

N	Button	Function
1		To turn the air conditioner on/off.
2	^	To increase the temperature or set the timer.
3	∨	To decrease the temperature or clock setting.
4	MODE	To select the operating mode (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	To activate/deactivate the ECO function.
		Press and hold to activate/deactivate the 8 °C heating function (depending on model).
6	TURBO	To activate/deactivate the TURBO function.
7	FAN	To select the fan speed: auto/silent/low/medium-low/medium/medium-high/high/turbo.
8	TIMER	To set the timer activation/deactivation time.
9	SLEEP	To activate/deactivate the SLEEP function.
10	DISPLAY	To activate/deactivate the LED display.
11		To stop or start the movement of the horizontal flaps or adjust the desired direction of the airflow upwards/downwards.
12		To stop or start the movement of the vertical deflectors or adjust the desired direction of the airflow to the left or right.
13	I FEEL	To activate/deactivate the I FEEL function.
14	MUTE	To activate/deactivate the MUTE function.
15	CHILD-LOCK	To activate the Child Lock function, press the MODE and TIMER buttons simultaneously for more than 3 seconds.
16	CLEAN	To activate/deactivate the SELF-CLEAN function (depending on model).
17	GENTLE WIND	To activate/deactivate the GENTLE WIND function (depending on model).
		To activate the GENTLE WIND function, press the FAN and MUTE buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on model).
18	HEALTH	To activate/deactivate the HEALTH function (depending on model).
19	ANTI-MOLD	To activate/deactivate the ANTI-MOLD function (depending on model).

20	VOICE	To activate/deactivate the VOICE function, press the MODE + (TEMP DN) buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on model).
21	GEN	When the device is switched on, press and hold the MUTE button for 3 seconds to activate/deactivate GENERATOR mode.
22	AUTO GEN	To activate/deactivate the AUTO GEN function, press the MODE + MUTE buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on the model).
23	BLUETOOTH	To reset the Bluetooth module, press the MODE + TURBO buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on the model).
24	BUZZER	To activate or deactivate the Buzzer function, press the FAN + (TEMP UP) buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on the model).
25	Wi-Fi RESET	To reset the Wi-Fi, press the MODE + (TEMP UP) buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on the model).
26	o C/o F	Press and hold the TURBO or FAN buttons to switch between the oC/oF display.

- The display and some functions of the remote control may vary depending on the model.
- The shape and position of the buttons and indicators may vary depending on the model, but their functions are the same.
- The unit confirms each button press with a beep.
- Reminder: some functions may not be available on your air conditioner. If you press such a button, you will hear a beep, but the unit will not respond.

Remote control display icon

Remote control DISPLAY, meaning of symbols on the liquid crystal display

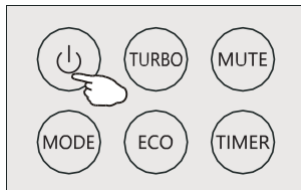
No.	Symbols	Meaning
1		BATTERY indicator
2		AUTO mode indicator
3		COOLING mode indicator
4		DRY mode indicator
5		VENTILATION mode indicator
6		HEATING mode indicator
7		ECO indicator
8		TIMER indicator
9		TEMPERATURE/CLOCK indicator
10		Fan speed: Auto/low/medium-low/medium/medium-high/high
11		MUTE indicator
12		TURBO indicator
13		Automatic up-down balance
14		Automatic left-right balance
15		STANDBY mode indicator
16		HEALTH indicator
17		I FEEL indicator
18		Heating function indicator at 8 °C
19		Signal indicator
20		GENTLE WIND indicator
21		CHILD LOCK indicator
22		DISPLAY LIGHT indicator
23		GENERATOR mode indicator
24		CLEAN function indicator
25		ANTI-MILDEW indicator

- The display and some functions of the remote control may vary depending on the model.
- The shape and position of the buttons and indicators may vary depending on the model, but their functions are the same.
- The appliance confirms each button press with a beep.

Instructions for use

Turning the air conditioner on/off

Press the **On/Off** button to turn the air conditioner on or off.

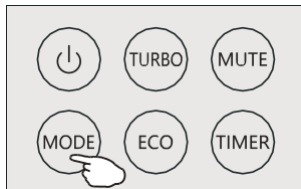


COOLING MODE

The **Cooling** function cools the room and reduces humidity at the same time.

To activate the cooling function (**COOL**), press the **MODE** button until the ❄️ symbol appears on the display.

Use the ▼ / ▲ buttons to set a temperature lower than the current room temperature.



HEATING MODE

The **Heating** function heats the room.

To activate the heating function (**HEAT**), press the **MODE** button until the 🔥 symbol appears on the display.

Use the ▼ / ▲ buttons to set a temperature higher than the current room temperature.

⚠️ In **HEATING** mode, the unit may automatically activate a defrost cycle. This cycle is necessary to remove frost from the condenser in order to restore heat exchange capacity. This procedure usually lasts between 2 and 10 minutes.

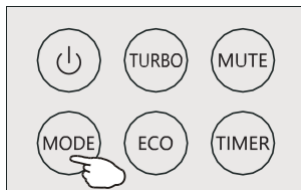
During defrosting, the indoor unit fan stops.

Once defrosting is complete, the unit automatically returns to **HEATING** mode.

⚠️ **(For the North American market)**

If necessary, you can press the **ECO** button 10 times in less than 8 seconds in heating mode to initiate forced defrosting.

This will remove frost from the outdoor unit more quickly.



VENTILATION MODE (MODE button, not FAN button)



VENTILATION: air ventilation only.

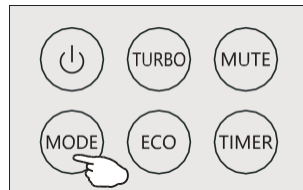
To select **VENTILATION** mode, press the **MODE** button until the symbol appears on the screen.

DEHUMIDIFICATION MODE (DRY)

This function reduces air humidity to improve comfort.

To select **DEHUMIDIFIER (DRY)** mode, press the **MODE** button until the symbol appears on the display.

An automatic preset function is activated.



AUTO MODE

AUTO: automatic mode.

To select **AUTO** mode, press the **MODE** button until the symbol appears on the display.

In **AUTO** mode, the unit operates automatically according to the ambient temperature.

FAN SPEED function (FAN button)

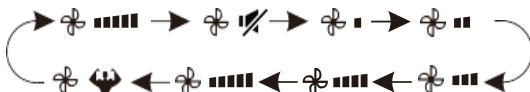
Allows you to change the fan speed.

Press the **FAN** button to adjust the speed.

The available speeds are:

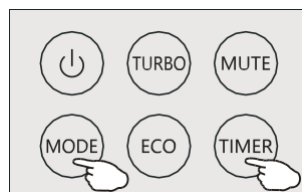
AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

(depending on model).



Child Lock Function

1. Press and hold the **MODE** and **TIMER** buttons simultaneously to activate this function. Repeat the operation to deactivate it.
2. When this function is activated, none of the buttons will work individually.



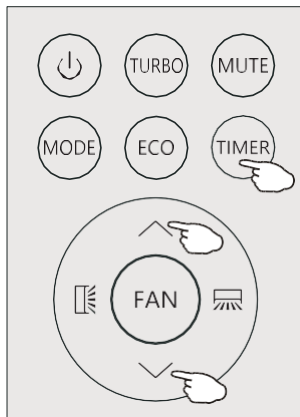
TIMER ON function

Allows the appliance to start automatically.

When the appliance is switched off, you can programme the **TIMER ON** function.

Setting the automatic start time:

1. Press the **TIMER** button once to activate programming.
The symbol  appears on the remote control screen and the display flashes.
2. Press the **▼ / ▲** buttons to set the desired time.
Each press increases or decreases the time by:
 - 30 minutes between 0 and 10 hours,
 - 1-hour increments between 10 and 24 hours.
3. Press the **TIMER** button a second time to confirm.
4. After setting the time, select the desired mode (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**) using the **MODE** button. Then set the fan speed using the **FAN** button. Use the **▼ / ▲** buttons to adjust the operating temperature if necessary.



Cancelling the function:

1. Press the **TIMER** button once.
2. Press the **TIMER** button again; if no adjustment is made within 5 seconds, the function will be cancelled.

TIMER function — TIMER OFF

Allows the appliance to switch off automatically.

When the appliance is running, you can programme the **TIMER OFF** function.

Setting the automatic switch-off time:

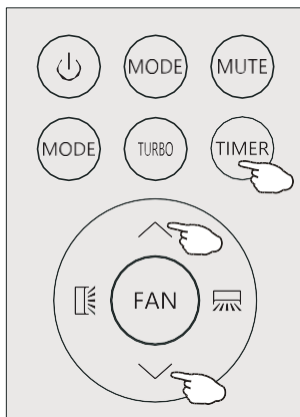
1. Check that the appliance is running.
2. Press the **TIMER** button once to activate the shut-off programming.
3. Press the **▼ / ▲** buttons to set the desired time.
4. Press the **TIMER** button a second time to confirm.

Cancelling the function:

1. Press the **TIMER** button once.
2. Press the **TIMER** button again; if no adjustment is made within 5 seconds, the setting will be cancelled.

Note:

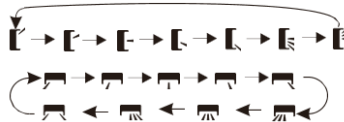
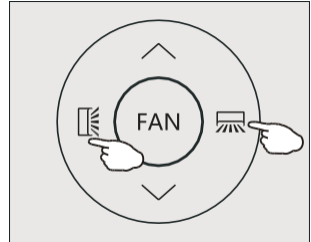
All settings must be made within 5 seconds, otherwise the programming will be automatically cancelled.



SWING function



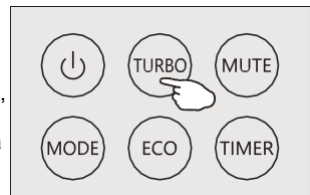
- Press the **SWING** button to activate the movement of the shutters.
 - Press the SWING button to activate the horizontal shutter movement (up and down).
The SWING icon will appear on the remote control screen.
 - Press the SWING button to activate the vertical deflector swing (left to right).
The " " icon appears on the remote control screen.
 - Press the button again to stop the sweep at the desired angle.
- If the vertical deflectors are positioned manually (located under the flaps), they can be used to direct the airflow to the right or left.
- Press and hold the " " / " " button for more than 3 seconds to select additional airflow direction angles (only for non-hotel models).



- ⚠ Never adjust the flaps manually. The delicate mechanisms could be seriously damaged.
- ⚠ Never insert your fingers, objects or anything else into the air inlet or outlet. Accidental contact with live parts may result in unpredictable damage or injury.
- ⚠ The display and some functions of the remote control may vary depending on the model.

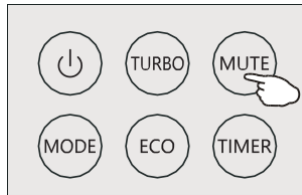
TURBO function

To activate the **TURBO** function, press the **TURBO** button. The corresponding icon will appear on the screen. Press this button again to deactivate the function. In **COOL** or **HEAT** mode, when the **TURBO** function is activated, the unit switches to **Rapid Cooling (COOL)** or **Rapid Heating (HEAT)** mode and operates at maximum fan speed to produce a powerful airflow.



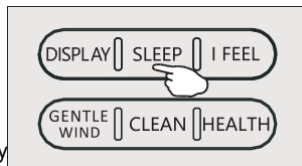
MUTE function

1. Press the **MUTE** button to activate this function.
The corresponding icon appears on the remote control screen.
Press again to deactivate it.
2. When the **MUTE** function is activated, the unit operates at the minimum fan speed to provide quieter operation.
3. If you press the **FAN** or **TURBO** button, the **MUTE** function is automatically cancelled.
The **MUTE** function is not available in **DRY** mode.



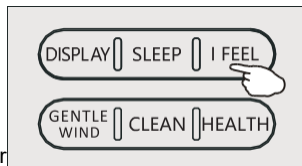
SLEEP mode

Preset automatic operation programme.
Press the **SLEEP** button to activate the **SLEEP** function; the corresponding icon will appear on the display.
Press again to deactivate this function.
After 10 hours of operation in **SLEEP** mode, the unit automatically returns to the previously selected mode.



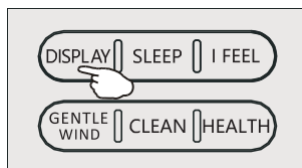
I FEEL function (Option)

Press the **I FEEL** button to activate this function; the corresponding icon will appear on the remote control screen.
Press again to deactivate this function.
This function allows the remote control to measure the temperature where it is located and send this information to the air conditioner in order to optimise the temperature around you for greater comfort.



LED display activation/deactivation

Allows you to turn the panel's LED display on or off.
Press the **DISPLAY** button to turn off the LED display on the panel.
Press again to turn the LED display back on.

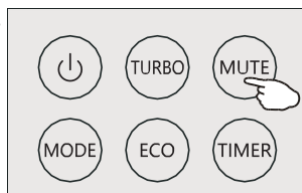


GENERATOR mode (Option)

When the air conditioner is operating in **GENERATOR** mode, it is suitable for areas where the power supply is unstable.
In GEN mode, you can select the operating current level of the unit.

Three levels are available: **L1**, **L2**, **L3**, with increasing current.

1. First turn on the indoor unit, then press and hold the **MUTE** button for 3 seconds to activate this function.
Repeat the operation to deactivate it.
2. When the function is activated, briefly press the **MUTE** button to select the desired level: **L3** → **L2** → **L1** → **OFF**.



3. Select **OFF** and wait 2 seconds to exit the mode.

In areas where the power supply is unstable, the user can independently adjust the operating level when using a generator.

Level **L1** corresponds to the minimum current, while level **L3** corresponds to the maximum current.

ECO mode (Option)

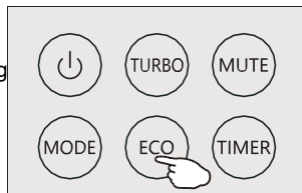
In **ECO** mode, the device automatically adjusts its operation to save energy.

Press the **ECO** button; the **ECO** icon appears on the display and the unit switches to ECO mode.

• In **COOLING** mode

When the unit is in operation, the adjustable temperature range becomes **26~31 °C**.

1. If the initially set temperature is below 26 °C, pressing the **ECO** button will force it to **26 °C**.
2. If the initial temperature is between **26~31 °C**, pressing the **ECO** button will not change the temperature.
3. If the temperature is set below 26 °C again, pressing the **ECO** button will deactivate the ECO function.



• In **HEATING** mode

Pressing the **ECO** button deactivates the auxiliary heating function (depending on model) and the adjustable temperature range becomes **16~25 °C**.

1. If the initially set temperature is above 25 °C, it will automatically be set to **25 °C**.
2. If the initial temperature is between **16~25 °C**, pressing the **ECO** button will not change the temperature.
3. If the temperature is set above 25 °C again, pressing the **ECO** button will deactivate the ECO function.

NOTE:

The **ECO** function is available in **COOLING** and **HEATING** modes.

In **ECO** mode, the unit automatically adjusts its operation to save energy.

When the unit is running, press the **ECO** button in **COOL** or **HEAT** mode, regardless of the set temperature, to activate or deactivate the ECO function.

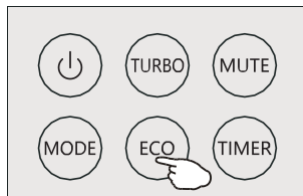
The **ECO** icon will appear on the display and the unit will switch to ECO mode, with an adjustable temperature range of **16 to 31 °C**.

- In **COOL** mode, if the ECO function is activated and the temperature is below 26 °C, it will automatically be set to **26 °C**.
- In **HEATING** mode, if the ECO function is activated and the temperature is above 25 °C, it will automatically be set to **25 °C**.

Once the ECO function is activated, the adjustable temperature range is **16 to 31 °C**.

8 °C Heating Function (Option)

1. Press and hold the **ECO** button for more than 3 seconds to activate this function; **8 °C (46 °F)** will appear on the remote control display.
2. This function automatically starts **HEATING** mode when the room temperature is below **8 °C (46 °F)**, and the unit stops heating when the temperature reaches **9 to 11 °C (48–52 °F)**.
3. Press and hold the **ECO** button again for more than 3 seconds to deactivate this function; the unit will automatically cancel it.



CLEAN function 🗑️

Available only on certain models of Inverter heat pumps.

To activate this function, first switch off the indoor unit, then press the **CLEAN** button.

A beep will sound, 'AC' will appear on the indoor unit's LED display, and the corresponding icon will appear on the remote control display.

1. This function removes dust, bacteria, etc. that has accumulated on the indoor evaporator.
2. The function lasts for approximately 30 minutes, after which the unit automatically returns to the previously selected mode.

You can press the **On/Off** button to cancel this function while it is running.

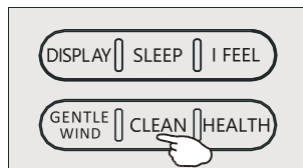
Two beeps will sound when the function is cancelled.

⚠️ It is normal to hear a slight noise during this function, as the plastic materials expand under the effect of heat and contract when cooling.

⚠️ It is recommended that you use this function under the following ambient conditions to avoid activating certain safety protections:

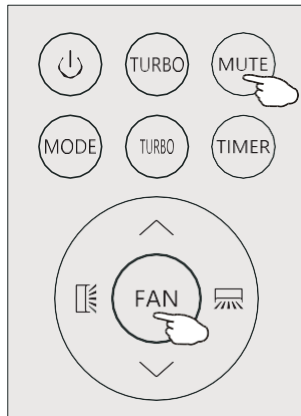
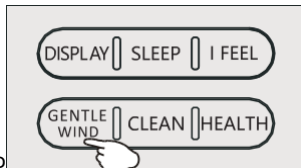
Indoor unit	Temperature < 30 °C (86 °F)
Outdoor unit	5 °C (41 °F) ≤ Temperature < 30 °C (86 °F)

⚠️ It is advisable to use this function every 3 months.



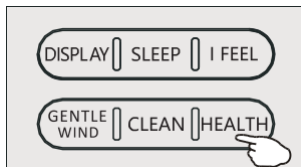
GENTLE WIND function (Option)

1. Switch on the indoor unit and select **COOL** mode, then press the **GENTLE WIND** button or press and hold the **FAN** and **MUTE** buttons simultaneously for 3 seconds to activate this function. The corresponding icon will appear on the display. Press again to deactivate it.
2. This function automatically closes the vertical louvers to deliver a gentler, more comfortable airflow.



HEALTH function

1. First turn on the indoor unit, then press the **HEALTH** button to activate the function; the corresponding icon will appear on the screen. Press again to deactivate it.
2. When the **HEALTH** function is activated, the ioniser/plasma ioniser/UV lamp (depending on model) is activated.



ANTI-MILDEW function (Option)

Press the **ANTI-MILDEW** button to activate the function; the corresponding icon will appear on the screen.

Press again to deactivate it.

After operating in **COOLING** or **DEHUMIDIFYING (DRY)** mode for more than 30 minutes, this function can be activated. Then, when the unit is turned off, it continues to blow air for about 15 minutes to dry the internal components and prevent mould growth, then stops automatically.

Note:

The **ANTI-MILDEW** function is only available in **COOLING** and **DEHUMIDIFYING** modes.



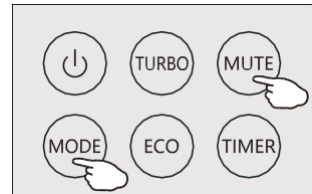
VOICE function (Option)

To activate or deactivate the **VOICE** function, press the **MODE** and **▼ (TEMP DN)** buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on the model).



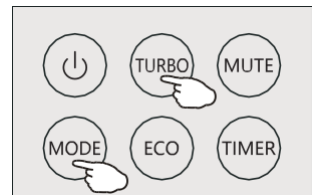
GEN function

To enable or disable the **AUTO GEN** function, press the **MODE** and **MUTE** buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on model).



Bluetooth module (optional)

To reset the **Bluetooth** module, press the **MODE** and **TURBO** buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on model).



Buzzer function (optional)

To enable or disable the **Buzzer** function, press the **FAN** and **▲ (TEMP UP)** buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on model).



WiFi reset (optional)

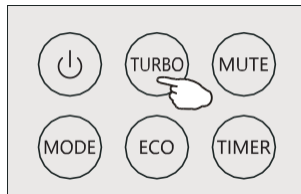
To reset the **WiFi**, press and hold the **MODE** and **▲ (TEMP UP)** buttons simultaneously for more than 3 seconds (depending on model).



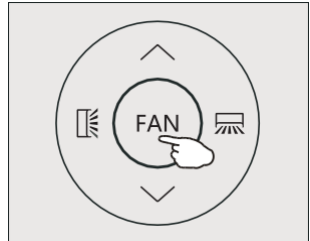
°C/°F Switch

For some remote control models, it is possible to set the temperature display to °C or °F.

1. Press and hold the **TURBO** or **FAN** button for more than 5 seconds to access the edit mode.
2. Continue to hold down the **TURBO** or **FAN** button until the display switches to °C or °F.
3. Then release the button and wait 5 seconds; the selection will then be confirmed.



OR



Battery disposal

- Do not dispose of batteries with unsorted household waste. Follow local regulations for disposal.
- Batteries may have a chemical symbol under the disposal icon. This symbol indicates that the battery contains a heavy metal above a certain concentration. Example: **Pb: lead (> 0.004%)**.
- Used devices and batteries must be processed at a specialised centre for reuse, recycling and recovery. Proper disposal prevents potential negative consequences for the environment and human health.

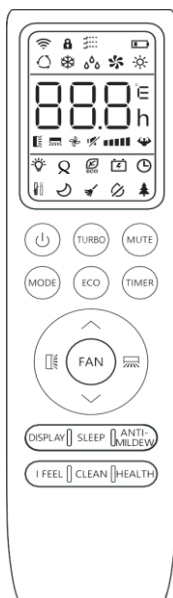
These instructions are provided for guidance only. Actual functions or display may differ from those described in this manual.

Please refer to the product itself as the final reference.

Manuel d'utilisation

Télécommande IR – RC22

FR



Contenu

Utilisation de la télécommande	4
Insertion et remplacement des piles	4
Conseils pour optimiser les performances des piles	4
Conseils d'utilisation de la télécommande	4
Remarques concernant l'utilisation de la télécommande	5
Boutons et fonctions	5
Boutons de la télécommande	6
Icône de l'écran de la télécommande	8
Télécommande AFFICHAGE, signification des symboles sur l'écran à cristaux liquides	8
Instructions d'utilisation	9
Mise en marche / Arrêt du climatiseur	9
MODE REFROIDISSEMENT	9
MODE CHAUFFAGE	9
MODE VENTILATION (bouton MODE, pas bouton FAN)	9
MODE DÉSHUMIDIFICATION (DRY) 	10
MODE AUTOMATIQUE (AUTO) 	10
Fonction VITESSE DU VENTILATEUR (bouton FAN) 	10
Fonction Verrouillage Enfant 	10
Fonction MINUTERIE — TIMER ON 	11
Fonction MINUTERIE — TIMER OFF 	11
Fonction BALAYAGE (SWING)	12
Fonction TURBO 	12
Fonction MUTE (Silencieux) 	13
Mode SOMMEIL (SLEEP) 	13
Fonction I FEEL (Option) 	13
Activation / Désactivation de l'affichage LED 	13
Mode GÉNÉRATEUR (Option) 	14
Mode ECO (Option) 	14
Fonction Chauffage 8 °C (Option)	15
Fonction NETTOYAGE (CLEAN) 	15
Fonction BRASSE DOUCE (GENTLE WIND) (Option) 	16
Fonction HEALTH 	16
Fonction ANTI-MOISSURE (Option) 	16

Fonction VOICE (Option)	17
Fonction GEN	17
Module Bluetooth (Option)	17
Fonction Buzzer (Option)	17
Réinitialisation WiFi (Option)	18
Commutation °C / °F	18
Élimination des piles	18

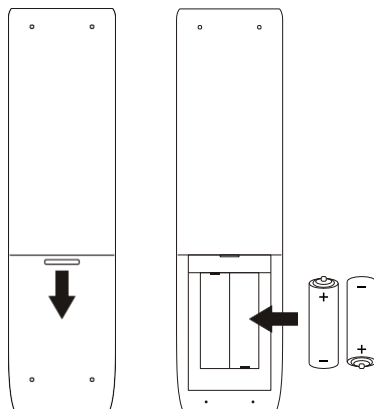
Utilisation de la télécommande

Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être équipé de deux piles (selon le modèle). Insérez les piles dans la télécommande avant utilisation.

Étapes

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas pour exposer le compartiment à piles.
2. Insérez les piles en veillant à faire correspondre les pôles (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



L'image est fournie à titre indicatif uniquement ; veuillez-vous référer au produit réel.

Conseils pour optimiser les performances des piles

Pour des performances optimales du produit :

- Utilisez 2 piles LRO 3 AAA (1,5 V).
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Remplacez les anciennes piles par des neuves du même type lorsque l'affichage n'est plus lisible.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves, ni des piles de marques différentes.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.

Conseils d'utilisation de la télécommande

Recommandations pour localiser et utiliser le support de la télécommande (le cas échéant). La télécommande doit être rangée dans un support mural.

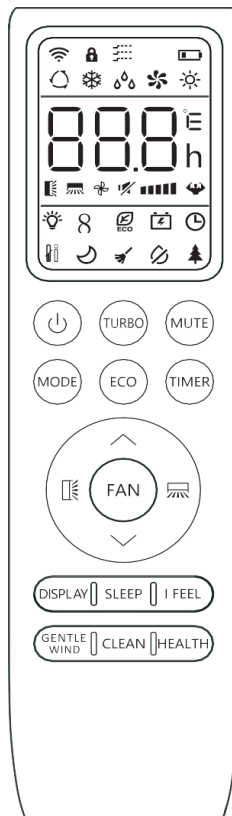
Remarques concernant l'utilisation de la télécommande

1. Dirigez la télécommande vers le climatiseur.
2. Vérifiez qu'aucun objet ne se trouve entre la télécommande et le récepteur de signal de l'unité intérieure.
3. Ne laissez jamais la télécommande exposée aux rayons du soleil.
4. Gardez la télécommande à une distance d'au moins 1 mètre du téléviseur ou d'autres appareils électriques.

Caractéristiques techniques

Modèle	RC22
Tension nominale	3 V
Portée de réception du signal	8 m
Environnement	-5 °C à 60 °C (23 °F à 140 °F)

Boutons et fonctions



L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.

Boutons de la télécommande

N	Bouton	Fonction
1		Pour allumer/éteindre le climatiseur.
2	^	Pour augmenter la température ou régler l'heure de la minuterie.
3	∨	Pour diminuer la température ou le réglage de l'horloge.
4	MODE	Pour sélectionner le mode de fonctionnement (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Pour activer/désactiver la fonction ECO.
		Appuyez longuement pour activer/désactiver la fonction de chauffage à 8 °C (selon les modèles).
6	TURBO	Pour activer/désactiver la fonction TURBO.
7	FAN	Pour sélectionner la vitesse du ventilateur : auto/silencieux/faible/moyen-faible/moyen/moyen-élevé/élevé/turbo.
8	TIMER	Pour régler l'heure d'activation/désactivation de la minuterie.
9	SLEEP	Pour activer/désactiver la fonction SLEEP.
10	DISPLAY	Pour activer/désactiver l'affichage LED.
11		Pour arrêter ou démarrer le mouvement des volets horizontaux ou régler la direction souhaitée du flux d'air vers le haut/bas.
12		Pour arrêter ou démarrer le mouvement des déflecteurs verticaux ou régler la direction souhaitée du flux d'air vers la gauche ou vers la droite.
13	I FEEL	Pour activer/désactiver la fonction I FEEL.
14	MUTE	Pour activer/désactiver la fonction MUTE.
15	CHILD-LOCK	Pour activer la fonction Child Lock, appuyez simultanément sur les boutons MODE et TIMER pendant plus de 3 secondes.
16	CLEAN	Pour activer/désactiver la fonction SELF-CLEAN (selon les modèles).
17	GENTLE WIND	Pour activer/désactiver la fonction VENT DOUX (selon les modèles).
		Pour activer la fonction VENT DOUX, appuyez simultanément sur les boutons FAN et MUTE pendant plus de 3 secondes (selon les modèles).
18	HEALTH	Pour activer/désactiver la fonction HEALTH (selon les modèles).

19	ANTI-MILDEW	Pour activer/désactiver la fonction ANTI-MOISSISSURE (selon les modèles).
20	VOICE	Pour activer/désactiver la fonction VOICE, appuyez simultanément sur les boutons MODE + (TEMP DN) pendant plus de 3 secondes (selon les modèles).
21	GEN	Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez longuement sur le bouton MUTE pendant 3 secondes pour activer/désactiver le mode GENERATOR.
22	AUTO GEN	Pour activer/désactiver la fonction AUTO GEN, appuyez simultanément sur les boutons MODE + MUTE pendant plus de 3 secondes (selon les modèles).
23	BLUETOOTH	Pour réinitialiser le module Bluetooth, appuyez simultanément sur les boutons MODE + TURBO pendant plus de 3 secondes (selon les modèles).
24	BUZZER	Pour activer ou désactiver la fonction Buzzer, appuyez simultanément sur les boutons FAN + (TEMP UP) pendant plus de 3 secondes (selon les modèles).
25	RESET Wi-Fi	Pour réinitialiser le Wi-Fi, appuyez simultanément sur les boutons MODE + (TEMP UP) pendant plus de 3 secondes (selon les modèles).
26	o C/o F	Appuyez longuement sur les boutons TURBO ou FAN pour basculer entre l'affichage oC/oF.

- L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.
- La forme et la position des boutons et des voyants peuvent varier selon le modèle, mais leurs fonctions sont identiques.
- L'appareil confirme la bonne réception de chaque pression sur un bouton par un bip.
- Rappel : certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur votre climatiseur. Si vous appuyez sur un tel bouton, vous entendrez un bip, mais l'appareil ne répondra pas.

Icône de l'écran de la télécommande

Télécommande AFFICHAGE, signification des symboles sur l'écran à cristaux liquides

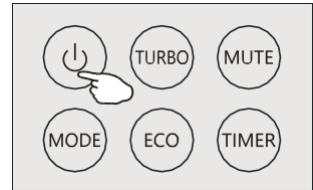
N°	Symboles	Signification
1		Indicateur de BATTERIE
2		Indicateur du mode AUTO
3		Indicateur du mode REFROIDISSEMENT
4		Indicateur du mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION)
5		Indicateur du mode VENTILATION
6		Indicateur du mode HEATING (chauffage)
7		Indicateur ECO
8		Indicateur TIMER
9		Indicateur TEMPERATURE/ CLOCK
10		Vitesse du ventilateur : Auto/faible/moyenne-faible/moyenne/moyenne-élevée/élevée
11		Indicateur MUTE
12		Indicateur TURBO
13		Balancement automatique haut-bas
14		Balancement automatique gauche-droite
15		Indicateur du mode VEILLE
16		Indicateur HEALTH (santé)
17		Indicateur I FEEL (Je me sens bien)
18		Indicateur de fonction de chauffage à 8 °C
19		Indicateur de signal
20		Indicateur GENTLE WIND
21		Indicateur CHILD LOCK (verrouillage enfant)
22		Indicateur DISPLAY LIGHT (ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN)
23		Indicateur du mode GENERATOR (Générateur)
24		Indicateur de fonction CLEAN (nettoyage)
25		Indicateur ANTI-MOISSISSURE

- L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.
- La forme et la position des boutons et des voyants peuvent varier selon le modèle, mais leurs fonctions sont identiques.
- L'appareil confirme la bonne réception de chaque pression sur un bouton par un bip sonore

Instructions d'utilisation

Mise en marche / Arrêt du climatiseur

Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer ou éteindre le climatiseur.

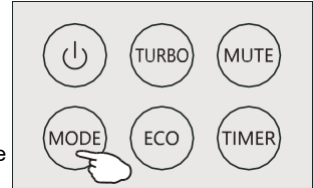


MODE REFROIDISSEMENT

La fonction **Refroidissement** permet de rafraîchir la pièce et de réduire l'humidité ambiante en même temps.

Pour activer la fonction de refroidissement (**COOL**), appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le symbole * apparaisse à l'écran.

Utilisez les boutons ▼ / ▲ pour régler une température inférieure à la température ambiante actuelle.



MODE CHAUFFAGE

La fonction **Chauffage** permet de chauffer la pièce.

Pour activer la fonction de chauffage (**HEAT**), appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le symbole * apparaisse à l'écran.

Utilisez les boutons ▼ / ▲ pour régler une température supérieure à la température ambiante actuelle.

⚠ En mode **CHAUFFAGE**, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage. Ce cycle est nécessaire pour éliminer le givre sur le condenseur afin de rétablir la capacité d'échange thermique.

Cette procédure dure généralement entre 2 et 10 minutes.

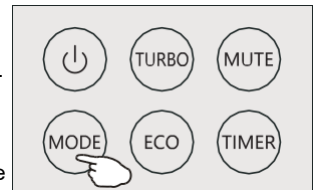
Pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête.

Une fois le dégivrage terminé, l'appareil revient automatiquement en mode **CHAUFFAGE**.

⚠ (**Pour le marché nord-américain**)

Si nécessaire, vous pouvez appuyer 10 fois sur le bouton **ECO** en moins de 8 secondes en mode chauffage pour lancer un dégivrage forcé.

Cela permettra d'éliminer plus rapidement le givre sur l'unité extérieure.



MODE VENTILATION (bouton MODE, pas bouton FAN)

VENTILATION : ventilation d'air uniquement.

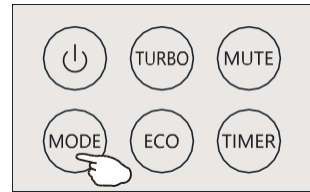
Pour sélectionner le mode **VENTILATION**, appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le symbole  apparaisse à l'écran.

MODE DÉSHUMIDIFICATION (DRY)

Cette fonction permet de réduire l'humidité de l'air afin d'améliorer le confort.

Pour sélectionner le mode **DÉSHUMIDIFICATION (DRY)**, appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le symbole apparaisse à l'écran.

Une fonction automatique de pré-réglage est activée.



MODE AUTOMATIQUE (AUTO)

AUTO : mode automatique.

Pour sélectionner le mode **AUTO**, appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que le symbole apparaisse à l'écran.

En mode **AUTO**, l'appareil fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante.

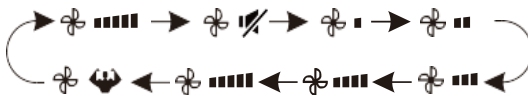
Fonction VITESSE DU VENTILATEUR (bouton FAN)

Permet de modifier la vitesse de fonctionnement du ventilateur. Appuyez sur le bouton **FAN** pour régler la vitesse.

Les vitesses disponibles peuvent être :

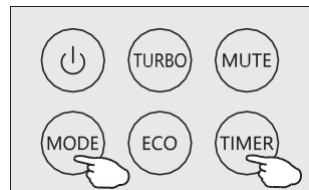
AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

(selon modèle).



Fonction Verrouillage Enfant

1. Appuyez simultanément et maintenez enfoncés les boutons **MODE** et **TIMER** pour activer cette fonction. Répétez l'opération pour la désactiver.
2. Lorsque cette fonction est activée, aucune touche ne fonctionne individuellement.



Fonction MINUTERIE — TIMER ON

Permet la mise en marche automatique de l'appareil.

Lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez programmer la fonction **TIMER ON**.

Réglage de l'heure de mise en marche automatique :

1. Appuyez une première fois sur le bouton **TIMER** pour activer la programmation.

Le symbole  apparaît sur l'écran de la télécommande et l'affichage clignote.

2. Appuyez sur les boutons **▼ / ▲** pour régler l'heure souhaitée.

Chaque pression augmente ou diminue le temps par :

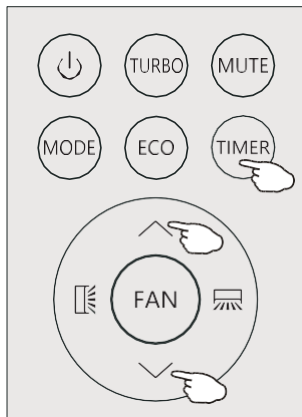
- pas de 30 minutes entre 0 et 10 heures,
- pas de 1 heure entre 10 et 24 heures.

3. Appuyez une seconde fois sur le bouton **TIMER** pour confirmer.

4. Après le réglage de l'heure, sélectionnez le mode souhaité (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**) à l'aide du bouton **MODE**.

Réglez ensuite la vitesse du ventilateur avec le bouton **FAN**.

Utilisez les boutons **▼ / ▲** pour régler la température de fonctionnement si nécessaire.



Annulation de la fonction :

1. Appuyez une fois sur le bouton **TIMER**.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton **TIMER** ; si aucun réglage n'est effectué dans les 5 secondes, la fonction sera annulée.

Fonction MINUTERIE — TIMER OFF

Permet l'arrêt automatique de l'appareil.

Lorsque l'appareil est en marche, vous pouvez programmer la fonction **TIMER OFF**.

Réglage de l'heure d'arrêt automatique :

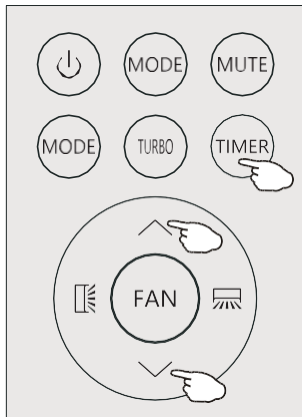
1. Vérifiez que l'appareil est en fonctionnement.
2. Appuyez une première fois sur le bouton **TIMER** pour activer la programmation d'arrêt.
3. Appuyez sur les boutons **▼ / ▲** pour régler l'heure souhaitée.
4. Appuyez une seconde fois sur le bouton **TIMER** pour confirmer.

Annulation de la fonction :

1. Appuyez une fois sur le bouton **TIMER**.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton **TIMER** ; si aucun réglage n'est effectué dans les 5 secondes, la programmation sera annulée.

Remarque :

Tous les réglages doivent être effectués dans un délai de 5 secondes, sinon la programmation sera annulée automatiquement.



Fonction BALAYAGE (SWING)



1. Appuyez sur le bouton **SWING** pour activer le mouvement des volets.

1. Appuyez sur le bouton  pour activer le balayage des volets horizontaux (de haut en bas).

L'icône  apparaît sur l'écran de la télécommande.

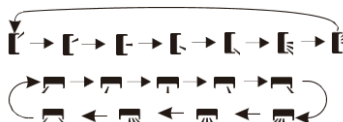
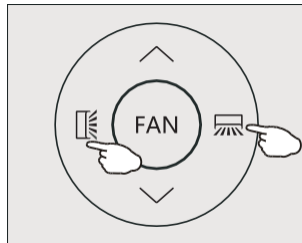
2. Appuyez sur le bouton  pour activer le balayage des déflecteurs verticaux (de gauche à droite).

L'icône  apparaît sur l'écran de la télécommande.

3. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le balayage à l'angle souhaité.

2. Si les déflecteurs verticaux sont positionnés manuellement (situés sous les volets), ils permettent d'orienter le flux d'air vers la droite ou vers la gauche.

3. Maintenez appuyé le bouton  /  pendant plus de 3 secondes pour sélectionner davantage d'angles d'orientation du flux d'air (uniquement pour les modèles non hôteliers).



⚠ Ne positionnez jamais les volets manuellement. Les mécanismes délicats pourraient être sérieusement endommagés.

⚠ N'introduisez jamais les doigts, des objets ou tout autre élément dans l'entrée ou la sortie d'air. Un contact accidentel avec des pièces sous tension peut entraîner des dommages imprévisibles ou des blessures.

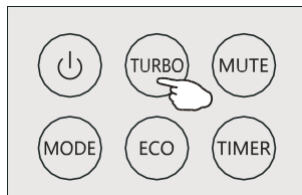
⚠ L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.

Fonction TURBO

Pour activer la fonction **TURBO**, appuyez sur le bouton **TURBO**. L'icône correspondante apparaît à l'écran.

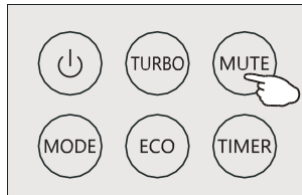
Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction.

En mode **REFROIDISSEMENT** ou **CHAUFFAGE**, lorsque la fonction **TURBO** est activée, l'appareil passe en mode **Refroidissement rapide (COOL)** ou **Chauffage rapide (HEAT)** et fonctionne à la vitesse maximale du ventilateur afin de produire un flux d'air puissant.



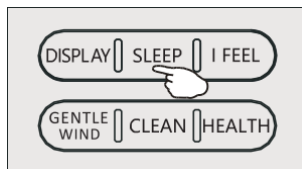
Fonction MUTE (Silencieux)

1. Appuyez sur le bouton **MUTE** pour activer cette fonction. L'icône correspondante apparaît sur l'écran de la télécommande.
Appuyez de nouveau pour la désactiver.
2. Lorsque la fonction **MUTE** est activée, l'appareil fonctionne à la vitesse minimale du ventilateur afin d'offrir un fonctionnement plus silencieux.
3. Si vous appuyez sur le bouton **FAN** ou **TURBO**, la fonction **MUTE** est automatiquement annulée.
La fonction **MUTE** n'est pas disponible en mode **DÉSHUMIDIFICATION (DRY)**.



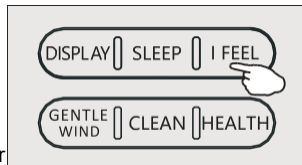
Mode SOMMEIL (SLEEP)

Programme de fonctionnement automatique préréglé.
Appuyez sur le bouton **SLEEP** pour activer la fonction **SLEEP** ; l'icône correspondante apparaît à l'écran.
Appuyez de nouveau pour désactiver cette fonction.
Après 10 heures de fonctionnement en mode **SLEEP**, l'appareil revient automatiquement au mode précédemment sélectionné.



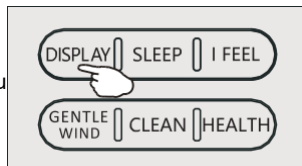
Fonction I FEEL (Option)

Appuyez sur le bouton **I FEEL** pour activer cette fonction ; l'icône correspondante apparaît sur l'écran de la télécommande.
Appuyez de nouveau pour désactiver cette fonction.
Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement et d'envoyer cette information au climatiseur afin d'optimiser la température autour de vous pour un meilleur confort.



Activation / Désactivation de l'affichage LED

Permet d'allumer ou d'éteindre l'affichage LED du panneau.
Appuyez sur le bouton **DISPLAY** pour éteindre l'affichage LED du panneau.
Appuyez de nouveau pour rallumer l'affichage LED.



Mode GÉNÉRATEUR (Option)

Lorsque le climatiseur fonctionne en mode **GÉNÉRATEUR**, il est adapté aux zones où l'alimentation électrique est instable.

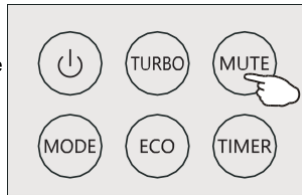
En mode GEN, vous pouvez sélectionner le niveau de courant de fonctionnement de l'appareil.

Trois niveaux sont disponibles : **L1, L2, L3**, avec un courant croissant.

1. Allumez d'abord l'unité intérieure, puis maintenez le bouton **MUTE** enfoncé pendant 3 secondes pour activer cette fonction.
Répétez l'opération pour la désactiver.
2. Lorsque la fonction est activée, appuyez brièvement sur le bouton **MUTE** pour sélectionner le niveau souhaité : **L3** → **L2** → **L1** → **OFF**.
3. Sélectionnez **OFF** et patientez 2 secondes pour quitter le mode.

Dans les zones où l'alimentation électrique est instable, l'utilisateur peut ajuster indépendamment le niveau de fonctionnement lors de l'utilisation d'un générateur.

Le niveau **L1** correspond au courant minimal, tandis que le niveau **L3** correspond au courant maximal.



Mode ECO (Option)

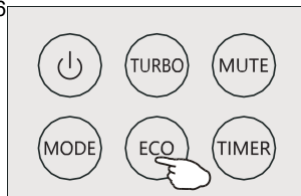
En mode **ECO**, l'appareil ajuste automatiquement son fonctionnement afin d'économiser l'énergie.

Appuyez sur le bouton **ECO** ; l'icône **ECO** apparaît à l'écran et l'appareil passe en mode ECO.

• En mode REFROIDISSEMENT

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, la plage de température réglable devient **26~31 °C**.

1. Si la température initialement réglée est inférieure à 26 °C, l'appui sur le bouton **ECO** la forcera à **26 °C**.
2. Si la température initiale est comprise entre **26~31 °C**, l'appui sur le bouton **ECO** ne modifiera pas la température.
3. Si la température est de nouveau réglée en dessous de 26 °C, l'appui sur le bouton **ECO** désactivera la fonction ECO.



• En mode CHAUFFAGE

L'appui sur le bouton **ECO** désactive la fonction de chauffage auxiliaire (selon modèle) et la plage de température réglable devient **16~25 °C**.

1. Si la température initialement réglée est supérieure à 25 °C, elle sera automatiquement réglée à **25 °C**.
2. Si la température initiale est comprise entre **16~25 °C**, l'appui sur le bouton **ECO** ne modifiera pas la température.
3. Si la température est de nouveau réglée au-dessus de 25 °C, l'appui sur le bouton **ECO** désactivera la fonction ECO.

REMARQUE :

La fonction **ECO** est disponible en modes **REFROIDISSEMENT** et **CHAUFFAGE**.

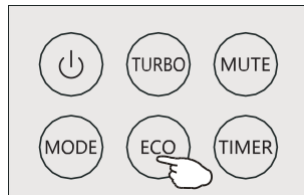
En mode **ECO**, l'appareil ajuste automatiquement son fonctionnement afin d'économiser l'énergie. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton **ECO** en mode **REFROIDISSEMENT** ou **CHAUFFAGE**, quelle que soit la température réglée, pour activer ou désactiver la fonction ECO. L'icône **ECO** apparaît à l'écran et l'appareil passe en mode ECO, avec une plage de température réglable de **16 à 31 °C**.

- En mode **REFROIDISSEMENT**, si la fonction ECO est activée et que la température est inférieure à 26 °C, elle sera automatiquement réglée à **26 °C** ;
- En mode **CHAUFFAGE**, si la fonction ECO est activée et que la température est supérieure à 25 °C, elle sera automatiquement réglée à **25 °C** ;

Une fois la fonction ECO activée, la plage de température réglable est de **16 à 31 °C**.

Fonction Chauffage 8 °C (Option)

1. Maintenez le bouton **ECO** enfoncé pendant plus de 3 secondes pour activer cette fonction ; **8 °C (46 °F)** s'affiche sur l'écran de la télécommande.
2. Cette fonction lance automatiquement le mode **CHAUFFAGE** lorsque la température ambiante est inférieure à **8 °C (46 °F)**, et l'appareil cesse de chauffer lorsque la température atteint **9 à 11 °C (48-52 °F)**.
3. Maintenez de nouveau le bouton **ECO** enfoncé pendant plus de 3 secondes pour désactiver cette fonction ; l'appareil l'annulera automatiquement.



Fonction NETTOYAGE (CLEAN) 🧹

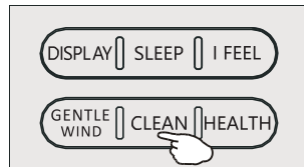
Disponible uniquement sur certains modèles de pompes à chaleur Inverter.

Pour activer cette fonction, éteignez d'abord l'unité intérieure, puis appuyez sur le bouton **CLEAN**. Un signal sonore retentit, « AC » s'affiche sur l'écran LED de l'unité intérieure et l'icône correspondante apparaît sur l'écran de la télécommande.

1. Cette fonction permet d'éliminer les poussières, bactéries, etc., accumulées sur l'évaporateur intérieur.
2. La fonction dure environ 30 minutes, puis l'appareil revient automatiquement au mode précédemment sélectionné.

Vous pouvez appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** pour annuler cette fonction pendant son fonctionnement.

Deux bips retentiront lorsque la fonction sera annulée.



⚠ Il est normal d'entendre un léger bruit pendant cette fonction, les matériaux plastiques se dilatent sous l'effet de la chaleur et se contractent lors du refroidissement.

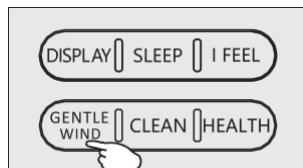
⚠ Il est recommandé d'utiliser cette fonction dans les conditions ambiantes suivantes afin d'éviter l'activation de certaines protections de sécurité :

Unité intérieure	Température < 30 °C (86 °F)
Unité extérieure	5 °C (41 °F) ≤ Température < 30 °C (86 °F)

⚠ Il est conseillé d'utiliser cette fonction tous les 3 mois.

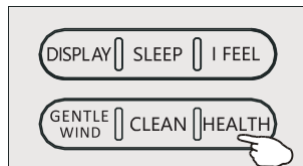
Fonction BRASSE DOUCE (GENTLE WIND) (Option)

1. Allumez l'unité intérieure et sélectionnez le mode **REFROIDISSEMENT**, puis appuyez sur le bouton **GENTLE WIND** ou maintenez les boutons **FAN** et **MUTE** enfoncés simultanément pendant 3 secondes pour activer cette fonction.
L'icône correspondante apparaît à l'écran.
Appuyez de nouveau pour la désactiver.
2. Cette fonction ferme automatiquement les volets verticaux afin de diffuser un flux d'air plus doux et confortable.



Fonction HEALTH

1. Allumez d'abord l'unité intérieure, puis appuyez sur le bouton **HEALTH** pour activer la fonction ; l'icône correspondante apparaît à l'écran.
Appuyez de nouveau pour la désactiver.
2. Lorsque la fonction **HEALTH** est activée, l'ioniseur / ioniseur plasma / lampe UV (selon modèle) est mis en fonctionnement.



Fonction ANTI-MOISSISSURE (Option)

Appuyez sur le bouton **ANTI-MILDEW** pour activer la fonction ; l'icône correspondante apparaît à l'écran.

Appuyez de nouveau pour la désactiver.

Après un fonctionnement en mode **REFROIDISSEMENT** ou **DÉSHUMIDIFICATION (DRY)** pendant plus de 30 minutes, cette fonction peut être activée.

Ensuite, lorsque l'appareil est arrêté, il continue de souffler de l'air pendant environ 15 minutes afin de sécher les composants internes et d'éviter la formation de moisissures, puis il s'arrête automatiquement.

Remarque :

La fonction **ANTI-MOISSISSURE** est disponible uniquement en modes **REFROIDISSEMENT** et **DÉSHUMIDIFICATION**.



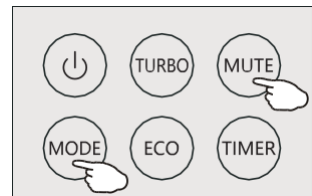
Fonction VOICE (Option)

Pour activer ou désactiver la fonction **VOICE**, appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **▼ (TEMP DN)** pendant plus de 3 secondes (selon modèle).



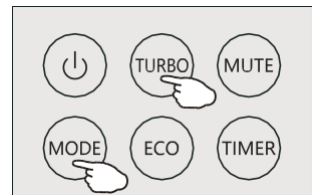
Fonction GEN

Pour activer ou désactiver la fonction **AUTO GEN**, appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **MUTE** pendant plus de 3 secondes (selon modèle).



Module Bluetooth (Option)

Pour réinitialiser le module **Bluetooth**, appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **TURBO** pendant plus de 3 secondes (selon modèle).



Fonction Buzzer (Option)

Pour activer ou désactiver la fonction **Buzzer**, appuyez simultanément sur les boutons **FAN** et **▲ (TEMP UP)** pendant plus de 3 secondes (selon modèle).



Réinitialisation WiFi (Option)

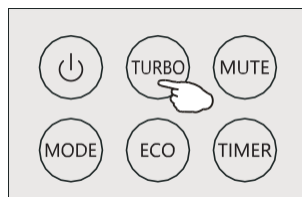
Pour réinitialiser le **WiFi**, appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **▲ (TEMP UP)** pendant plus de 3 secondes (selon modèle).



Commutation °C / °F

Pour certains modèles de télécommande, il est possible de régler l'affichage de la température en °C ou en °F.

1. Appuyez sur le bouton **TURBO** ou **FAN** et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes pour accéder au mode de modification.
2. Continuez à maintenir le bouton **TURBO** ou **FAN** enfoncé jusqu'à ce que l'affichage bascule en °C ou en °F.
3. Relâchez ensuite le bouton et attendez 5 secondes ; la sélection sera alors validée.



OU



Élimination des piles

- Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers non triés. Respectez la réglementation locale en vigueur pour leur élimination.
- Les piles peuvent comporter un symbole chimique sous l'icône de mise au rebut. Ce symbole indique que la pile contient un métal lourd au-delà d'une certaine concentration. Exemple : **Pb : plomb (> 0,004 %)**.
- Les appareils et piles usagés doivent être traités dans un centre spécialisé pour la réutilisation, le recyclage et la valorisation. Une élimination appropriée permet d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Ces instructions sont fournies à titre indicatif. Les fonctions réelles ou l'affichage peuvent différer de ceux décrits dans ce manuel.

Veuillez-vous référer au produit lui-même comme référence finale.



Bedienungsanleitung

IR-Fernbedienung – RC22

DE



Inhalt

Verwendung der Fernbedienung	4
Einlegen und Auswechseln der Batterien.....	4
Tipps zur Optimierung der Batterieleistung	4
Tipps zur Verwendung der Fernbedienung	4
Hinweise zur Verwendung der Fernbedienung	5
Tasten und Funktionen.....	5
Tasten der Fernbedienung	6
Symbol auf dem Display der Fernbedienung	8
Fernbedienung ANZEIGE, Bedeutung der Symbole auf dem LCD-Display	8
Gebrauchsanweisung.....	9
Ein-/Ausschalten der Klimaanlage.....	9
KÜHLMODUS.....	9
HEIZMODUS	9
VENTILATIONSMODUS (Taste MODE, nicht Taste FAN)	9
ENTFEUCHTUNGSMODUS (DRY) 	10
AUTOMATIKMODUS (AUTO) 	10
Funktion LÜFTERGESCHWINDIGKEIT (Taste FAN) 	10
Kindersicherung 	10
Timer-Funktion – TIMER ON 	11
Timer-Funktion – TIMER OFF 	11
Funktion SCHWENKEN (SWING).....	12
Funktion TURBO 	12
Funktion MUTE (Stummschaltung) 	13
SLEEP-Modus 	13
I FEEL-Funktion (Option) 	13
Aktivierung/Deaktivierung der LED-Anzeige 	13
GENERATOR-Modus (Option) 	14
ECO-Modus (Option) 	14
Heizfunktion 8 °C (Option)	15
Reinigungsfunktion (CLEAN) 	15
Funktion SANFTER LUFTSTROM (GENTLE WIND) (Option) 	16
HEALTH-Funktion 	16
Funktion ANTI-SCHIMMEL (Option) 	16

Funktion VOICE (Option)	17
GEN-Funktion	17
Bluetooth-Modul (Option)	17
Summer-Funktion (optional)	17
WiFi-Zurücksetzen (Option)	18
Umschaltung °C / °F	18
Entsorgung der Batterien	18

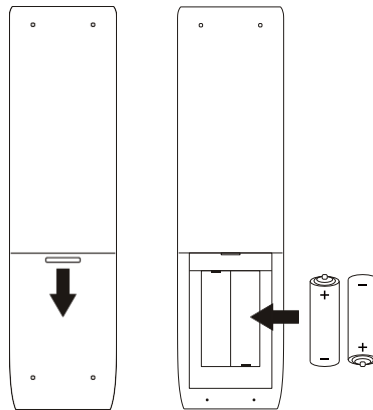
Verwendung der Fernbedienung

Einlegen und Auswechseln der Batterien

Ihre Klimaanlage kann mit zwei Batterien ausgestattet sein (je nach Modell). Legen Sie die Batterien vor der Verwendung in die Fernbedienung ein.

Schritte

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach freizulegen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei darauf, dass die Pole (+) und (-) der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder auf.



Das Bild dient nur zur Veranschaulichung; bitte beachten Sie das tatsächliche Produkt.

Tipps zur Optimierung der Batterieleistung

Für eine optimale Produktleistung:

- Verwenden Sie 2 LRO 3 AAA-Batterien (1,5 V).
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Ersetzen Sie alte Batterien durch neue Batterien desselben Typs, wenn die Anzeige nicht mehr lesbar ist.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Marken zusammen.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät länger als 2 Monate nicht benutzen.

Tipps zur Verwendung der Fernbedienung

Empfehlungen zum Auffinden und Verwenden der Halterung für die Fernbedienung (falls vorhanden). Die Fernbedienung sollte in einer Wandhalterung aufbewahrt werden.

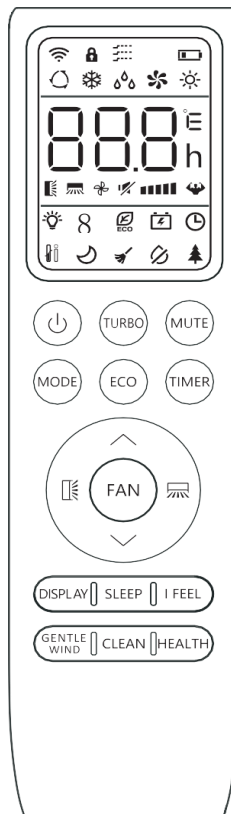
Hinweise zur Verwendung der Fernbedienung

1. Richten Sie die Fernbedienung auf die Klimaanlage.
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Signalempfänger des Innengeräts befinden.
3. Setzen Sie die Fernbedienung niemals direkter Sonneneinstrahlung aus.
4. Halten Sie die Fernbedienung mindestens 1 Meter vom Fernseher oder anderen Elektrogeräten entfernt.

Technische Daten

Modell	RC22
Nennspannung	3 V
Empfangsreichweite des Signals	8 m
Umgebung	-5 °C bis 60 °C (23 °F bis 140 °F)

Tasten und Funktionen



Die Anzeige und bestimmte Funktionen der Fernbedienung können je nach Modell variieren.

Tasten der Fernbedienung

N	Taste	Funktion
1		Zum Ein- und Ausschalten der Klimaanlage.
2	^	Zum Erhöhen der Temperatur oder Einstellen der Zeitschaltuhr.
3	∨	Zum Verringern der Temperatur oder zum Einstellen der Uhrzeit.
4	MODE	Zur Auswahl des Betriebsmodus (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Zum Aktivieren/Deaktivieren der ECO-Funktion.
		Lange drücken, um die 8 °C-Heizfunktion zu aktivieren/deaktivieren (je nach Modell).
6	TURBO	Zum Aktivieren/Deaktivieren der TURBO-Funktion.
7	FAN	Zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit: Auto/Leise/Niedrig/Mittel-Niedrig/Mittel/Mittel-Hoch/Hoch/Turbo.
8	TIMER	Zum Einstellen der Zeit für das Ein- und Ausschalten des Timers.
9	SLEEP	Zum Aktivieren/Deaktivieren der SLEEP-Funktion.
10	DISPLAY	Zum Aktivieren/Deaktivieren der LED-Anzeige.
11		Zum Stoppen oder Starten der Bewegung der horizontalen Lamellen oder zum Einstellen der gewünschten Richtung des Luftstroms nach oben/unten.
12		Zum Stoppen oder Starten der Bewegung der vertikalen Luftleitbleche oder zum Einstellen der gewünschten Richtung des Luftstroms nach links oder rechts.
13	I FEEL	Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion I FEEL.
14	MUTE	Zum Aktivieren/Deaktivieren der Stummschaltfunktion.
15	KINDERSICHERUNG	Um die Kindersicherung zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE und TIMER länger als 3 Sekunden.
16	CLEAN	Zum Aktivieren/Deaktivieren der SELF-CLEAN-Funktion (je nach Modell).
17	GENTLE WIND	Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion VENT DOUX (je nach Modell).
		Um die Funktion VENT DOUX zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten FAN und MUTE länger als 3 Sekunden (je nach Modell).
18	HEALTH	Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion GESUNDHEIT (je nach Modell).

		Modell).
19	ANTI-MILDEW	Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion ANTI-SCHIMMEL (je nach Modell).
20	VOICE	Um die Funktion VOICE zu aktivieren/deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE + (TEMP DN) länger als 3 Sekunden gedrückt (je nach Modell).
21	GEN	Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Taste MUTE 3 Sekunden lang gedrückt, um den GENERATOR-Modus zu aktivieren/deaktivieren.
22	AUTO GEN	Um die Funktion AUTO GEN zu aktivieren/deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE + MUTE länger als 3 Sekunden (je nach Modell).
23	BLUETOOTH	Um das Bluetooth-Modul zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE + TURBO länger als 3 Sekunden (je nach Modell).
24	BUZZER	Um die Summerfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten FAN + (TEMP UP) länger als 3 Sekunden gedrückt (je nach Modell).
25	RESET Wi-Fi	Um das WLAN zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE + (TEMP UP) länger als 3 Sekunden gedrückt (je nach Modell).
26	o C/o F	Halten Sie die Tasten TURBO oder FAN gedrückt, um zwischen der Anzeige oC/oF zu wechseln.

- Die Anzeige und einige Funktionen der Fernbedienung können je nach Modell variieren.
- Die Form und Position der Tasten und Anzeigen kann je nach Modell variieren, ihre Funktionen sind jedoch identisch.
- Das Gerät bestätigt jeden Tastendruck mit einem Signalton.
- Hinweis: Einige Funktionen sind bei Ihrer Klimaanlage möglicherweise nicht verfügbar. Wenn Sie eine solche Taste drücken, ertönt ein Signalton, aber das Gerät reagiert nicht.

Symbol auf dem Display der Fernbedienung

Fernbedienung ANZEIGE, Bedeutung der Symbole auf dem LCD-Display

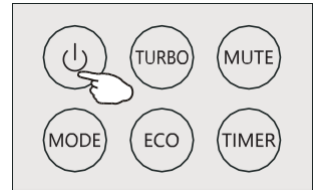
Nr.	Symbole	Bedeutung
1		BATTERIE-Anzeige
2		AUTO-Modus-Anzeige
3		Anzeige für den Modus KÜHLEN
4		Anzeige für den Modus DRY (ENTFEUCHTEN)
5		Anzeige für den Modus LÜFTEN
6		Anzeige für den Modus HEATING (Heizen)
7		ECO-Anzeige
8		Anzeige TIMER
9		Anzeige TEMPERATUR/ UHR
10		Lüftergeschwindigkeit: Auto/niedrig/mittel-niedrig/mittel/mittel-hoch/hoch
11		Anzeige MUTE
12		TURBO-Anzeige
13		Automatische Hoch-Tief-Ausgleichung
14		Automatische Links-Rechts-Ausgleichung
15		Anzeige für den Standby-Modus
16		HEALTH-Anzeige (Zustand)
17		I FEEL-Anzeige (Ich fühle mich gut)
18		Anzeige für Heizfunktion bei 8 °C
19		Signalanzeige
20		Anzeige GENTLE WIND
21		Anzeige CHILD LOCK (Kindersicherung)
22		Anzeige DISPLAY LIGHT (DISPLAYBELEUCHTUNG)
23		Anzeige für den Modus GENERATOR (Generator)
24		Anzeige für die Funktion CLEAN (Reinigung)
25		Anzeige für ANTI-MOISSURE (Schimmelschutz)

- Die Anzeige und einige Funktionen der Fernbedienung können je nach Modell variieren.
- Die Form und Position der Tasten und Anzeigen kann je nach Modell variieren, ihre Funktionen sind jedoch identisch.
- Das Gerät bestätigt jeden Tastendruck mit einem Signalton.

Gebrauchsanweisung

Ein-/Ausschalten der Klimaanlage

Drücken Sie die **Ein-/Aus**-Taste, um die Klimaanlage ein- oder auszuschalten.

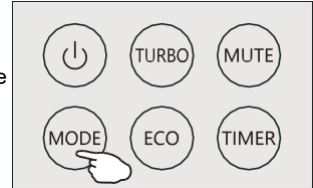


KÜHLMODUS

Der **Kühlmodus** kühlt den Raum und reduziert gleichzeitig die Luftfeuchtigkeit.

Um die Kühlfunktion (**COOL**) zu aktivieren, drücken Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol * auf dem Display erscheint.

Verwenden Sie die Tasten ▼ / ▲, um eine Temperatur einzustellen, die unter der aktuellen Raumtemperatur liegt.



HEIZMODUS

Mit der **Heizfunktion** können Sie den Raum heizen.

Um die Heizfunktion (**HEAT**) zu aktivieren, drücken Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol * auf dem Display erscheint.

Verwenden Sie die Tasten ▼ / ▲, um eine Temperatur einzustellen, die über der aktuellen Raumtemperatur liegt.

⚠ Im **HEIZMODUS** kann das Gerät automatisch einen Abtauzyklus aktivieren. Dieser Zyklus ist erforderlich, um den Frost auf dem Kondensator zu entfernen und die Wärmeaustauschkapazität wiederherzustellen.

Dieser Vorgang dauert in der Regel zwischen 2 und 10 Minuten.

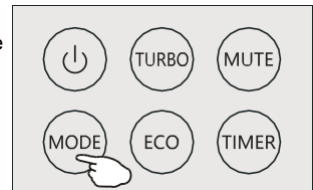
Während des Abtauvorgangs stoppt der Ventilator des Innengeräts.

Nach Abschluss des Abtauvorgangs kehrt das Gerät automatisch in den HEIZMODUS zurück.

⚠ (**Für den nordamerikanischen Markt**)

Bei Bedarf können Sie im Heizmodus innerhalb von 8 Sekunden 10 Mal auf die **ECO-Taste** drücken, um eine Zwangsabtauung zu starten.

Dadurch wird das Eis am Außengerät schneller entfernt.



VENTILATIONSMODUS (Taste MODE, nicht Taste FAN)

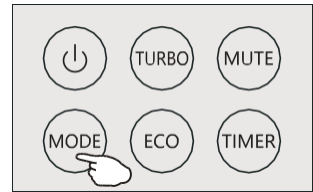
VENTILATION: Nur Luftventilation.

Um den Modus **BELÜFTUNG** auszuwählen, drücken Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol auf dem Display erscheint.

ENTFEUCHTUNGSMODUS (DRY)

Diese Funktion reduziert die Luftfeuchtigkeit und verbessert so den Komfort.

Um den Modus **ENTFEUCHTUNG (DRY)** auszuwählen, drücken Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol auf dem Display erscheint. Eine automatische Voreinstellungsfunktion wird aktiviert.



AUTOMATIKMODUS (AUTO)

AUTO: Automatikmodus.

Um den Modus **AUTO** auszuwählen, drücken Sie die Taste **MODE**, bis das Symbol auf dem Display erscheint.

Im Modus **AUTO** arbeitet das Gerät automatisch entsprechend der Raumtemperatur.

Funktion LÜFTERGESCHWINDIGKEIT (Taste FAN)

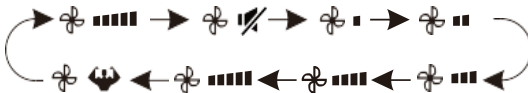
Ermöglicht die Änderung der Lüftergeschwindigkeit.

Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Geschwindigkeit einzustellen.

Die verfügbaren Geschwindigkeiten sind:

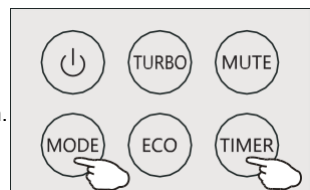
AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

(je nach Modell).



Kindersicherung

1. Halten Sie die Tasten **MODE** und **TIMER** gleichzeitig gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren. Wiederholen Sie den Vorgang, um sie zu deaktivieren.
2. Wenn diese Funktion aktiviert ist, funktioniert keine Taste einzeln.



Timer-Funktion – TIMER ON

Ermöglicht das automatische Einschalten des Geräts.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie die Funktion **TIMER EIN** programmieren.

Einstellung der automatischen Einschaltzeit:

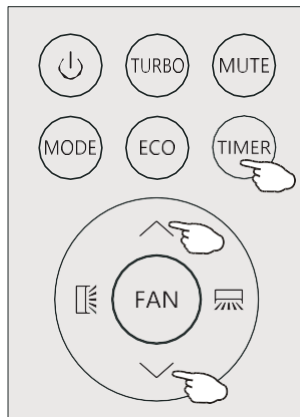
1. Drücken Sie einmal auf die Taste **TIMER**, um die Programmierung zu aktivieren.
Das Symbol „“ erscheint auf dem Display der Fernbedienung und die Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten **▼ / ▲**, um die gewünschte Uhrzeit einzustellen.
Mit jedem Tastendruck wird die Zeit um
 - Schritten von 30 Minuten zwischen 0 und 10 Stunden,
 - Schritten von 1 Stunde zwischen 10 und 24 Stunden.
3. Drücken Sie die Taste **TIMER** ein zweites Mal, um die Einstellung zu bestätigen.
4. Wählen Sie nach dem Einstellen der Uhrzeit mit der Taste **MODE** den gewünschten Modus (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**).

Stellen Sie anschließend die Lüftergeschwindigkeit mit der Taste **FAN** ein.

Verwenden Sie die Tasten **▼ / ▲**, um die Betriebstemperatur bei Bedarf einzustellen.

Abbrechen der Funktion:

1. Drücken Sie einmal auf die Taste **TIMER**.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER** erneut; wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wird, wird die Funktion abgebrochen.



Funktion TIMER – TIMER OFF

Ermöglicht das automatische Ausschalten des Geräts.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie die Funktion **TIMER AUS** programmieren.

Einstellung der automatischen Abschaltzeit:

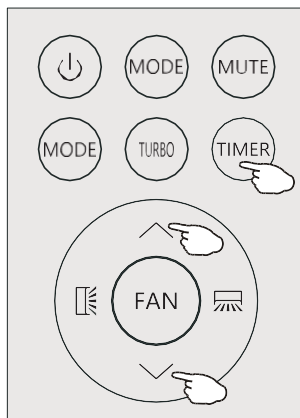
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in Betrieb ist.
2. Drücken Sie einmal auf die Taste **TIMER**, um die Abschaltprogrammierung zu aktivieren.
3. Drücken Sie die Tasten **▼ / ▲**, um die gewünschte Zeit einzustellen.
4. Drücken Sie ein zweites Mal auf die Taste **TIMER**, um die Einstellung zu bestätigen.

Abbrechen der Funktion:

1. Drücken Sie einmal auf die Taste **TIMER**.
2. Drücken Sie erneut auf die Taste **TIMER**. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wird, wird die Programmierung abgebrochen.

Hinweis:

Alle Einstellungen müssen innerhalb von 5 Sekunden vorgenommen werden, andernfalls wird die Programmierung automatisch abgebrochen.



SWING-Funktion

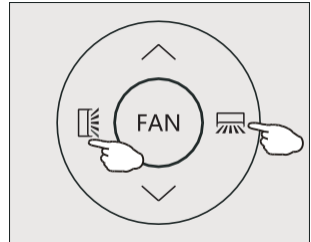


1. Drücken Sie die Taste **SWING**, um die Bewegung der Lamellen zu aktivieren.

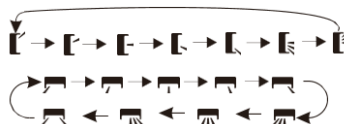
1. Drücken Sie die Taste „“, um die horizontale Schwenkbewegung der Jalousien (von oben nach unten) zu aktivieren.
Das Symbol „“ erscheint auf dem Display der Fernbedienung.

2. Drücken Sie die Taste „“, um die vertikalen Lamellen (von links nach rechts) zu schwenken.
Das Symbol „“ erscheint auf dem Display der Fernbedienung.

3. Drücken Sie die Taste erneut, um das Schwenken im gewünschten Winkel zu beenden.



2. Wenn die vertikalen Luftleitbleche manuell positioniert werden (sie befinden sich unter den Klappen), können sie den Luftstrom nach rechts oder links lenken.
3. Halten Sie die Taste „“ / „“ länger als 3 Sekunden gedrückt, um weitere Winkel für die Ausrichtung des Luftstroms auszuwählen (nur bei Nicht-Hotelmodellen).



⚠ Stellen Sie die Klappen niemals manuell ein. Die empfindlichen Mechanismen könnten dadurch schwer beschädigt werden.

⚠ Stecken Sie niemals Finger, Gegenstände oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass. Ein versehentlicher Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen kann zu unvorhersehbaren Schäden oder Verletzungen führen.

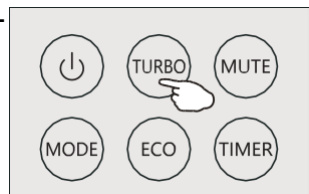
⚠ Das Display und bestimmte Funktionen der Fernbedienung können je nach Modell variieren.

TURBO-Funktion

Um die **TURBO**-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die **TURBO-Taste**.

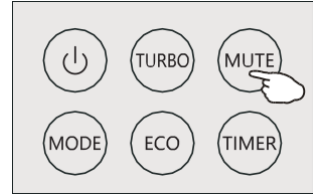
Das entsprechende Symbol wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Im Modus **KÜHLEN** oder **HEIZEN** schaltet das Gerät bei Aktivierung der **TURBO-Funktion** in den Modus **Schnellkühlen (COOL)** oder **Schnellheizen (HEAT)** und läuft mit maximaler Lüftergeschwindigkeit, um einen starken Luftstrom zu erzeugen.



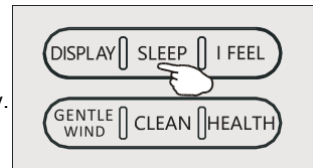
MUTE-Funktion (Stummschaltung)

1. Drücken Sie die Taste **MUTE**, um diese Funktion zu aktivieren.
Das entsprechende Symbol erscheint auf dem Display der Fernbedienung.
Drücken Sie erneut, um sie zu deaktivieren.
2. Wenn die **MUTE-Funktion** aktiviert ist, läuft das Gerät mit der minimalen Lüftergeschwindigkeit, um einen leiseren Betrieb zu gewährleisten.
3. Wenn Sie die Taste **FAN** oder **TURBO** drücken, wird die **MUTE-Funktion** automatisch deaktiviert.
Die **MUTE-Funktion** ist im Modus **ENTFEUCHTEN (DRY)** nicht verfügbar.



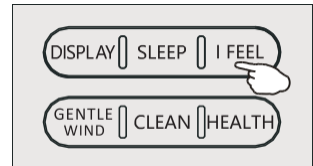
SLEEP-Modus

Voreingestelltes automatisches Betriebsprogramm.
Drücken Sie die Taste **SLEEP**, um die Funktion **SLEEP** zu aktivieren; das entsprechende Symbol erscheint auf dem Display.
Drücken Sie erneut, um diese Funktion zu deaktivieren.
Nach 10 Stunden Betrieb im **SLEEP**-Modus kehrt das Gerät automatisch zum zuvor ausgewählten Modus zurück.



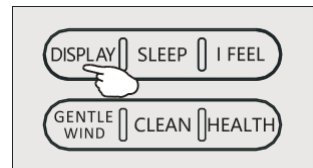
I FEEL-Funktion (Option)

Drücken Sie die Taste **I FEEL**, um diese Funktion zu aktivieren; das entsprechende Symbol erscheint auf dem Display der Fernbedienung.
Drücken Sie erneut, um diese Funktion zu deaktivieren.
Mit dieser Funktion kann die Fernbedienung die Temperatur an ihrem Standort messen und diese Informationen an die Klimaanlage senden, um die Temperatur in Ihrer Umgebung für einen besseren Komfort zu optimieren.



Aktivieren/Deaktivieren der LED-Anzeige

Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der LED-Anzeige auf dem Bedienfeld.
Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die LED-Anzeige des Bedienfelds auszuschalten.
Drücken Sie erneut, um die LED-Anzeige wieder einzuschalten.



GENERATOR-Modus (Option)

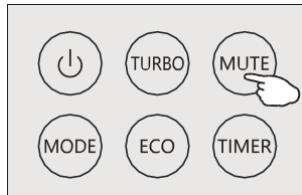
Wenn die Klimaanlage im **GENERATOR**-Modus betrieben wird, eignet sie sich für Gebiete mit instabiler Stromversorgung. Im GEN-Modus können Sie die Betriebsstromstärke des Geräts auswählen.

Es stehen drei Stufen zur Verfügung: **L1, L2, L3**, mit steigender Stromstärke.

1. Schalten Sie zuerst das Innengerät ein und halten Sie dann die Taste **MUTE** 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren.
Wiederholen Sie den Vorgang, um die Funktion zu deaktivieren.
2. Wenn die Funktion aktiviert ist, drücken Sie kurz die Taste **MUTE**, um die gewünschte Stufe auszuwählen: **L3** → **L2** → **L1** → **OFF**.
3. Wählen Sie **OFF** und warten Sie 2 Sekunden, um den Modus zu verlassen.

In Gebieten mit instabiler Stromversorgung kann der Benutzer die Betriebsstufe bei Verwendung eines Generators unabhängig einstellen.

Die Stufe **L1** entspricht dem Mindeststrom, während die Stufe **L3** dem Höchststrom entspricht.



ECO-Modus (Option)

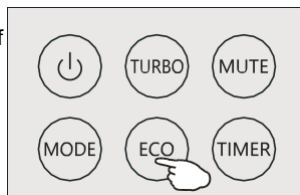
Im **ECO**-Modus passt das Gerät seinen Betrieb automatisch an, um Energie zu sparen.

Drücken Sie die **ECO-Taste**; das **ECO-Symbol** erscheint auf dem Display und das Gerät wechselt in den ECO-Modus.

• Im Modus KÜHLEN

Wenn das Gerät in Betrieb ist, liegt der einstellbare Temperaturbereich **zwischen 26 und 31 °C**.

1. Wenn die ursprünglich eingestellte Temperatur unter 26 °C liegt, wird sie durch Drücken der **ECO-Taste** auf **26 °C** festgelegt.
2. Liegt die ursprüngliche Temperatur zwischen **26 und 31 °C**, wird durch Drücken der **ECO-Taste** die Temperatur nicht verändert.
3. Wenn die Temperatur erneut auf unter 26 °C eingestellt wird, wird durch Drücken der **ECO-Taste** die ECO-Funktion deaktiviert.



• Im HEIZMODUS

Durch Drücken der **ECO-Taste** wird die Zusatzheizfunktion (je nach Modell) deaktiviert und der einstellbare Temperaturbereich wird auf **16 bis 25 °C** festgelegt.

1. Wenn die ursprünglich eingestellte Temperatur über 25 °C liegt, wird sie automatisch auf **25 °C** eingestellt.
2. Liegt die ursprüngliche Temperatur zwischen **16 und 25 °C**, wird durch Drücken der **ECO-Taste** die Temperatur nicht verändert.
3. Wenn die Temperatur erneut auf über 25 °C eingestellt wird, wird durch Drücken der **ECO-Taste** die ECO-Funktion deaktiviert.

HINWEIS:

Die **ECO**-Funktion ist in den Modi **KÜHLEN** und **HEIZEN** verfügbar.

Im **ECO**-Modus passt das Gerät seinen Betrieb automatisch an, um Energie zu sparen. Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie im Modus **KÜHLEN** oder **HEIZEN** unabhängig von der eingestellten Temperatur die **ECO-Taste**, um die ECO-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

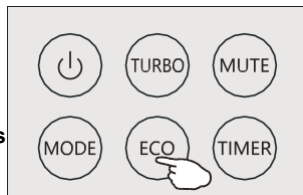
Das **ECO**-Symbol erscheint auf dem Display und das Gerät wechselt in den ECO-Modus mit einem einstellbaren Temperaturbereich von **16 bis 31 °C**.

- Im Modus **KÜHLEN** wird die Temperatur bei aktivierter ECO-Funktion und einer Temperatur unter 26 °C automatisch auf **26 °C** eingestellt.
- Im Modus **HEIZEN** wird die Temperatur bei aktivierter ECO-Funktion und einer Temperatur über 25 °C automatisch auf **25 °C** eingestellt.

Sobald die ECO-Funktion aktiviert ist, liegt der einstellbare Temperaturbereich zwischen **16 und 31 °C**.

Heizfunktion 8 °C (Option)

1. Halten Sie die **ECO-Taste** länger als 3 Sekunden gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren. Auf dem Display der Fernbedienung wird **8 °C (46 °F)** angezeigt.
2. Diese Funktion startet automatisch den **HEIZMODUS**, wenn die Raumtemperatur unter **8 °C (46 °F)** liegt, und das Gerät hört auf zu heizen, wenn die Temperatur **9 bis 11 °C (48–52 °F)** erreicht.
3. Halten Sie die **ECO-Taste** erneut länger als 3 Sekunden gedrückt, um diese Funktion zu deaktivieren. Das Gerät schaltet sie dann automatisch aus.



Reinigungsfunktion (CLEAN)

Nur bei bestimmten Modellen von Inverter-Wärmepumpen verfügbar.

Um diese Funktion zu aktivieren, schalten Sie zunächst das Innengerät aus und drücken Sie dann die Taste **CLEAN**.

Es ertönt ein Signalton, auf dem LED-Display des Innengeräts wird „AC“ angezeigt und auf dem Display der Fernbedienung erscheint das entsprechende Symbol.

1. Mit dieser Funktion werden Staub, Bakterien usw., die sich auf dem Innenverdampfer angesammelt haben, entfernt.
2. Die Funktion dauert etwa 30 Minuten, danach kehrt das Gerät automatisch in den zuvor ausgewählten Modus zurück.

Sie können die **Ein-/Aus-Taste** drücken, um diese Funktion während des Betriebs abbrechen.

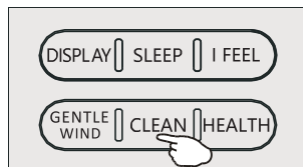
Wenn die Funktion abgebrochen wird, ertönen zwei Signaltöne.

⚠ Es ist normal, dass während dieser Funktion ein leises Geräusch zu hören ist, da sich die Kunststoffe unter der Einwirkung der Wärme ausdehnen und beim Abkühlen wieder zusammenziehen.

⚠ Es wird empfohlen, diese Funktion unter den folgenden Umgebungsbedingungen zu verwenden, um die Aktivierung bestimmter Sicherheitsvorrichtungen zu vermeiden:

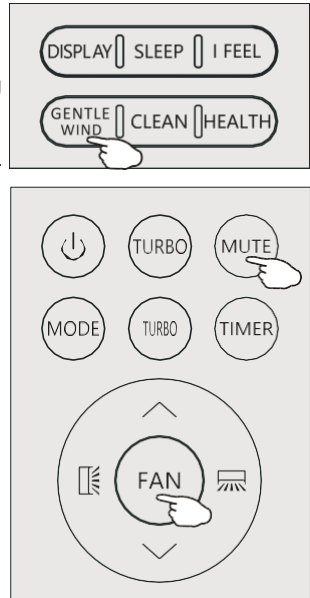
Innengerät	Temperatur < 30 °C (86 °F)
Außengerät	5 °C (41 °F) ≤ Temperatur < 30 °C (86 °F)

⚠ Es wird empfohlen, diese Funktion alle 3 Monate zu verwenden.



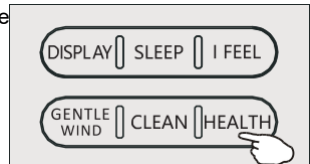
Funktion SANFTER LUFTSTROM (GENTLE WIND) (Option)

1. Schalten Sie das Innengerät ein, wählen Sie den Modus **KÜHLEN** und drücken Sie dann die Taste **GENTLE WIND** oder halten Sie die Tasten **FAN** und **MUTE** gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren.
Das entsprechende Symbol erscheint auf dem Display. Drücken Sie erneut, um die Funktion zu deaktivieren.
2. Diese Funktion schließt automatisch die vertikalen Lamellen, um einen sanfteren und angenehmeren Luftstrom zu erzeugen.



HEALTH-Funktion

1. Schalten Sie zuerst das Innengerät ein und drücken Sie dann die Taste **HEALTH**, um die Funktion zu aktivieren. Das entsprechende Symbol erscheint auf dem Display. Drücken Sie erneut, um sie zu deaktivieren.
2. Wenn die **HEALTH-Funktion** aktiviert ist, wird der Ionisator/Plasma-Ionisator/die UV-Lampe (je nach Modell) in Betrieb genommen.



Funktion ANTI-SCHIMMEL (Option)

Drücken Sie die Taste **ANTI-MILDEW**, um die Funktion zu aktivieren; das entsprechende Symbol erscheint auf dem Display.

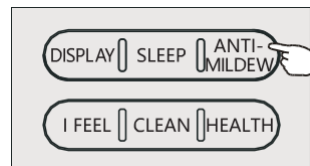
Drücken Sie erneut, um sie zu deaktivieren.

Nach einem Betrieb im Modus **KÜHLEN** oder **ENTFEUCHTEN (DRY)** von mehr als 30 Minuten kann diese Funktion aktiviert werden.

Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, bläst es noch etwa 15 Minuten lang Luft aus, um die inneren Komponenten zu trocknen und Schimmelbildung zu vermeiden, und schaltet sich dann automatisch aus.

Hinweis:

Die **ANTI-SCHIMMEL**-Funktion ist nur in den Modi **KÜHLEN** und **ENTFEUCHTEN** verfügbar.



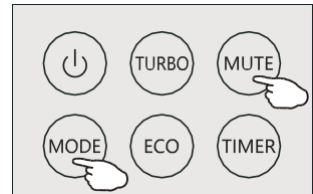
VOICE-Funktion (Option)

Um die **VOICE-Funktion** zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **▼ (TEMP DN)** länger als 3 Sekunden (je nach Modell).



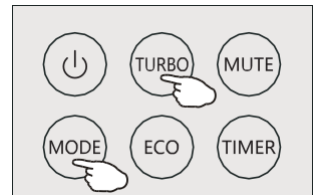
GEN-Funktion

Um die Funktion **AUTO GEN** zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **MUTE** länger als 3 Sekunden (je nach Modell).



Bluetooth-Modul (Option)

Um das **Bluetooth-Modul** zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **TURBO** länger als 3 Sekunden (je nach Modell).



Summerfunktion (Option)

Um die **Summerfunktion** zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **FAN** und **▲ (TEMP UP)** länger als 3 Sekunden (je nach Modell).



WiFi zurücksetzen (Option)

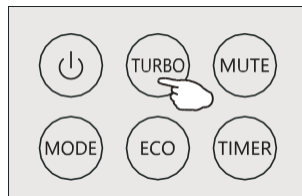
Um das **WLAN** zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **▲ (TEMP UP)** länger als 3 Sekunden (je nach Modell).



Umschalten zwischen °C und °F

Bei einigen Fernbedienungsmodellen kann die Temperaturanzeige auf °C oder °F eingestellt werden.

1. Halten Sie die Taste **TURBO** oder **FAN** länger als 5 Sekunden gedrückt, um den Änderungsmodus aufzurufen.
2. Halten Sie die Taste **TURBO** oder **FAN** gedrückt, bis die Anzeige zwischen °C und °F wechselt.
3. Lassen Sie dann die Taste los und warten Sie 5 Sekunden, bis die Auswahl bestätigt wird.



OD
ER



Entsorgung der Batterien

- Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem unsortierten Hausmüll. Befolgen Sie die geltenden örtlichen Vorschriften für die Entsorgung.
- Batterien können unter dem Entsorgungssymbol ein chemisches Symbol aufweisen. Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterie Schwermetalle in einer bestimmten Konzentration enthält. Beispiel: **Pb: Blei (> 0,004 %)**.
- Verbrauchte Geräte und Batterien müssen in einer speziellen Einrichtung zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung behandelt werden. Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung werden mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden.

Diese Anweisungen dienen nur zur Orientierung. Die tatsächlichen Funktionen oder Anzeigen können von den in diesem Handbuch beschriebenen abweichen.



Manual de instrucciones

Mando a distancia IR – RC22

ES



Contenido

Uso del mando a distancia	4
Inserción y sustitución de las pilas	4
Consejos para optimizar el rendimiento de las pilas	4
Consejos para el uso del mando a distancia	4
Observaciones sobre el uso del mando a distancia	5
Botones y funciones	5
Botones del mando a distancia	6
Icono de la pantalla del mando a distancia	8
Mando a distancia PANTALLA, significado de los símbolos de la pantalla de cristal líquido	8
Instrucciones de uso	9
Encendido/apagado del aire acondicionado	9
MODO REFRIGERACIÓN	9
MODO CALEFACCIÓN	9
MODO VENTILACIÓN (botón MODE, no botón FAN)	9
MODO DESHUMIDIFICACIÓN (DRY) ☁	10
MODO AUTOMÁTICO (AUTO) ⌚	10
Función VELOCIDAD DEL VENTILADOR (botón FAN) 🌀	10
Función de bloqueo para niños 🔒	10
Función TEMPORIZADOR — TIMER ON ⌚	11
Función TEMPORIZADOR — TIMER OFF ⌚	11
Función BALANZAMIENTO (SWING)	12
Función TURBO 🌀	12
Función MUTE (Silenciador) 🚫	13
Modo SUEÑO (SLEEP) 🌙	13
Función I FEEL (Opcional) 👤	13
Activación/desactivación de la pantalla LED ☀	13
Modo GENERADOR (opcional) 🔌	14
Modo ECO (opcional) 🌿	14
Función Calefacción 8 °C (opcional)	15
Función LIMPIEZA (CLEAN) 🧽	15
Función VENTILACIÓN SUAVE (GENTLE WIND) (Opcional) 🌊	16
Función HEALTH 🌳	16
Función ANTIMOHO (opcional) 🍄	16

Función VOZ (opcional)	17
Función GEN	17
Módulo Bluetooth (opcional).....	17
Función Buzzer (opcional)	17
Reinicio WiFi (opcional)	18
Cambio °C / °F.....	18
Eliminación de pilas.....	18

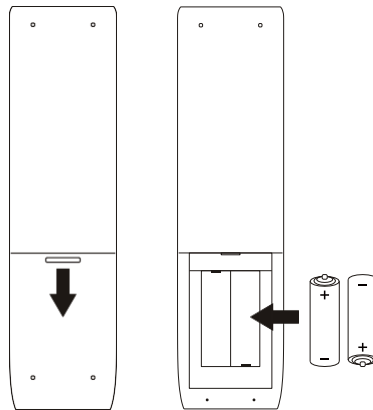
Uso del mando a distancia

Inserción y sustitución de las pilas

Su aire acondicionado puede estar equipado con dos pilas (según el modelo). Inserte las pilas en el mando a distancia antes de utilizarlo.

Pasos

1. Deslice la tapa trasera del mando a distancia hacia abajo para acceder al compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas asegurándose de que los polos (+) y (-) de las pilas coincidan con los símbolos del interior del compartimento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



La imagen se proporciona solo a título indicativo; consulte el producto real.

Consejos para optimizar el rendimiento de las pilas

Para un rendimiento óptimo del producto:

- Utilice 2 pilas LRO 3 AAA (1,5 V).
- No utilice pilas recargables.
- Sustituya las pilas viejas por otras nuevas del mismo tipo cuando la pantalla ya no sea legible.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas, ni pilas de diferentes marcas.
- No deje las pilas en el mando a distancia si no va a utilizar el aparato durante más de 2 meses.

Consejos para el uso del mando a distancia

Recomendaciones para localizar y utilizar el soporte del mando a distancia (si procede). El mando a distancia debe guardarse en un soporte de pared.

Botones del mando a distancia

N	Botón	Función
1		Para encender/apagar el aire acondicionado.
2	^	Para aumentar la temperatura o ajustar la hora del temporizador.
3	∨	Para bajar la temperatura o ajustar el reloj.
4	MODE	Para seleccionar el modo de funcionamiento (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Para activar/desactivar la función ECO.
		Mantenga pulsado para activar/desactivar la función de calefacción a 8 °C (según los modelos).
6	TURBO	Para activar/desactivar la función TURBO.
7	VENTILADOR	Para seleccionar la velocidad del ventilador: automático/silencioso/bajo/medio-bajo/medio/medio-alto/alto/turbo.
8	TIMER	Para ajustar la hora de activación/desactivación del temporizador.
9	SLEEP	Para activar/desactivar la función SLEEP.
10	DISPLAY	Para activar/desactivar la pantalla LED.
11		Para detener o iniciar el movimiento de las lamas horizontales o ajustar la dirección deseada del flujo de aire hacia arriba/abajo.
12		Para detener o iniciar el movimiento de los deflectores verticales o ajustar la dirección deseada del flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha.
13	I FEEL	Para activar/desactivar la función I FEEL.
14	MUTE	Para activar/desactivar la función MUTE.
15	CHILD-LOCK	Para activar la función Child Lock, pulse simultáneamente los botones MODE y TIMER durante más de 3 segundos.
16	CLEAN	Para activar/desactivar la función SELF-CLEAN (según los modelos).
17	VIENTO SUAVE	Para activar/desactivar la función VENT DOUX (según los modelos).
		Para activar la función VENT DOUX, pulse simultáneamente los botones FAN y MUTE durante más de 3 segundos (según los modelos).
18	HEALTH	Para activar/desactivar la función SALUD (según los modelos).

19	ANTI-MOHO	Para activar/desactivar la función ANTI-MOISSURE (según los modelos).
20	VOICE	Para activar/desactivar la función VOZ, pulse simultáneamente los botones MODE + (TEMP DN) durante más de 3 segundos (según los modelos).
21	GEN	Cuando el dispositivo está encendido, mantenga pulsado el botón MUTE durante 3 segundos para activar/desactivar el modo GENERATOR.
22	AUTO GEN	Para activar/desactivar la función AUTO GEN, mantenga pulsados simultáneamente los botones MODE + MUTE durante más de 3 segundos (según los modelos).
23	BLUETOOTH	Para reiniciar el módulo Bluetooth, pulse simultáneamente los botones MODE + TURBO durante más de 3 segundos (según los modelos).
24	BUZZER	Para activar o desactivar la función Buzzer, pulse simultáneamente los botones FAN + (TEMP UP) durante más de 3 segundos (según el modelo).
25	RESET Wi-Fi	Para restablecer el Wi-Fi, pulse simultáneamente los botones MODE + (TEMP UP) durante más de 3 segundos (según el modelo).
26	o C/o F	Mantenga pulsados los botones TURBO o FAN para cambiar entre la visualización oC/oF.

- La pantalla y algunas funciones del mando a distancia pueden variar según el modelo.
- La forma y la posición de los botones y los indicadores pueden variar según el modelo, pero sus funciones son idénticas.
- El aparato confirma la recepción correcta de cada pulsación de botón con un pitido.
- Recuerde: es posible que algunas funciones no estén disponibles en su aire acondicionado. Si pulsa uno de estos botones, oír un pitido, pero el aparato no responderá.

Icono de la pantalla del mando a distancia

Mando a distancia PANTALLA, significado de los símbolos de la pantalla de cristal líquido

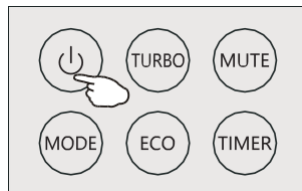
N.º	Símbolos	Significado
1		Indicador de BATERÍA
2		Indicador del modo AUTO
3		Indicador del modo REFRIGERACIÓN
4		Indicador del modo DRY (DESHUMIDIFICACIÓN)
5		Indicador del modo VENTILACIÓN
6		Indicador del modo HEATING (calefacción)
7		Indicador ECO
8		Indicador TIMER
9		Indicador TEMPERATURA/ RELOJ
10		Velocidad del ventilador: Auto/baja/media-baja/media/media-alta/alta
11		Indicador MUTE
12		Indicador TURBO
13		Balanceo automático arriba-abajo
14		Balanceo automático izquierda-derecha
15		Indicador del modo EN ESPERA
16		Indicador HEALTH (salud)
17		Indicador I FEEL (Me siento bien)
18		Indicador de función de calefacción a 8 °C
19		Indicador de señal
20		Indicador GENTLE WIND
21		Indicador CHILD LOCK (bloqueo para niños)
22		Indicador DISPLAY LIGHT (ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA)
23		Indicador del modo GENERATOR (Generador)
24		Indicador de función CLEAN (limpieza)
25		Indicador ANTI-MOISSURE (antimoho)

- La pantalla y algunas funciones del mando a distancia pueden variar según el modelo.
- La forma y la posición de los botones y los indicadores pueden variar según el modelo, pero sus funciones son idénticas.
- El aparato confirma la recepción correcta de cada pulsación de un botón con un pitido.

Instrucciones de uso

Encendido/apagado del aire acondicionado

Pulse el botón de **encendido/apagado** para encender o apagar el aire acondicionado.

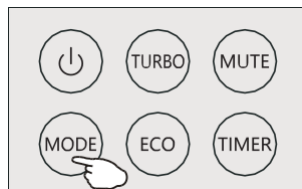


MODO REFRIGERACIÓN

La función **Refrigeración** permite refrescar la habitación y reducir la humedad ambiental al mismo tiempo.

Para activar la función de refrigeración (**COOL**), pulse el botón **MODE** hasta que aparezca el símbolo ❄ en la pantalla.

Utilice los botones ▼ / ▲ para ajustar una temperatura inferior a la temperatura ambiente actual.



MODO CALEFACCIÓN

La función **Calefacción** permite calentar la habitación.

Para activar la función de calefacción (**HEAT**), pulse el botón

MODE hasta que aparezca el símbolo ❄ en la pantalla.

Utilice los botones ▼ / ▲ para ajustar una temperatura superior a la temperatura ambiente actual.

⚠ En modo **CALEFACCIÓN**, el aparato puede activar automáticamente un ciclo de descongelación. Este ciclo es necesario para eliminar el hielo del condensador y restablecer la capacidad de intercambio térmico.

Este procedimiento suele durar entre 2 y 10 minutos.

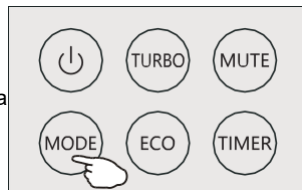
Durante el desescarche, el ventilador de la unidad interior se detiene.

Una vez finalizada la descongelación, el aparato vuelve automáticamente al modo **CALEFACCIÓN**.

⚠ (Para el mercado norteamericano)

Si es necesario, puede pulsar 10 veces el botón **ECO** en menos de 8 segundos en modo calefacción para iniciar un desescarche forzado.

Esto eliminará más rápidamente el hielo de la unidad exterior.



MODO VENTILACIÓN (botón MODE, no botón FAN)



VENTILACIÓN: solo ventilación de aire.

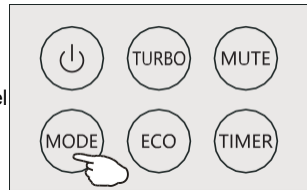
Para seleccionar el modo **VENTILACIÓN**, pulse el botón **MODE** hasta que aparezca el símbolo en la pantalla.

MODO DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)



Esta función permite reducir la humedad del aire para mejorar el confort.

Para seleccionar el modo **DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)**, pulse el botón **MODE** hasta que aparezca el símbolo en la pantalla. Se activa una función automática de preajuste.



MODO AUTOMÁTICO (AUTO)



AUTO: modo automático.

Para seleccionar el modo **AUTO**, pulse el botón **MODE** hasta que aparezca el símbolo en la pantalla.

En el modo **AUTO**, el aparato funciona automáticamente en función de la temperatura ambiente.

Función VELOCIDAD DEL VENTILADOR (botón FAN)

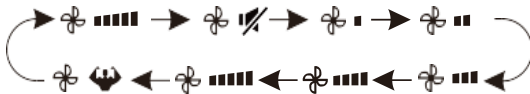


Permite modificar la velocidad de funcionamiento del ventilador. Pulse el botón **FAN** para ajustar la velocidad.

Las velocidades disponibles pueden ser:

AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

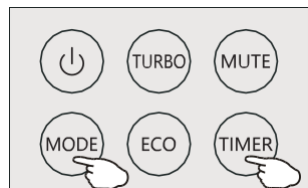
(según el modelo).



Función de bloqueo para niños



1. Mantenga pulsados simultáneamente los botones **MODE** y **TIMER** para activar esta función. Repita la operación para desactivarla.
2. Cuando esta función está activada, ninguna tecla funciona individualmente.



Función MINUTERIO — TIMER ON

Permite el encendido automático del aparato.

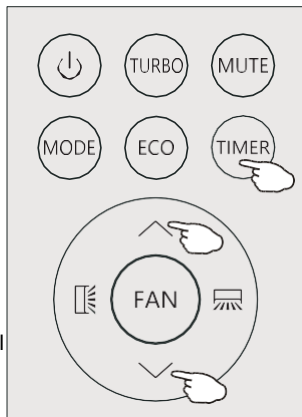
Cuando el aparato está apagado, puede programar la función **TIMER ON**.

Ajuste de la hora de encendido automático:

1. Pulse una vez el botón **TIMER** para activar la programación.
El símbolo «  » aparece en la pantalla del mando a distancia y la indicación parpadea.
2. Pulse los botones **▼ / ▲** para ajustar la hora deseada. Cada vez que se pulsa, la hora aumenta o disminuye en:
 - pasos de 30 minutos entre 0 y 10 horas,
 - pasos de 1 hora entre las 10 y las 24 horas.
3. Pulse el botón **TIMER** por segunda vez para confirmar.
4. Después de ajustar la hora, seleccione el modo deseado (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**) con el botón **MODE**.

A continuación, ajuste la velocidad del ventilador con el botón **FAN**.

Utilice los botones **▼ / ▲** para ajustar la temperatura de funcionamiento si es necesario.



Cancelación de la función:

1. Pulse una vez el botón **TIMER**.
2. Vuelva a pulsar el botón **TIMER**; si no se realiza ningún ajuste en 5 segundos, la función se cancelará.

Función MINUTERIO — TIMER OFF

Permite el apagado automático del aparato.

Cuando el aparato está en funcionamiento, puede programar la función **TIMER OFF**.

Ajuste de la hora de apagado automático:

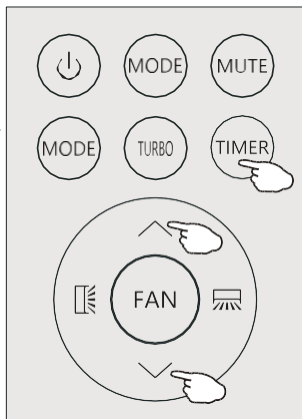
1. Compruebe que el aparato está en funcionamiento.
2. Pulse una vez el botón **TIMER** para activar la programación de apagado.
3. Pulse los botones **▼ / ▲** para ajustar la hora deseada.
4. Pulse por segunda vez el botón **TIMER** para confirmar.

Cancelación de la función:

1. Pulse una vez el botón **TIMER**.
2. Vuelva a pulsar el botón **TIMER**; si no se realiza ningún ajuste en 5 segundos, la programación se cancelará.

Nota:

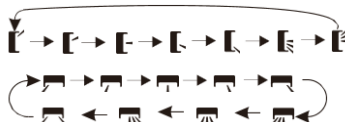
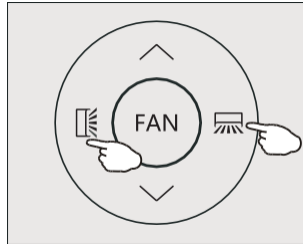
Todos los ajustes deben realizarse en un plazo de 5 segundos; de lo contrario, la programación se cancelará automáticamente.



Función BALANZAMIENTO (SWING)



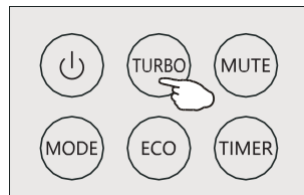
1. Pulse el botón **SWING** para activar el movimiento de las persianas.
 1. Pulse el botón «» para activar el barrido de las lamas horizontales (de arriba abajo).
El icono «» aparecerá en la pantalla del mando a distancia.
 2. Pulse el botón «» para activar el barrido de los deflectores verticales (de izquierda a derecha).
El icono «» aparecerá en la pantalla del mando a distancia.
 3. Vuelva a pulsar el botón para detener el barrido en el ángulo deseado.
2. Si los deflectores verticales se colocan manualmente (situados debajo de las persianas), permiten orientar el flujo de aire hacia la derecha o hacia la izquierda.
3. Mantenga pulsado el botón «» / «» durante más de 3 segundos para seleccionar más ángulos de orientación del flujo de aire (solo para modelos no hoteleros).



- ⚠ Nunca coloque las rejillas manualmente. Los delicados mecanismos podrían sufrir daños graves.
- ⚠ Nunca introduzca los dedos, objetos u otros elementos en la entrada o salida de aire. El contacto accidental con piezas bajo tensión puede provocar daños impredecibles o lesiones.
- ⚠ La pantalla y algunas funciones del mando a distancia pueden variar según el modelo.

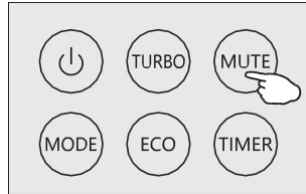
Función TURBO

Para activar la función **TURBO**, pulse el botón **TURBO**.
El icono correspondiente aparecerá en la pantalla.
Vuelva a pulsar este botón para desactivar la función.
En modo **REFRIGERACIÓN** o **CALEFACCIÓN**, cuando se activa la función **TURBO**, el aparato pasa al modo **Refrigeración rápida (COOL)** o **Calefacción rápida (HEAT)** y funciona a la velocidad máxima del ventilador para producir un flujo de aire potente.



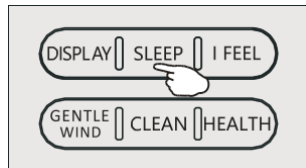
Función MUTE (Silenciador)

1. Pulse el botón **MUTE** para activar esta función.
El icono correspondiente aparecerá en la pantalla del mando a distancia.
Pulse de nuevo para desactivarla.
2. Cuando la función **MUTE** está activada, el aparato funciona a la velocidad mínima del ventilador para ofrecer un funcionamiento más silencioso.
3. Si pulsa el botón **FAN** o **TURBO**, la función **MUTE** se desactiva automáticamente.
La función **MUTE** no está disponible en el modo **DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)**.



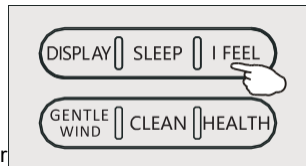
Modo SLEEP (SUEÑO)

Programa de funcionamiento automático preestablecido.
Pulse el botón **SLEEP** para activar la función **SLEEP**; aparecerá el icono correspondiente en la pantalla.
Pulse de nuevo para desactivar esta función.
Tras 10 horas de funcionamiento en modo **SLEEP**, el aparato vuelve automáticamente al modo seleccionado anteriormente.



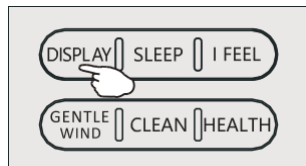
Función I FEEL (Opcional)

Pulse el botón **I FEEL** para activar esta función; aparecerá el icono correspondiente en la pantalla del mando a distancia.
Vuelva a pulsar para desactivar esta función.
Esta función permite al mando a distancia medir la temperatura en su ubicación y enviar esta información al aire acondicionado para optimizar la temperatura a su alrededor y ofrecerle un mayor confort.



Activación/desactivación de la pantalla LED

Permite encender o apagar la pantalla LED del panel.
Pulse el botón **DISPLAY** para apagar la pantalla LED del panel.
Vuelva a pulsarlo para volver a encender la pantalla LED.



Modo GENERADOR (opcional)

Cuando el aire acondicionado funciona en modo **GENERADOR**, es adecuado para zonas donde el suministro eléctrico es inestable.

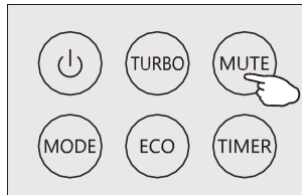
En el modo GEN, puede seleccionar el nivel de corriente de funcionamiento del aparato.

Hay tres niveles disponibles: **L1, L2, L3**, con una corriente creciente.

1. Encienda primero la unidad interior y, a continuación, mantenga pulsado el botón **MUTE** durante 3 segundos para activar esta función. Repita la operación para desactivarla.
2. Cuando la función esté activada, pulse brevemente el botón **MUTE** para seleccionar el nivel deseado: **L3** → **L2** → **L1** → **OFF**.
3. Seleccione **OFF** y espere 2 segundos para salir del modo.

En zonas donde el suministro eléctrico es inestable, el usuario puede ajustar de forma independiente el nivel de funcionamiento cuando se utiliza un generador.

El nivel **L1** corresponde a la corriente mínima, mientras que el nivel **L3** corresponde a la corriente máxima.



Modo ECO (opcional)

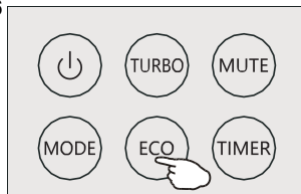
En modo **ECO**, el aparato ajusta automáticamente su funcionamiento para ahorrar energía.

Pulse el botón **ECO**; aparecerá el icono **ECO** en la pantalla y el aparato pasará al modo ECO.

• En modo REFRIGERACIÓN

Cuando el aparato está en funcionamiento, el rango de temperatura ajustable pasa a ser de **26 a 31 °C**.

1. Si la temperatura ajustada inicialmente es inferior a 26 °C, al pulsar el botón **ECO** se forzará a **26 °C**.
2. Si la temperatura inicial está entre **26 y 31 °C**, al pulsar el botón **ECO** no se modificará la temperatura.
3. Si la temperatura se vuelve a ajustar por debajo de 26 °C, al pulsar el botón **ECO** se desactivará la función ECO.



• En modo CALEFACCIÓN

Al pulsar el botón **ECO** se desactiva la función de calefacción auxiliar (según el modelo) y el rango de temperatura ajustable pasa a ser de **16~25 °C**.

1. Si la temperatura ajustada inicialmente es superior a 25 °C, se ajustará automáticamente a **25 °C**.
2. Si la temperatura inicial está entre **16 y 25 °C**, al pulsar el botón **ECO** no se modificará la temperatura.
3. Si la temperatura se vuelve a ajustar por encima de 25 °C, al pulsar el botón **ECO** se desactivará la función ECO.

NOTA:

La función **ECO** está disponible en los modos **REFRIGERACIÓN** y **CALEFACCIÓN**.

En el modo **ECO**, el aparato ajusta automáticamente su funcionamiento para ahorrar energía. Cuando el aparato está en funcionamiento, pulse el botón **ECO** en modo **REFRIGERACIÓN** o **CALEFACCIÓN**, independientemente de la temperatura ajustada, para activar o desactivar la función ECO.

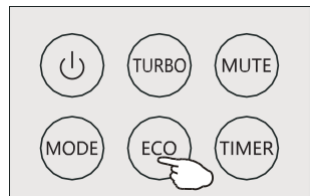
El icono **ECO** aparecerá en la pantalla y el aparato pasará al modo ECO, con un rango de temperatura ajustable de **16 a 31 °C**.

- En modo **REFRIGERACIÓN**, si la función ECO está activada y la temperatura es inferior a 26 °C, se ajustará automáticamente a **26 °C**.
- En modo **CALEFACCIÓN**, si la función ECO está activada y la temperatura es superior a 25 °C, se ajustará automáticamente a **25 °C**.

Una vez activada la función ECO, el rango de temperatura ajustable es de **16 a 31 °C**.

Función Calefacción 8 °C (opcional)

1. Mantenga pulsado el botón **ECO** durante más de 3 segundos para activar esta función; en la pantalla del mando a distancia aparecerá **8 °C (46 °F)**.
2. Esta función activa automáticamente el modo **CALEFACCIÓN** cuando la temperatura ambiente es inferior a **8 °C (46 °F)**, y el aparato deja de calentar cuando la temperatura alcanza **los 9-11 °C (48-52 °F)**.
3. Mantenga pulsado el botón **ECO** durante más de 3 segundos para desactivar esta función; el aparato la cancelará automáticamente.



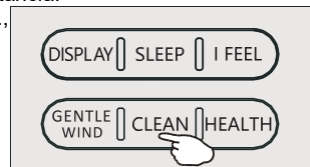
Función LIMPIEZA (CLEAN) 🧹

Disponible solo en algunos modelos de bombas de calor Inverter.

Para activar esta función, apague primero la unidad interior y, a continuación, pulse el botón **CLEAN**.

Se emitirá una señal acústica, aparecerá «AC» en la pantalla LED de la unidad interior y aparecerá el icono correspondiente en la pantalla del mando a distancia.

1. Esta función permite eliminar el polvo, las bacterias, etc., acumulados en el evaporador interior.
2. La función dura aproximadamente 30 minutos, tras los cuales el aparato vuelve automáticamente al modo seleccionado anteriormente.
Puede pulsar el botón **de encendido/apagado** para cancelar esta función mientras está en funcionamiento.
Se emitirán dos pitidos cuando se cancele la función.



⚠ Es normal oír un ligero ruido durante esta función, ya que los materiales plásticos se dilatan con el calor y se contraen al enfriarse.

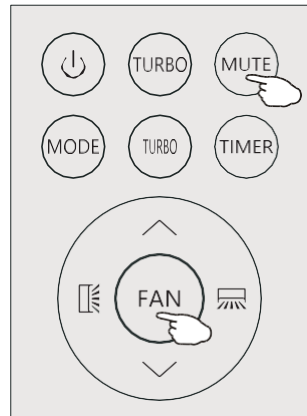
⚠ Se recomienda utilizar esta función en las siguientes condiciones ambientales para evitar la activación de ciertas protecciones de seguridad:

Unidad interior	Temperatura < 30 °C (86 °F)
Unidad exterior	5 °C (41 °F) ≤ Temperatura < 30 °C (86 °F)

⚠ Se recomienda utilizar esta función cada 3 meses.

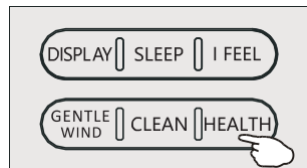
Función BRASSE DOUCE (GENTLE WIND) (Opcional)

1. Encienda la unidad interior y seleccione el modo **REFRIGERACIÓN**, luego pulse el botón **GENTLE WIND** o mantenga pulsados los botones **FAN** y **MUTE** simultáneamente durante 3 segundos para activar esta función. El icono correspondiente aparecerá en la pantalla. Vuelva a pulsar para desactivarla.
2. Esta función cierra automáticamente las persianas verticales para difundir un flujo de aire más suave y confortable.



Función HEALTH

1. Encienda primero la unidad interior y, a continuación, pulse el botón **HEALTH** para activar la función; aparecerá el icono correspondiente en la pantalla. Vuelva a pulsar para desactivarla.
2. Cuando la función **HEALTH** está activada, el ionizador/ionizador de plasma/lámpara UV (según el modelo) se pone en funcionamiento.



Función ANTI-MOISSURE (Opcional)

Pulse el botón **ANTI-MOISSURE** para activar la función; aparecerá el icono correspondiente en la pantalla.

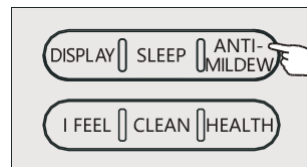
Pulse de nuevo para desactivarla.

Después de funcionar en modo **REFRIGERACIÓN** o **DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)** durante más de 30 minutos, se puede activar esta función.

A continuación, cuando el aparato se apaga, sigue soplando aire durante unos 15 minutos para secar los componentes internos y evitar la formación de moho, y luego se apaga automáticamente.

Nota:

La función **ANTI-MOISSURE** solo está disponible en los modos **REFRIGERACIÓN** y **DESHUMIDIFICACIÓN**.



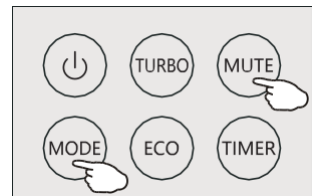
Función VOICE (opcional)

Para activar o desactivar la función **VOZ**, pulse simultáneamente los botones **MODE** y **▼ (TEMP DN)** durante más de 3 segundos (según el modelo).



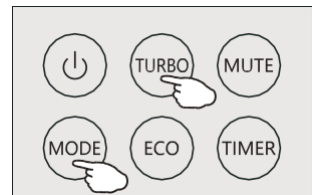
Función GEN

Para activar o desactivar la función **AUTO GEN**, pulse simultáneamente los botones **MODE** y **MUTE** durante más de 3 segundos (según el modelo).



Módulo Bluetooth (opcional)

Para reiniciar el módulo **Bluetooth**, pulse simultáneamente los botones **MODE** y **TURBO** durante más de 3 segundos (según el modelo).



Función Buzzer (opcional)

Para activar o desactivar la función **Zumbador**, pulse simultáneamente los botones **FAN** y **▲ (TEMP UP)** durante más de 3 segundos (según el modelo).



Reinicio de WiFi (opcional)

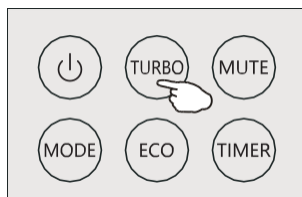
Para reiniciar el **WiFi**, pulse simultáneamente los botones **MODE** y **▲ (TEMP UP)** durante más de 3 segundos (según el modelo).



Cambio °C / °F

En algunos modelos de mando a distancia, es posible ajustar la visualización de la temperatura en °C o °F.

1. Mantenga pulsado el botón **TURBO** o **FAN** durante más de 5 segundos para acceder al modo de modificación.
2. Siga manteniendo pulsado el botón **TURBO** o **FAN** hasta que la pantalla cambie a °C o °F.
3. A continuación, suelte el botón y espere 5 segundos; la selección quedará validada.



O



Eliminación de las pilas

- No tire las pilas con la basura doméstica sin clasificar. Respete la normativa local vigente para su eliminación.
- Las pilas pueden llevar un símbolo químico debajo del icono de eliminación. Este símbolo indica que la pila contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración. Ejemplo: **Pb: plomo (> 0,004 %)**.
- Los aparatos y pilas usados deben tratarse en un centro especializado para su reutilización, reciclaje y valorización. Una eliminación adecuada permite evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Estas instrucciones se proporcionan a título indicativo. Las funciones reales o la visualización pueden diferir de las descritas en este manual. Consulte el producto como referencia definitiva.



IT



Contenuto

Utilizzo del telecomando.....	4
Inserimento e sostituzione delle batterie	4
Consigli per ottimizzare le prestazioni delle batterie	4
Consigli per l'uso del telecomando.....	4
Note sull'uso del telecomando	5
Pulsanti e funzioni	5
Pulsanti del telecomando	6
Icona dello schermo del telecomando.....	8
Telecomando DISPLAY, significato dei simboli sul display a cristalli liquidi	8
Istruzioni per l'uso.....	9
Accensione/spengimento del climatizzatore	9
MODALITÀ RAFFREDDAMENTO	9
MODALITÀ RISCALDAMENTO	9
MODALITÀ VENTILAZIONE (pulsante MODE, non pulsante FAN).....	9
MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE (DRY) 	10
MODALITÀ AUTOMATICA (AUTO) 	10
Funzione VELOCITÀ DEL VENTILATORE (pulsante FAN) 	10
Funzione Blocco bambini 	10
Funzione TIMER — TIMER ON 	11
Funzione TIMER — TIMER OFF 	11
Funzione OSCILLAZIONE (SWING).....	12
Funzione TURBO 	12
Funzione MUTE (Silenzioso) 	13
Modalità SLEEP (SLEEP) 	13
Funzione I FEEL (Opzionale) 	13
Attivazione/Disattivazione del display LED 	13
Modalità GENERATORE (Opzionale) 	14
Modalità ECO (opzionale) 	14
Funzione Riscaldamento 8 °C (Opzionale).....	15
Funzione PULIZIA (CLEAN) 	15
Funzione VENTO DELICATO (GENTLE WIND) (Opzionale) 	16
Funzione SALUTE 	16
Funzione ANTI-MUFFE (Opzionale) 	16

Funzione VOICE (opzionale).....	17
Funzione GEN	17
Modulo Bluetooth (opzionale).....	17
Funzione Buzzer (opzionale).....	17
Reset WiFi (opzionale).....	18
Commutazione °C / °F	18
Rimozione delle batterie	18

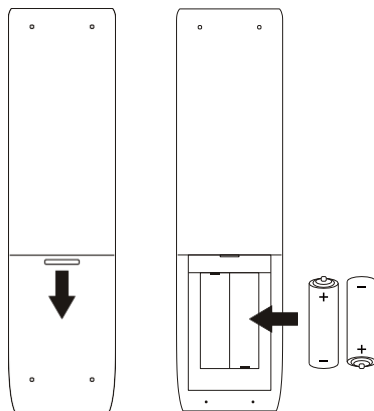
Utilizzo del telecomando

Inserimento e sostituzione delle batterie

Il climatizzatore può essere dotato di due batterie (a seconda del modello). Inserire le batterie nel telecomando prima dell'uso.

Procedimento

1. Far scorrere verso il basso il coperchio posteriore del telecomando per esporre il vano batterie.
2. Inserire le batterie assicurandosi che i poli (+) e (-) delle batterie corrispondano ai simboli all'interno del vano batterie.
3. Rimettere il coperchio del vano batterie.



L'immagine è fornita solo a titolo indicativo; fare riferimento al prodotto reale.

Suggerimenti per ottimizzare le prestazioni delle batterie

Per ottenere prestazioni ottimali dal prodotto:

- Utilizzare 2 batterie LRO 3 AAA (1,5 V).
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Sostituire le batterie esaurite con batterie nuove dello stesso tipo quando il display non è più leggibile.
- Non mescolare batterie usate e nuove, né batterie di marche diverse.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se non si prevede di utilizzare il dispositivo per più di 2 mesi.

Consigli per l'uso del telecomando

Raccomandazioni per individuare e utilizzare il supporto del telecomando (se presente). Il telecomando deve essere riposto in un supporto a parete.

Pulsanti del telecomando

N	Pulsante	Funzione
1		Per accendere/spegnere il climatizzatore.
2	^	Per aumentare la temperatura o impostare l'ora del timer.
3	∨	Per diminuire la temperatura o regolare l'orologio.
4	MODALITÀ	Per selezionare la modalità di funzionamento (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Per attivare/disattivare la funzione ECO.
		Premere a lungo per attivare/disattivare la funzione di riscaldamento a 8 °C (a seconda dei modelli).
6	TURBO	Per attivare/disattivare la funzione TURBO.
7	FAN	Per selezionare la velocità della ventola: auto/silenziosa/bassa/medio-bassa/media/medio-alta/alta/turbo.
8	TIMER	Per impostare l'ora di attivazione/disattivazione del timer.
9	SLEEP	Per attivare/disattivare la funzione SLEEP.
10	DISPLAY	Per attivare/disattivare il display LED.
11		Per arrestare o avviare il movimento delle alette orizzontali o regolare la direzione desiderata del flusso d'aria verso l'alto/il basso.
12		Per arrestare o avviare il movimento dei deflettori verticali o regolare la direzione desiderata del flusso d'aria verso sinistra o destra.
13	I FEEL	Per attivare/disattivare la funzione I FEEL.
14	MUTE	Per attivare/disattivare la funzione MUTE.
15	BLOCCO BAMBINI	Per attivare la funzione Child Lock, premere contemporaneamente i pulsanti MODE e TIMER per più di 3 secondi.
16	CLEAN	Per attivare/disattivare la funzione SELF-CLEAN (a seconda dei modelli).
17	GENTLE WIND	Per attivare/disattivare la funzione VENT DOUX (a seconda dei modelli).
		Per attivare la funzione VENT DOUX, premere contemporaneamente i pulsanti FAN e MUTE per più di 3 secondi (a seconda dei modelli).
18	HEALTH	Per attivare/disattivare la funzione SALUTE (a seconda dei

		modelli).
19	ANTI-MUFF	Per attivare/disattivare la funzione ANTI-MUFFE (a seconda dei modelli).
20	VOICE	Per attivare/disattivare la funzione VOICE, premere contemporaneamente i pulsanti MODE +  (TEMP DN) per più di 3 secondi (a seconda dei modelli).
21	GEN	Quando l'apparecchio è acceso, tenere premuto il pulsante MUTE per 3 secondi per attivare/disattivare la modalità GENERATOR.
22	AUTO GEN	Per attivare/disattivare la funzione AUTO GEN, premere contemporaneamente i pulsanti MODE + MUTE per più di 3 secondi (a seconda dei modelli).
23	BLUETOOTH	Per ripristinare il modulo Bluetooth, premere contemporaneamente i pulsanti MODE + TURBO per più di 3 secondi (a seconda dei modelli).
24	BUZZER	Per attivare o disattivare la funzione Buzzer, premere contemporaneamente i pulsanti FAN + (TEMP UP) per più di 3 secondi (a seconda dei modelli).
25	RESET Wi-Fi	Per reimpostare il Wi-Fi, premere contemporaneamente i pulsanti MODE + (TEMP UP) per più di 3 secondi (a seconda dei modelli).
26	o C/o F	Premere a lungo i pulsanti TURBO o FAN per passare dalla visualizzazione oC a quella oF.

- Il display e alcune funzioni del telecomando possono variare a seconda del modello.
- La forma e la posizione dei pulsanti e delle spie possono variare a seconda del modello, ma le loro funzioni sono identiche.
- L'apparecchio conferma la corretta ricezione di ogni pressione di un pulsante con un segnale acustico.
- Promemoria: alcune funzioni potrebbero non essere disponibili sul proprio climatizzatore. Se si preme un tasto di questo tipo, si sentirà un segnale acustico, ma l'apparecchio non risponderà.

Icona dello schermo del telecomando

Telecomando DISPLAY, significato dei simboli sul display a cristalli liquidi

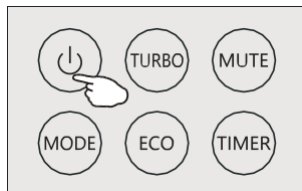
N	Simboli	Significato
1		Indicatore BATTERIA
2		Indicatore modalità AUTO
3		Indicatore della modalità RAFFREDDAMENTO
4		Indicatore della modalità DRY (DEUMIDIFICAZIONE)
5		Indicatore della modalità VENTILAZIONE
6		Indicatore della modalità HEATING (riscaldamento)
7		Indicatore ECO
8		Indicatore TIMER
9		Indicatore TEMPERATURA/ OROLOGIO
10		Velocità della ventola: Auto/bassa/media-bassa/media/media-alta/alta
11		Indicatore MUTE
12		Indicatore TURBO
13		Bilanciamento automatico alto-basso
14		Bilanciamento automatico sinistra-destra
15		Indicatore modalità STANDBY
16		Indicatore HEALTH (stato di salute)
17		Indicatore I FEEL (Mi sento bene)
18		Indicatore funzione riscaldamento a 8 °C
19		Indicatore di segnale
20		Indicatore GENTLE WIND
21		Indicatore CHILD LOCK (blocco bambini)
22		Indicatore DISPLAY LIGHT (ILLUMINAZIONE DEL DISPLAY)
23		Indicatore della modalità GENERATOR (Generatore)
24		Indicatore funzione CLEAN (pulizia)
25		Indicatore ANTI-MUFFE

- Il display e alcune funzioni del telecomando possono variare a seconda del modello.
- La forma e la posizione dei pulsanti e delle spie possono variare a seconda del modello, ma le loro funzioni sono identiche.
- L'apparecchio conferma la corretta ricezione di ogni pressione di un pulsante con un segnale acustico

Istruzioni per l'uso

Accensione/spengimento del climatizzatore

Premere il pulsante **On/Off** per accendere o spegnere il climatizzatore.

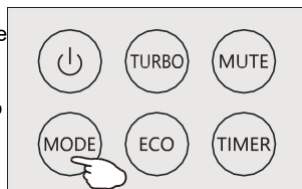


MODALITÀ RAFFREDDAMENTO

La funzione **Raffreddamento** consente di rinfrescare l'ambiente e ridurre contemporaneamente l'umidità.

Per attivare la funzione di raffreddamento (**COOL**), premere il pulsante **MODE** fino a quando sul display non compare il simbolo ❄️.

Utilizzare i pulsanti ▼ / ▲ per impostare una temperatura inferiore alla temperatura ambiente attuale.



MODALITÀ RISCALDAMENTO

La funzione **Riscaldamento** consente di riscaldare l'ambiente.

Per attivare la funzione di riscaldamento (**HEAT**), premere il pulsante **MODE** fino a quando sul display non compare il simbolo 🔥.

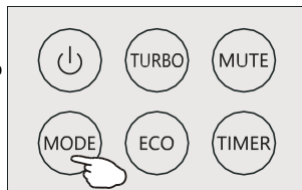
Utilizzare i pulsanti ▼ / ▲ per impostare una temperatura superiore alla temperatura ambiente attuale.

⚠️ In modalità **RISCALDAMENTO**, l'apparecchio può attivare automaticamente un ciclo di sbrinamento. Questo ciclo è necessario per eliminare il ghiaccio dal condensatore e ripristinare la capacità di scambio termico. Questa procedura dura generalmente dai 2 ai 10 minuti. Durante lo sbrinamento, il ventilatore dell'unità interna si arresta. Una volta terminato lo sbrinamento, l'apparecchio torna automaticamente in modalità **RISCALDAMENTO**.

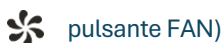
⚠️ (Per il mercato nordamericano)

Se necessario, è possibile premere 10 volte il pulsante **ECO** in meno di 8 secondi in modalità riscaldamento per avviare uno sbrinamento forzato.

Ciò consentirà di eliminare più rapidamente il ghiaccio dall'unità esterna.



MODALITÀ VENTILAZIONE (pulsante MODE, non



VENTILAZIONE: solo ventilazione dell'aria.

Per selezionare la modalità **VENTILAZIONE**, premere il pulsante **MODE** fino a quando il simbolo appare sul display.

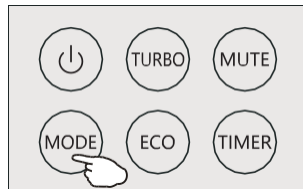
MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE (DRY)



Questa funzione consente di ridurre l'umidità dell'aria per migliorare il comfort.

Per selezionare la modalità **DEUMIDIFICAZIONE (DRY)**, premere il pulsante **MODE** fino a quando il simbolo non appare sul display.

Viene attivata una funzione automatica di preimpostazione.



MODALITÀ AUTOMATICA (AUTO)



AUTO: modalità automatica.

Per selezionare la modalità **AUTO**, premere il pulsante **MODE** fino a quando il simbolo non appare sul display.

In modalità **AUTO**, l'apparecchio funziona automaticamente in base alla temperatura ambiente.

Funzione VELOCITÀ DEL VENTILATORE (tasto FAN)



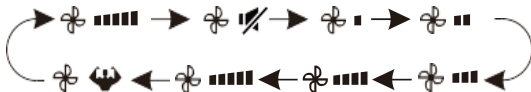
Consente di modificare la velocità di funzionamento del ventilatore.

Premere il pulsante **FAN** per regolare la velocità.

Le velocità disponibili possono essere:

AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

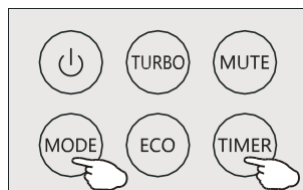
(a seconda del modello).



Funzione Blocco bambini



1. Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **MODE** e **TIMER** per attivare questa funzione. Ripetere l'operazione per disattivarla.
2. Quando questa funzione è attivata, nessun tasto funziona singolarmente.



Funzione TIMER — TIMER ON

Consente l'accensione automatica dell'apparecchio.

Quando l'apparecchio è spento, è possibile programmare la funzione **TIMER ON**.

Impostazione dell'ora di accensione automatica:

1. Premere una prima volta il pulsante **TIMER** per attivare la programmazione.

Il simbolo  appare sul display del telecomando e il display lampeggia.

2. Premere i pulsanti **▼ / ▲** per impostare l'ora desiderata.

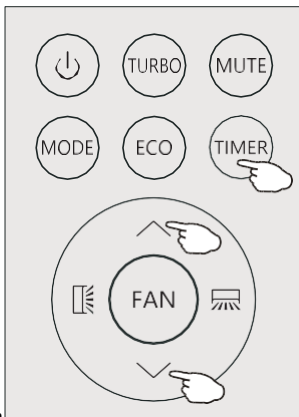
Ogni pressione aumenta o diminuisce l'ora di:

- 30 minuti tra 0 e 10 ore,
- di 1 ora tra le 10 e le 24 ore.

3. Premere una seconda volta il pulsante **TIMER** per confermare.
4. Dopo aver impostato l'ora, selezionare la modalità desiderata (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**) utilizzando il pulsante **MODE**.

Regolare quindi la velocità del ventilatore con il pulsante **FAN**.

Utilizzare i pulsanti **▼ / ▲** per impostare la temperatura di funzionamento, se necessario.



Annullamento della funzione:

1. Premere una volta il pulsante **TIMER**.
2. Premere nuovamente il pulsante **TIMER**; se non viene effettuata alcuna impostazione entro 5 secondi, la funzione verrà annullata.

Funzione MINUTERIA — TIMER OFF

Consente lo spegnimento automatico dell'apparecchio.

Quando l'apparecchio è in funzione, è possibile programmare la funzione **TIMER OFF**.

Impostazione dell'ora di spegnimento automatico:

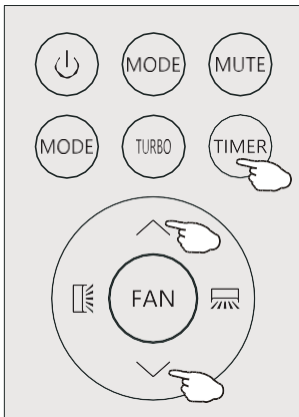
1. Verificare che l'apparecchio sia in funzione.
2. Premere una prima volta il pulsante **TIMER** per attivare la programmazione dello spegnimento.
3. Premere i pulsanti **▼ / ▲** per impostare l'ora desiderata.
4. Premere una seconda volta il pulsante **TIMER** per confermare.

Annullamento della funzione:

1. Premere una volta il pulsante **TIMER**.
2. Premere nuovamente il pulsante **TIMER**; se non viene effettuata alcuna impostazione entro 5 secondi, la programmazione verrà annullata.

Nota:

Tutte le impostazioni devono essere effettuate entro 5 secondi, altrimenti la programmazione verrà annullata automaticamente.



Funzione SWING



1. Premere il pulsante **SWING** per attivare il movimento delle alette.

1. Premere il pulsante  e per attivare lo swing delle tapparelle orizzontali (dall'alto verso il basso).

L'icona SWING appare sul display del telecomando.

2. Premere il pulsante  per attivare lo swing delle alette verticali (da sinistra a destra).

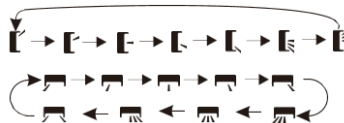
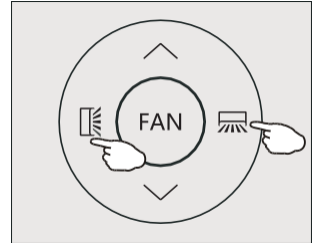
L'icona  appare sul display del telecomando.

3. Premere nuovamente il pulsante per arrestare la scansione all'angolo desiderato.

2. Se i deflettori verticali sono posizionati manualmente

(situati sotto le alette), consentono di orientare il flusso d'aria verso destra o verso sinistra.

3. Tenere premuto il pulsante  /  per più di 3 secondi per selezionare ulteriori angoli di orientamento del flusso d'aria (solo per i modelli non alberghieri).



⚠ Non posizionare mai manualmente le alette. I delicati meccanismi potrebbero subire gravi danni.

⚠ Non inserire mai le dita, oggetti o altro nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Il contatto accidentale con parti sotto tensione può causare danni imprevedibili o lesioni.

⚠ Il display e alcune funzioni del telecomando possono variare a seconda del modello.

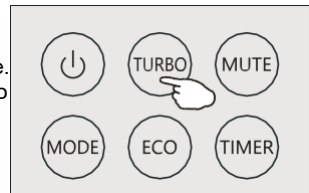
Funzione TURBO

Per attivare la funzione **TURBO**, premere il pulsante **TURBO**.

L'icona corrispondente appare sullo schermo.

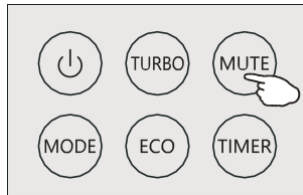
Premere nuovamente questo pulsante per disattivare la funzione.

In modalità **RAFFREDDAMENTO** o **RISCALDAMENTO**, quando la funzione **TURBO** è attivata, l'apparecchio passa alla modalità **Raffreddamento rapido (COOL)** o **Riscaldamento rapido (HEAT)** e funziona alla massima velocità della ventola per produrre un flusso d'aria potente.



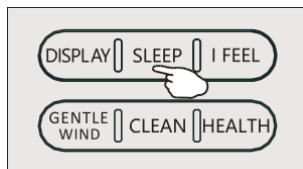
Funzione MUTE (Silenzioso)

1. Premere il pulsante **MUTE** per attivare questa funzione. L'icona corrispondente appare sul display del telecomando.
Premere nuovamente per disattivarla.
2. Quando la funzione **MUTE** è attivata, l'apparecchio funziona alla velocità minima della ventola per garantire un funzionamento più silenzioso.
3. Premendo il pulsante **FAN** o **TURBO**, la funzione **MUTE** viene automaticamente disattivata.
La funzione **MUTE** non è disponibile in modalità **DEUMIDIFICAZIONE (DRY)**.



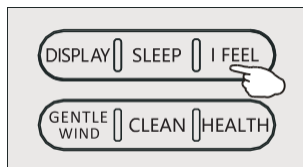
Modalità SLEEP

Programma di funzionamento automatico preimpostato. Premere il pulsante **SLEEP** per attivare la funzione **SLEEP**; l'icona corrispondente appare sul display. Premere nuovamente per disattivare questa funzione. Dopo 10 ore di funzionamento in modalità **SLEEP**, l'apparecchio torna automaticamente alla modalità precedentemente selezionata.



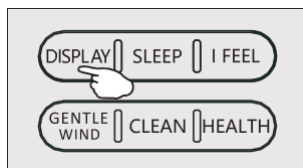
Funzione I FEEL (Opzionale)

Premere il pulsante **I FEEL** per attivare questa funzione; l'icona corrispondente apparirà sullo schermo del telecomando. Premere nuovamente per disattivare questa funzione. Questa funzione consente al telecomando di misurare la temperatura nella sua posizione e di inviare questa informazione al climatizzatore per ottimizzare la temperatura intorno a voi e garantire un maggiore comfort.



Attivazione/disattivazione del display LED

Consente di accendere o spegnere il display LED del pannello. Premere il pulsante **DISPLAY** per spegnere il display LED del pannello. Premere nuovamente per riaccendere il display LED.



Modalità GENERATORE (Opzionale)

Quando il climatizzatore funziona in modalità **GENERATORE**, è adatto alle zone in cui l'alimentazione elettrica è instabile. In modalità GEN è possibile selezionare il livello di corrente di funzionamento dell'apparecchio.

Sono disponibili tre livelli: **L1, L2, L3**, con corrente crescente.

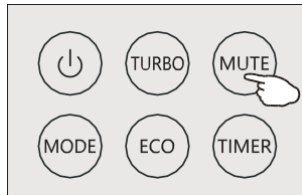
1. Accendere prima l'unità interna, quindi tenere premuto il pulsante **MUTE** per 3 secondi per attivare questa funzione.

Ripetere l'operazione per disattivarla.

2. Quando la funzione è attivata, premere brevemente il pulsante **MUTE** per selezionare il livello desiderato: **L3** → **L2** → **L1** → **OFF**.
3. Selezionare **OFF** e attendere 2 secondi per uscire dalla modalità.

Nelle zone in cui l'alimentazione elettrica è instabile, l'utente può regolare in modo indipendente il livello di funzionamento quando utilizza un generatore.

Il livello **L1** corrisponde alla corrente minima, mentre il livello **L3** corrisponde alla corrente massima.



Modalità ECO (opzionale)

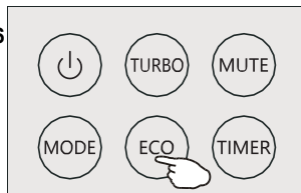
In modalità **ECO**, l'apparecchio regola automaticamente il proprio funzionamento per risparmiare energia.

Premere il pulsante **ECO**; l'icona **ECO** appare sul display e l'apparecchio passa alla modalità ECO.

• In modalità RAFFREDDAMENTO

Quando l'apparecchio è in funzione, l'intervallo di temperatura regolabile diventa **26~31 °C**.

1. Se la temperatura inizialmente impostata è inferiore a 26 °C, premendo il pulsante **ECO** verrà impostata a **26 °C**.
2. Se la temperatura iniziale è compresa tra **26 e 31 °C**, premendo il pulsante **ECO** la temperatura non verrà modificata.
3. Se la temperatura viene nuovamente impostata al di sotto di 26 °C, premendo il pulsante **ECO** si disattiverà la funzione ECO.



• In modalità RISCALDAMENTO

Premendo il pulsante **ECO** si disattiva la funzione di riscaldamento ausiliario (a seconda del modello) e l'intervallo di temperatura regolabile diventa **16~25 °C**.

1. Se la temperatura inizialmente impostata è superiore a 25 °C, verrà automaticamente impostata a **25 °C**.
2. Se la temperatura iniziale è compresa tra **16 e 25 °C**, premendo il pulsante **ECO** la temperatura non verrà modificata.
3. Se la temperatura viene nuovamente impostata al di sopra dei 25 °C, premendo il pulsante **ECO** si disattiverà la funzione ECO.

NOTA:

La funzione **ECO** è disponibile nelle modalità **RAFFREDDAMENTO** e **RISCALDAMENTO**.

In modalità **ECO**, l'apparecchio regola automaticamente il proprio funzionamento per risparmiare energia.

Quando l'apparecchio è in funzione, premere il pulsante **ECO** in modalità **RAFFREDDAMENTO** o **RISCALDAMENTO**, indipendentemente dalla temperatura impostata, per attivare o disattivare la funzione ECO.

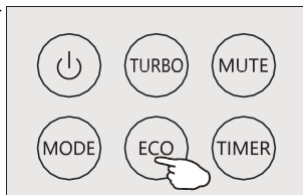
L'icona **ECO** appare sul display e l'apparecchio passa alla modalità ECO, con un intervallo di temperatura regolabile da **16 a 31 °C**.

- In modalità **RAFFREDDAMENTO**, se la funzione ECO è attivata e la temperatura è inferiore a 26 °C, questa verrà automaticamente impostata a **26 °C**;
- In modalità **RISCALDAMENTO**, se la funzione ECO è attivata e la temperatura è superiore a 25 °C, verrà automaticamente impostata a **25 °C**;

Una volta attivata la funzione ECO, l'intervallo di temperatura regolabile è compreso tra **16 e 31 °C**.

Funzione Riscaldamento 8 °C (Opzionale)

1. Tenere premuto il pulsante **ECO** per più di 3 secondi per attivare questa funzione; sul display del telecomando verrà visualizzato **8 °C (46 °F)**.
2. Questa funzione avvia automaticamente la modalità **RISCALDAMENTO** quando la temperatura ambiente è inferiore a **8 °C (46 °F)** e l'apparecchio smette di riscaldare quando la temperatura raggiunge i **9-11 °C (48-52 °F)**.
3. Tenere nuovamente premuto il pulsante **ECO** per più di 3 secondi per disattivare questa funzione; l'apparecchio la annullerà automaticamente.



Funzione PULIZIA (CLEAN) 🧹

Disponibile solo su alcuni modelli di pompe di calore Inverter.

Per attivare questa funzione, spegnere prima l'unità interna, quindi premere il pulsante **CLEAN**. Verrà emesso un segnale acustico, sul display LED dell'unità interna verrà visualizzata la scritta "AC" e sul display del telecomando apparirà l'icona corrispondente.

1. Questa funzione consente di eliminare polvere, batteri, ecc. accumulati sull'evaporatore interno.
2. La funzione dura circa 30 minuti, dopodiché l'apparecchio torna automaticamente alla modalità precedentemente selezionata. È possibile premere il pulsante **On/Off** per annullare questa funzione durante il suo funzionamento.

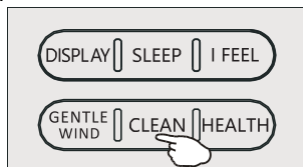
Quando la funzione viene annullata, vengono emessi due segnali acustici.

⚠ È normale sentire un leggero rumore durante questa funzione, poiché i materiali plastici si dilatano sotto l'effetto del calore e si contraggono durante il raffreddamento.

⚠ Si consiglia di utilizzare questa funzione nelle seguenti condizioni ambientali per evitare l'attivazione di alcune protezioni di sicurezza:

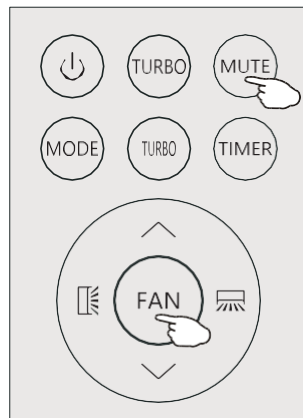
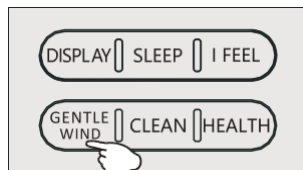
Unità interna	Temperatura < 30 °C (86 °F)
Unità esterna	5 °C (41 °F) ≤ Temperatura < 30 °C (86 °F)

⚠ Si consiglia di utilizzare questa funzione ogni 3 mesi.



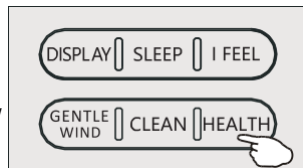
Funzione VENTO DELICATO (GENTLE WIND) (Opzionale)

1. Accendere l'unità interna e selezionare la modalità **RAFFREDDAMENTO**, quindi premere il pulsante **GENTLE WIND** oppure tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **FAN** e **MUTE** per 3 secondi per attivare questa funzione.
L'icona corrispondente appare sul display.
Premere nuovamente per disattivarla.
2. Questa funzione chiude automaticamente le alette verticali per diffondere un flusso d'aria più delicato e confortevole.



Funzione HEALTH

1. Accendere prima l'unità interna, quindi premere il pulsante **HEALTH** per attivare la funzione; l'icona corrispondente apparirà sul display.
Premere nuovamente per disattivarla.
2. Quando la funzione **HEALTH** è attivata, lo ionizzatore e ionizzatore al plasma / lampada UV (a seconda del modello) viene messo in funzione.



Funzione ANTI-MUFFE (Opzionale)

Premere il pulsante **ANTI-MILDEW** per attivare la funzione; l'icona corrispondente apparirà sul display.

Premere nuovamente per disattivarla.

Dopo aver funzionato in modalità **RAFFREDDAMENTO** o **DEUMIDIFICAZIONE (DRY)** per più di 30 minuti, è possibile attivare questa funzione.

Successivamente, quando l'apparecchio viene spento, continua a soffiare aria per circa 15 minuti per asciugare i componenti interni ed evitare la formazione di muffa, quindi si spegne automaticamente.

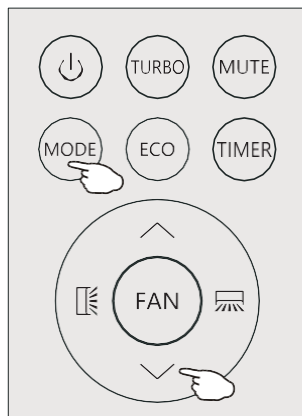
Nota:

La funzione **ANTI-MUFFA** è disponibile solo nelle modalità **RAFFREDDAMENTO** e **DEUMIDIFICAZIONE**.



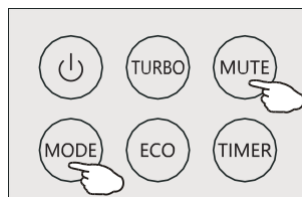
Funzione VOICE (Opzionale)

Per attivare o disattivare la funzione **VOICE**, premere contemporaneamente i pulsanti **MODE** e **▼ (TEMP DN)** per più di 3 secondi (a seconda del modello).



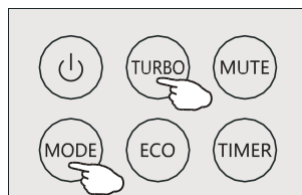
Funzione GEN

Per attivare o disattivare la funzione **AUTO GEN**, premere contemporaneamente i pulsanti **MODE** e **MUTE** per più di 3 secondi (a seconda del modello).



Modulo Bluetooth (opzionale)

Per ripristinare il modulo **Bluetooth**, premere contemporaneamente i pulsanti **MODE** e **TURBO** per più di 3 secondi (a seconda del modello).



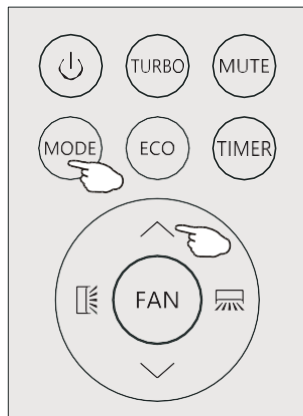
Funzione cicalino (opzionale)

Per attivare o disattivare la funzione **cicalino**, premere contemporaneamente i pulsanti **FAN** e **▲ (TEMP UP)** per più di 3 secondi (a seconda del modello).



Reimpostazione WiFi (opzionale)

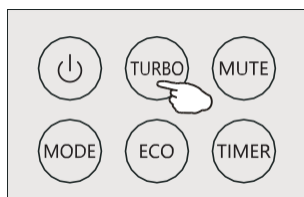
Per reimpostare il **WiFi**, premere contemporaneamente i pulsanti **MODE** e **▲ (TEMP UP)** per più di 3 secondi (a seconda del modello).



Commutazione °C / °F

Per alcuni modelli di telecomando, è possibile impostare la visualizzazione della temperatura in °C o °F.

1. Tenere premuto il pulsante **TURBO** o **FAN** per più di 5 secondi per accedere alla modalità di modifica.
2. Continuare a tenere premuto il pulsante **TURBO** o **FAN** fino a quando il display non passa da °C a °F.
3. Rilasciare quindi il pulsante e attendere 5 secondi; la selezione sarà così confermata.



OP



Smaltimento delle batterie

- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici non differenziati. Rispettare le normative locali vigenti per lo smaltimento.
- Le batterie possono riportare un simbolo chimico sotto l'icona di smaltimento. Questo simbolo indica che la batteria contiene un metallo pesante in concentrazione superiore a un determinato limite. Esempio: **Pb: piombo (> 0,004%)**.
- Gli apparecchi e le batterie usati devono essere trattati in un centro specializzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Uno smaltimento adeguato consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Queste istruzioni sono fornite a titolo indicativo. Le funzioni effettive o la visualizzazione possono differire da quelle descritte in questo manuale.

Si prega di fare riferimento al prodotto stesso come riferimento finale.



Inhoud

Gebruik van de afstandsbediening	4
Batterijen plaatsen en vervangen	4
Tips om de prestaties van de batterijen	4
Tips voor het gebruik van de afstandsbediening	4
Opmerkingen over het gebruik van de afstandsbediening	5
Knoppen en functies	5
Knoppen op de afstandsbediening	6
Pictogram op het scherm van de afstandsbediening	8
Afstandsbediening DISPLAY, betekenis van de symbolen op het LCD-scherm	8
Gebruiksaanwijzing	9
In- en uitschakelen van de airconditioning	9
KOELMODUS	9
VERWARMINGSMODUS	9
VENTILATIEMODUS (knop MODE, niet knop FAN)	9
ONTVOCHTIGINGSMODUS (DRY) 	10
AUTOMATISCHE MODUS (AUTO) 	10
Functie VENTILATORSNELHEID (knop FAN) 	10
Kindervergrendelingsfunctie 	10
Functie TIMER — TIMER AAN 	11
Functie TIMER UITSCHAKELEN 	11
Functie SWING	12
Functie TURBO 	12
MUTE-functie (geluidloos) 	13
SLAAPMODUS (SLEEP) 	13
I FEEL-functie (optie) 	13
LED-display in-/uitschakelen 	13
GENERATOR-modus (optie) 	14
ECO-modus (optie) 	14
Verwarmingsfunctie 8 °C (optie)	15
REINIGINGSFUNCTIE (CLEAN) 	15
Functie ZACHTE WIND (GENTLE WIND) (optie) 	16
Functie GEZONDHEID 	16
Functie ANTI-SCHIMMEL (optie) 	16

Functie VOICE (optie).....	17
GEN-functie	17
Bluetooth-module (optie).....	17
Buzzer-functie (optie).....	17
WiFi-reset (optie)	18
Omschakeling °C / °F.....	18
Verwijderen van batterijen	18

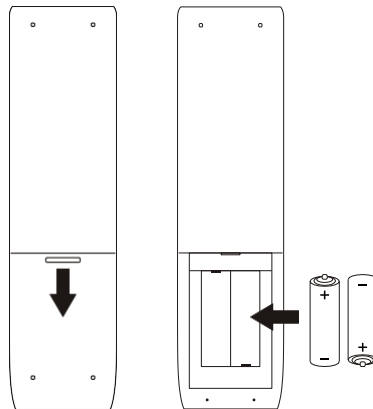
Gebruik van de afstandsbediening

Batterijen plaatsen en vervangen

Uw airconditioner kan zijn uitgerust met twee batterijen (afhankelijk van het model). Plaats de batterijen in de afstandsbediening voordat u deze gebruikt.

Stappen

1. Schuif het achterdeksel van de afstandsbediening naar beneden om het batterijvak te openen.
2. Plaats de batterijen en zorg ervoor dat de polen (+) en (-) van de batterijen overeenkomen met de symbolen in het batterijvak.
3. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug.



De afbeelding is alleen ter illustratie; raadpleeg het daadwerkelijke product.

Tips voor optimale batterijprestaties

Voor optimale prestaties van het product:

- Gebruik 2 LRO 3 AAA-batterijen (1,5 V).
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Vervang oude batterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type wanneer het display niet meer leesbaar is.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar, noch batterijen van verschillende merken.
- Laat de batterijen niet in de afstandsbediening zitten als u het apparaat langer dan 2 maanden niet gaat gebruiken.

Tips voor het gebruik van de afstandsbediening

Aanbevelingen voor het vinden en gebruiken van de houder voor de afstandsbediening (indien aanwezig). De afstandsbediening moet worden opgeborgen in een wandhouder.

Knoppen op de afstandsbediening

N	Knop	Functie
1		Om de airconditioner in of uit te schakelen.
2	^	Om de temperatuur te verhogen of de tijd van de timer in te stellen.
3	∨	Om de temperatuur te verlagen of de klokinstelling aan te passen.
4	MODE	Om de bedrijfsmodus te selecteren (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Om de ECO-functie in of uit te schakelen.
		Druk lang op deze knop om de verwarmingsfunctie op 8 °C in of uit te schakelen (afhankelijk van het model).
6	TURBO	Om de TURBO-functie in of uit te schakelen.
7	FAN	Om de ventilatorsnelheid te selecteren: auto/stil/laag/gemiddeld-laag/gemiddeld/gemiddeld-hoog/hoog/turbo.
8	TIMER	Om de tijd voor het in- en uitschakelen van de timer in te stellen.
9	SLEEP	Om de SLEEP-functie in/uit te schakelen.
10	DISPLAY	Om de LED-weergave in/uit te schakelen.
11		Om de beweging van de horizontale lamellen te stoppen of te starten of om de gewenste richting van de luchtstroom naar boven/beneden in te stellen.
12		Om de beweging van de verticale kleppen te stoppen of te starten of om de gewenste richting van de luchtstroom naar links of rechts in te stellen.
13	I FEEL	Om de I FEEL-functie in of uit te schakelen.
14	MUTE	Om de MUTE-functie in of uit te schakelen.
15	KINDERSLOT	Om de functie Child Lock te activeren, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen MODE en TIMER.
16	CLEAN	Om de functie SELF-CLEAN in of uit te schakelen (afhankelijk van het model).
17	GENTLE WIND	Om de functie ZACHTE WIND in/uit te schakelen (afhankelijk van het model).
		Om de functie ZACHTE WIND te activeren, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen FAN en MUTE (afhankelijk van het model).
18	HEALTH	Om de functie GEZONDHEID in/uit te schakelen (afhankelijk van het model).

19	ANTI-SCHIMMEL	Om de functie ANTI-SCHIMMEL in/uit te schakelen (afhankelijk van het model).
20	VOICE	Om de functie VOICE in/uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen MODE + (TEMP DN) langer dan 3 seconden ingedrukt (afhankelijk van het model).
21	GEN	Wanneer het apparaat is ingeschakeld, houdt u de knop MUTE 3 seconden ingedrukt om de GENERATOR-modus in of uit te schakelen.
22	AUTO GEN	Om de AUTO GEN-functie in of uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen MODE + MUTE (afhankelijk van het model).
23	BLUETOOTH	Om de Bluetooth-module te resetten, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen MODE + TURBO (afhankelijk van het model).
24	BUZZER	Om de zoemerfunctie in of uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen FAN + (TEMP UP) langer dan 3 seconden ingedrukt (afhankelijk van het model).
25	RESET Wi-Fi	Om de Wi-Fi te resetten, drukt u tegelijkertijd op de knoppen MODE + (TEMP UP) langer dan 3 seconden ingedrukt (afhankelijk van het model).
26	o C/o F	Houd de knoppen TURBO of FAN ingedrukt om te schakelen tussen de weergave oC/oF.

- De weergave en sommige functies van de afstandsbediening kunnen per model verschillen.
- De vorm en positie van de knoppen en lampjes kunnen per model verschillen, maar hun functies zijn identiek.
- Het apparaat bevestigt elke druk op een knop met een pieptoon.
- Let op: sommige functies zijn mogelijk niet beschikbaar op uw airconditioner. Als u op een dergelijke knop drukt, hoort u een pieptoon, maar reageert het apparaat niet.

Pictogram op het scherm van de afstandsbediening

Afstandsbediening DISPLAY, betekenis van de symbolen op het LCD-scherm

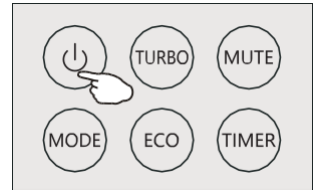
Nr.	Symbolen	Betekenis
1		BATTERIJ-indicator
2		AUTO-modusindicator
3		Indicator voor de modus KOELEN
4		Indicator voor de modus DRY (ONTVOCHTIGEN)
5		Indicator voor de modus VENTILATIE
6		Indicator voor de modus HEATING (VERWARMING)
7		ECO-indicator
8		TIMER-indicator
9		Indicator TEMPERATUUR/ KLOK
10		Ventilatorsnelheid: Auto/laag/gemiddeld-laag/gemiddeld/gemiddeld-hoog/hoog
11		MUTE-indicator
12		TURBO-indicator
13		Automatische balanshoogte-laagte
14		Automatische balans links-rechts
15		Indicator voor stand-bymodus
16		HEALTH-indicator (gezondheid)
17		I FEEL-indicator (Ik voel me goed)
18		Indicator voor verwarmingsfunctie bij 8 °C
19		Signaalindicator
20		GENTLE WIND-indicator
21		CHILD LOCK-indicator (kinderslot)
22		Indicator DISPLAY LIGHT (DISPLAYVERLICHTING)
23		Indicator GENERATOR-modus (generator)
24		CLEAN-functie-indicator (reiniging)
25		ANTI-SCHIMMEL-indicator

- Het display en bepaalde functies van de afstandsbediening kunnen per model verschillen.
- De vorm en positie van de knoppen en lampjes kunnen per model verschillen, maar hun functies zijn identiek.
- Het apparaat bevestigt elke druk op een knop met een pieptoon.

Gebruiksaanwijzing

De airconditioner in- en uitschakelen

Druk op de **aan/uit**-knop om de airconditioner in of uit te schakelen.

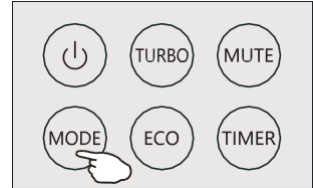


KOELMODUS

De **koelfunctie** koelt de ruimte en vermindert tegelijkertijd de luchtvochtigheid.

Om de koelfunctie (**COOL**) te activeren, drukt u op de **MODE-knop** totdat het symbool * op het scherm verschijnt.

Gebruik de knoppen ▼ / ▲ om een temperatuur in te stellen die hoger is dan de huidige kamertemperatuur.



VERWARMINGSMODUS

Met de **verwarmingsfunctie** kunt u de ruimte verwarmen.

Om de verwarmingsfunctie (**HEAT**) te activeren, drukt u op de **MODE-knop** totdat het symbool * op het scherm verschijnt.

Gebruik de knoppen ▼ / ▲ om een temperatuur in te stellen die hoger is dan de huidige kamertemperatuur.

⚠ In de modus **VERWARMING** kan het apparaat automatisch een ontdooicyclus activeren. Deze cyclus is nodig om ijs op de condensor te verwijderen en zo de warmtewisselingscapaciteit te herstellen.

Deze procedure duurt doorgaans tussen 2 en 10 minuten.

Tijdens het ontdooien stopt de ventilator van de binnenunit.

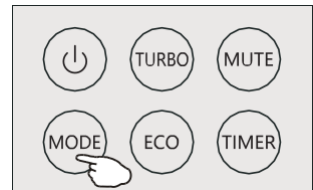
Zodra het ontdooien is voltooid, keert het apparaat automatisch terug naar de modus

VERWARMING.

⚠ (Voor de Noord-Amerikaanse markt)

Indien nodig kunt u in de verwarmingsmodus binnen 8 seconden 10 keer op de **ECO-knop** drukken om een geforceerde ontdooiing te starten.

Hierdoor wordt het ijs op de buitenunit sneller verwijderd.



VENTILATIEMODUS (knop MODE, niet knop FAN)



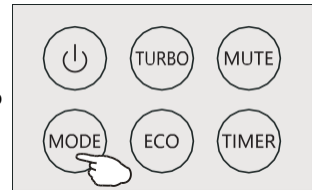
VENTILATIE: alleen luchtventilatie.

Om de modus **VENTILATIE** te selecteren, drukt u op de knop **MODE** totdat het symbool op het scherm verschijnt.

ONTVOCHTIGINGSMODUS (DRY)

Deze functie vermindert de luchtvochtigheid om het comfort te verbeteren.

Om de modus **ONTVOCHTIGEN (DRY)** te selecteren, drukt u op de **MODE-knop** totdat het symbool op het scherm verschijnt. Er wordt een automatische voorinstellingsfunctie geactiveerd.



AUTOMATISCHE MODUS (AUTO)

AUTO: automatische modus.

Om de modus **AUTO** te selecteren, drukt u op de knop **MODE** totdat het symbool op het scherm verschijnt.

In de **AUTO-modus** werkt het apparaat automatisch op basis van de omgevingstemperatuur.

FUNCTIE VENTILATORSNELHEID (knop FAN)

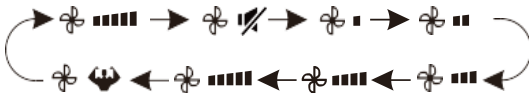
Hiermee kunt u de snelheid van de ventilator wijzigen.

Druk op de knop **FAN** om de snelheid in te stellen.

De beschikbare snelheden zijn:

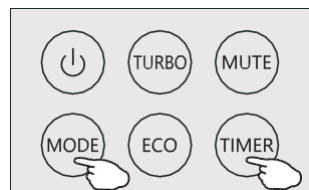
AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

(afhankelijk van het model).



Kindervergrendelingsfunctie

1. Houd de knoppen **MODE** en **TIMER** tegelijkertijd ingedrukt om deze functie te activeren. Herhaal deze handeling om de functie uit te schakelen.
2. Wanneer deze functie is geactiveerd, werkt geen enkele knop afzonderlijk.



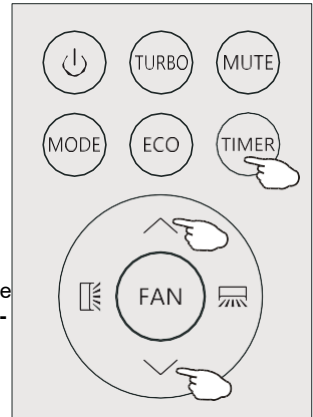
Functie TIMER — TIMER AAN

Hiermee kan het apparaat automatisch worden ingeschakeld.

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, kunt u de functie **TIMER AAN** programmeren.

De tijd voor het automatisch inschakelen instellen:

1. Druk eenmaal op de knop **TIMER** om de programmering te activeren.
Het symbool  verschijnt op het scherm van de afstandsbediening en het display knippert.
2. Druk op de knoppen **▼ / ▲** om de gewenste tijd in te stellen.
Elke keer dat u op de knop drukt, wordt de tijd met 30 minuten verhoogd of verlaagd
 - stappen van 30 minuten tussen 0 en 10 uur,
 - stappen van 1 uur tussen 10 en 24 uur.
3. Druk nogmaals op de **TIMER**-knop om te bevestigen.
4. Nadat u de tijd hebt ingesteld, selecteert u de gewenste modus (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**) met de **MODE**-knop.
Stel vervolgens de ventilatorsnelheid in met de knop **FAN**.
Gebruik de knoppen **▼ / ▲** om indien nodig de bedrijfstemperatuur in te stellen.



De functie annuleren:

1. Druk eenmaal op de **TIMER**-knop.
2. Druk nogmaals op de **TIMER**-knop; als er binnen 5 seconden geen instelling wordt uitgevoerd, wordt de functie geannuleerd.

Functie TIMER — TIMER OFF

Hiermee wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Wanneer het apparaat in werking is, kunt u de functie **TIMER UIT** programmeren.

De automatische uitschakeltijd instellen:

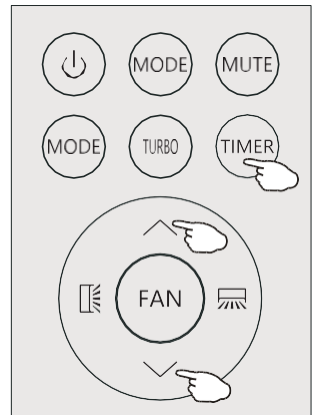
1. Controleer of het apparaat in werking is.
2. Druk eenmaal op de knop **TIMER** om de uitschakelprogrammering te activeren.
3. Druk op de knoppen **▼ / ▲** om de gewenste tijd in te stellen.
4. Druk nogmaals op de **TIMER**-knop om te bevestigen.

De functie annuleren:

1. Druk eenmaal op de **TIMER**-knop.
2. Druk nogmaals op de **TIMER**-knop; als er binnen 5 seconden geen instelling wordt uitgevoerd, wordt de programmering geannuleerd.

Opmerking:

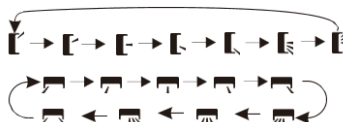
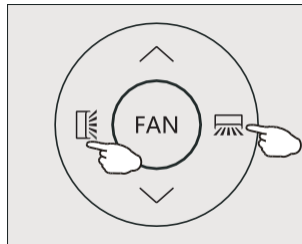
Alle instellingen moeten binnen 5 seconden worden uitgevoerd, anders wordt de programmering automatisch geannuleerd.



SWING-functie



1. Druk op de **SWING**-knop om de beweging van de lamellen te activeren.
 1. Druk op de knop  om het zwenken van de horizontale lamellen (van boven naar beneden) te activeren.
Het pictogram  'verschijnt op het scherm van de afstandsbediening.
 2.  Druk op de knop SWING om het zwenken van de verticale lamellen (van links naar rechts) te activeren.
Het pictogram  'verschijnt op het scherm van de afstandsbediening.
 3. Druk nogmaals op de knop om het draaien te stoppen bij de gewenste hoek.
2. Als de verticale deflectors handmatig worden ingesteld (onder de kleppen), kunt u de luchtstroom naar rechts of naar links richten.
3. Houd de knop  /  ' langer dan 3 seconden ingedrukt om meer richtingshoeken voor de luchtstroom te selecteren (alleen voor niet-hotelmodellen).



⚠ Plaats de kleppen nooit handmatig. De delicate mechanismen kunnen ernstig beschadigd raken.

⚠ Steek nooit uw vingers, voorwerpen of andere elementen in de luchtinlaat of -uitlaat. Onbedoeld contact met onderdelen die onder spanning staan, kan onvoorspelbare schade of letsel veroorzaken.

⚠ Het display en bepaalde functies van de afstandsbediening kunnen per model verschillen.

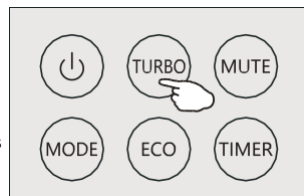
TURBO-functie

Om de **TURBO-functie** te activeren, drukt u op de **TURBO-knop**.

Het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm.

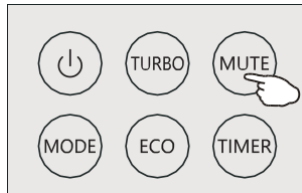
Druk nogmaals op deze knop om de functie uit te schakelen.

In de modus **KOELEN** of **VERWARMEN** schakelt het apparaat, wanneer de **TURBO-functie** is geactiveerd, over naar de modus **Snel koelen (COOL)** of **Snel verwarmen (HEAT)** en werkt het op de maximale ventilatorsnelheid om een krachtige luchtstroom te produceren.



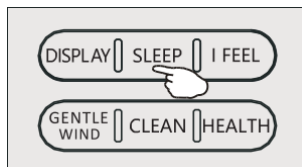
MUTE-functie (geluid dempen)

1. Druk op de **MUTE**-knop om deze functie te activeren. Het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm van de afstandsbediening.
Druk nogmaals om de functie uit te schakelen.
2. Wanneer de **MUTE-functie** is geactiveerd, werkt het apparaat op de minimale ventilatorsnelheid om een stillere werking te bieden.
3. Als u op de knop **FAN** of **TURBO** drukt, wordt de **MUTE-functie** automatisch geannuleerd.
De **MUTE**-functie is niet beschikbaar in de modus **ONTVOCHTIGEN (DRY)**.



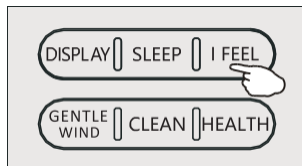
SLAAPMODUS (SLEEP)

Vooraf ingesteld automatisch werkingsprogramma.
Druk op de knop **SLEEP** om de functie **SLEEP** te activeren; het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm.
Druk nogmaals om deze functie uit te schakelen.
Na 10 uur in de **SLEEP**-modus keert het apparaat automatisch terug naar de eerder geselecteerde modus.



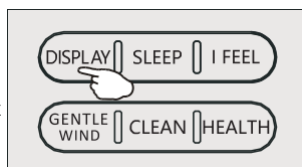
I FEEL-functie (optie)

Druk op de knop **I FEEL** om deze functie te activeren; het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm van de afstandsbediening.
Druk nogmaals om deze functie uit te schakelen.
Met deze functie kan de afstandsbediening de temperatuur op zijn locatie meten en deze informatie naar de airconditioner sturen om de temperatuur om u heen te optimaliseren voor meer comfort.



LED-display in-/uitschakelen

Hiermee kunt u de LED-display van het paneel in- of uitschakelen.
Druk op de knop **DISPLAY** om de LED-display van het paneel uit te schakelen.
Druk nogmaals om de LED-display weer in te schakelen.



GENERATOR-modus (optie)

Wanneer de airconditioner in de **GENERATOR-modus** werkt, is hij geschikt voor gebieden waar de stroomvoorziening onstabiel is.

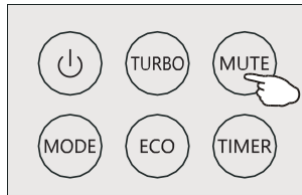
In de GEN-modus kunt u het stroomniveau van het apparaat selecteren.

Er zijn drie niveaus beschikbaar: **L1, L2, L3**, met een toenemende stroomsterkte.

1. Schakel eerst de binnenunit in en houd vervolgens de **MUTE-knop** 3 seconden ingedrukt om deze functie te activeren. Herhaal deze handeling om de functie uit te schakelen.
2. Wanneer de functie is geactiveerd, drukt u kort op de **MUTE-knop** om het gewenste niveau te selecteren: **L3 → L2 → L1 → OFF**.
3. Selecteer **OFF** en wacht 2 seconden om de modus te verlaten.

In gebieden met een onstabiele stroomvoorziening kan de gebruiker het bedrijfsniveau onafhankelijk aanpassen bij gebruik van een generator.

Het niveau **L1** komt overeen met de minimale stroom, terwijl het niveau **L3** overeenkomt met de maximale stroom.



ECO-modus (optie)

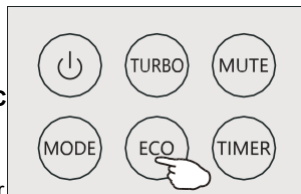
In de **ECO-modus** past het apparaat automatisch zijn werking aan om energie te besparen.

Druk op de **ECO-knop**; het **ECO-pictogram** verschijnt op het scherm en het apparaat schakelt over naar de ECO-modus.

• In de modus KOELEN

Wanneer het apparaat in werking is, wordt het instelbare temperatuurbereik **26~31 °C**.

1. Als de oorspronkelijk ingestelde temperatuur lager is dan 26 °C, wordt deze door op de **ECO-knop te drukken** gedwongen naar 26 °C.
2. Als de oorspronkelijke temperatuur tussen 26 en 31 °C ligt, verandert de temperatuur niet wanneer u op de **ECO-knop** drukt.
3. Als de temperatuur opnieuw wordt ingesteld op minder dan 26 °C, wordt de ECO-functie uitgeschakeld door op de **ECO-knop** te drukken.



• In de modus VERWARMING

Door op de **ECO-knop** te drukken wordt de hulpverwarmingsfunctie (afhankelijk van het model) uitgeschakeld en wordt het instelbare temperatuurbereik **16~25 °C**.

1. Als de oorspronkelijk ingestelde temperatuur hoger is dan 25 °C, wordt deze automatisch ingesteld op 25 °C.
2. Als de oorspronkelijke temperatuur tussen 16 en 25 °C ligt, verandert de temperatuur niet wanneer u op de **ECO-knop** drukt.
3. Als de temperatuur opnieuw wordt ingesteld op meer dan 25 °C, wordt de ECO-functie uitgeschakeld door op de **ECO-knop** te drukken.

OPMERKING:

De **ECO-functie** is beschikbaar in de modi **KOELEN** en **VERWARMEN**.

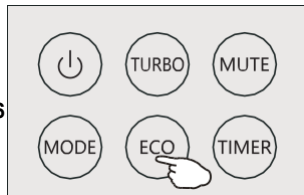
In de **ECO-modus** past het apparaat automatisch zijn werking aan om energie te besparen. Wanneer het apparaat in werking is, drukt u op de **ECO-knop** in de modus **KOELEN** of **VERWARMEN**, ongeacht de ingestelde temperatuur, om de ECO-functie in of uit te schakelen. Het **ECO-pictogram** verschijnt op het scherm en het apparaat schakelt over naar de ECO-modus, met een instelbaar temperatuurbereik van **16 tot 31 °C**.

- In de modus **KOELEN** wordt, als de ECO-functie is geactiveerd en de temperatuur lager is dan 26 °C, deze automatisch ingesteld op **26 °C**.
- In de modus **VERWARMING** wordt de temperatuur automatisch ingesteld op **25 °C** als de ECO-functie is geactiveerd en de temperatuur hoger is dan 25 °C.

Zodra de ECO-functie is geactiveerd, is het instelbare temperatuurbereik **16 tot 31 °C**.

Verwarmingsfunctie 8 °C (optie)

1. Houd de **ECO-knop** langer dan 3 seconden ingedrukt om deze functie te activeren; **8 °C (46 °F)** verschijnt op het display van de afstandsbediening.
2. Deze functie start automatisch de **verwarmingsmodus** wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan **8 °C (46 °F)** en het apparaat stopt met verwarmen wanneer de temperatuur **9 tot 11 °C (48–52 °F)** bereikt.
3. Houd de **ECO-knop** opnieuw langer dan 3 seconden ingedrukt om deze functie uit te schakelen; het apparaat schakelt deze dan automatisch uit.



REINIGINGSFUNCTIE (CLEAN) 🧹

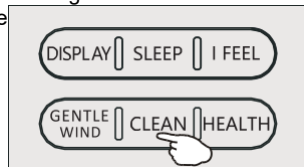
Alleen beschikbaar op bepaalde modellen inverter-warmtepompen.

Om deze functie te activeren, schakelt u eerst de binnenunit uit en drukt u vervolgens op de knop **CLEAN**.

Er klinkt een geluidssignaal, 'AC' verschijnt op het LED-scherm van de binnenunit en het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm van de afstandsbediening.

1. Deze functie verwijdert stof, bacteriën enz. die zich op de binnenverdampers hebben opgehoopt.
2. De functie duurt ongeveer 30 minuten, waarna het apparaat automatisch terugkeert naar de eerder geselecteerde modus. U kunt op de **aan/uit-knop** drukken om deze functie tijdens het gebruik te annuleren.

Er klinken twee piepjes wanneer de functie wordt geannuleerd.



⚠ Het is normaal dat u tijdens deze functie een licht geluid hoort, omdat de kunststofmaterialen uitzetten onder invloed van de warmte en krimpen tijdens het afkoelen.

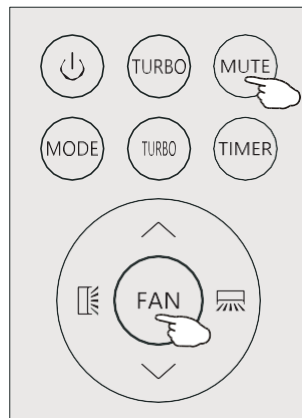
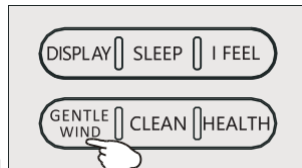
⚠ Het wordt aanbevolen om deze functie te gebruiken onder de volgende omgevingsomstandigheden om te voorkomen dat bepaalde veiligheidsvoorzieningen worden geactiveerd:

Binnenunit	Temperatuur < 30 °C (86 °F)
Buitenunit	5 °C (41 °F) ≤ Temperatuur < 30 °C (86 °F)

⚠ Het wordt aanbevolen om deze functie om de 3 maanden te gebruiken.

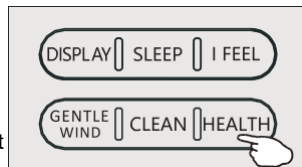
Functie ZACHTE WIND (GENTLE WIND) (Optie)

1. Schakel de binnenunit in en selecteer de modus **KOELEN**, druk vervolgens op de knop **GENTLE WIND** of houd de knoppen **FAN** en **MUTE** tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt om deze functie te activeren. Het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm. Druk nogmaals om de functie uit te schakelen.
2. Deze functie sluit automatisch de verticale lamellen om een zachtere en comfortabelere luchtstroom te verspreiden.



HEALTH-functie

1. Schakel eerst de binnenunit in en druk vervolgens op de knop **HEALTH** om de functie te activeren; het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm. Druk nogmaals om deze functie uit te schakelen.
2. Wanneer de **HEALTH**-functie is geactiveerd, wordt de ionisator/plasma-ionisator/UV-lamp (afhankelijk van het model) ingeschakeld.



ANTI-SCHIMMEL-functie (optie)

Druk op de **ANTI-SCHIMMEL-knop** om de functie te activeren; het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm.

Druk nogmaals om de functie uit te schakelen.

Na meer dan 30 minuten werken in de modus **KOELEN** of **ONTVOCHTIGEN (DRY)** kan deze functie worden geactiveerd. Wanneer het apparaat vervolgens wordt uitgeschakeld, blijft het ongeveer 15 minuten lucht blazen om de interne onderdelen te drogen en schimmelvorming te voorkomen, waarna het automatisch wordt uitgeschakeld.

Opmerking:

De **ANTI-SCHIMMEL**-functie is alleen beschikbaar in de modi **KOELEN** en **ONTVOCHTIGEN**.



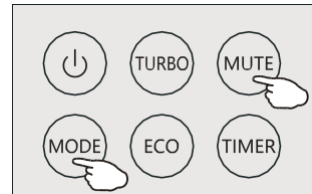
VOICE-functie (optie)

Om de **VOICE-functie** in of uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen **MODE** en **▼ (TEMP DN)** (afhankelijk van het model).



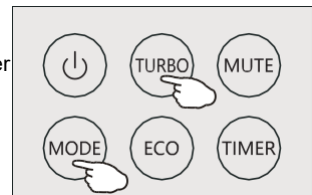
GEN-functie

Om de functie **AUTO GEN** in of uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen **MODE** en **MUTE** (afhankelijk van het model).



Bluetooth-module (optie)

Om de **Bluetooth-module** te resetten, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen **MODE** en **TURBO** (afhankelijk van het model).



Zoemerfunctie (optie)

Om de **zoemerfunctie** in of uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen **FAN** en **▲ (TEMP UP)** (afhankelijk van het model).



WiFi resetten (optie)

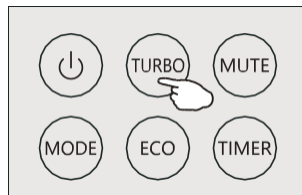
Om de **wifi** te resetten, drukt u tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de knoppen **MODE** en **▲ (TEMP UP)** (afhankelijk van het model).



Omschakelen tussen °C en °F

Bij sommige modellen afstandsbedieningen kan de temperatuurweergave worden ingesteld op °C of °F.

1. Houd de knop **TURBO** of **FAN** langer dan 5 seconden ingedrukt om de wijzigingsmodus te openen.
2. Houd de knop **TURBO** of **FAN** ingedrukt totdat de weergave overschakelt naar °C of °F.
3. Laat vervolgens de knop los en wacht 5 seconden; de selectie wordt dan bevestigd.



OF



Batterijen weggooien

- Gooi batterijen niet weg bij het ongesorteerde huisvuil. Volg de lokale voorschriften voor het weggooien van batterijen.
- Batterijen kunnen een chemisch symbool onder het afvalpictogram hebben. Dit symbool geeft aan dat de batterij een bepaalde concentratie zware metalen bevat. Voorbeeld: **Pb: lood (> 0,004%)**.
- Gebruikte apparaten en batterijen moeten worden afgevoerd naar een gespecialiseerd centrum voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door een juiste verwijdering worden mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.

Deze instructies worden ter informatie verstrekt. De werkelijke functies of weergave kunnen afwijken van die welke in deze handleiding worden beschreven. Raadpleeg het product zelf als definitieve referentie.



Instrukcja obsługi

Pilot na podczerwień – RC22

PL



Zawartość

Korzystanie z pilota	4
Wkładanie i wymiana baterii	4
Wskazówki dotyczące optymalizacji wydajności baterii	4
Wskazówki dotyczące użytkowania pilota	4
Uwagi dotyczące korzystania z pilota	5
Przyciski i funkcje	5
Przyciski pilota	6
Ikona ekranu pilota	8
Pilot WYŚWIETLACZ, znaczenie symboli na wyświetlaczu LCD	8
Instrukcja obsługi	9
Włączanie/wyłączanie klimatyzatora	9
TRYB CHŁODZENIA	9
TRYB OGRZEWANIA	9
TRYB WENTYLACJI (przycisk MODE, nie przycisk FAN)	9
TRYB OSUSZANIA (DRY) 	10
TRYB AUTOMATYCZNY (AUTO) 	10
Funkcja PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA (przycisk FAN) 	10
Funkcja blokady przed dziećmi 	10
Funkcja TIMER — TIMER ON 	11
Funkcja TIMER OFF 	11
Funkcja SWING	12
Funkcja TURBO 	12
Funkcja WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU (CISZA) 	13
Tryb SLEEP (Uśpienie) 	13
Funkcja I FEEL (opcja) 	13
Włączanie/wyłączanie wyświetlacza LED 	13
Tryb GENERATOR (opcja) 	14
Tryb ECO (opcja) 	14
Funkcja ogrzewania 8 °C (opcja)	15
Funkcja CZYSZCZENIE (CLEAN) 	15
Funkcja DELIKATNE WENTYLOWANIE (GENTLE WIND) (opcja) 	16
Funkcja HEALTH 	16
Funkcja ANTYPLEŚNIOWA (opcja) 	16

Funkcja VOICE (opcja)	17
Funkcja GEN	17
Moduł Bluetooth (opcja)	17
Funkcja brzęczyka (opcja)	17
Resetowanie WiFi (opcja)	18
Przełączanie °C / °F	18
Usuwanie baterii	18

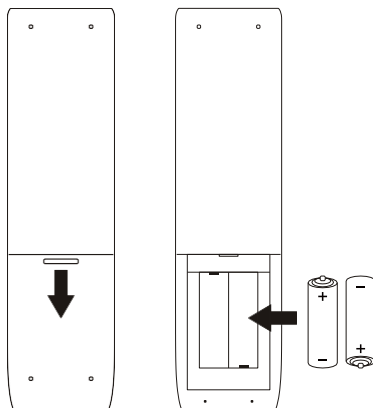
Korzystanie z pilota

Wkładanie i wymiana baterii

Twój klimatyzator może być wyposażony w dwie baterie (w zależności od modelu). Przed użyciem włóż baterie do pilota.

Kroki

1. Przesuń tylną pokrywę pilota w dół, aby odsłonić komorę baterii.
2. Włóż baterie, upewniając się, że bieguny (+) i (-) baterii są zgodne z symbolami wewnątrz komory baterii.
3. Załóż pokrywę komory baterii.



Zdjęcie ma charakter poglądowy; należy kierować się rzeczywistym wyglądem produktu.

Wskazówki dotyczące optymalizacji wydajności baterii

Aby uzyskać optymalną wydajność produktu:

- Użyj 2 baterii LRO 3 AAA (1,5 V).
- Nie używaj baterii wielokrotnego ładowania.
- Wymień stare baterie na nowe tego samego typu, gdy wyświetlacz przestanie być czytelny.
- Nie należy mieszać zużytych i nowych baterii ani baterii różnych marek.
- Nie pozostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie planujesz używać urządzenia przez ponad 2 miesiące.

Wskazówki dotyczące użytkowania pilota

Zalecenia dotyczące lokalizacji i użytkowania uchwytu pilota (jeśli dotyczy). Pilot należy przechowywać w uchwycie ściennym.

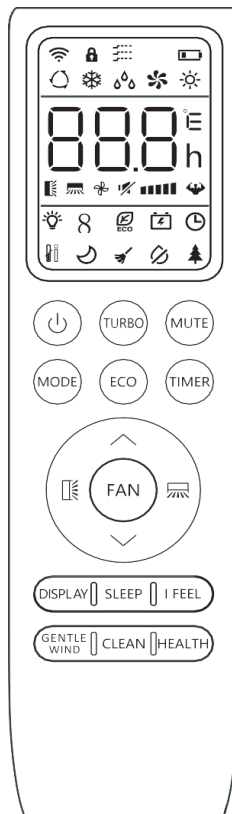
Uwagi dotyczące korzystania z pilota

1. Skieruj pilota w stronę klimatyzatora.
2. Upewnij się, że między pilotem a odbiornikiem sygnału urządzenia wewnętrznego nie ma żadnych przedmiotów.
3. Nigdy nie wystawiaj pilota na działanie promieni słonecznych.
4. Trzymaj pilota w odległości co najmniej 1 metra od telewizora lub innych urządzeń elektrycznych.

Dane techniczne

Model	RC22
Napięcie znamionowe	3 V
Zasięg odbioru sygnału	8 m
Środowisko	Od -5 °C do 60 °C (od 23 °F do 140 °F)

Przyciski i funkcje



Wyświetlacz i niektóre funkcje pilota mogą się różnić w zależności od modelu.

Przyciski pilota

N	Przycisk	Funkcja
1		Włączanie/wyłączanie klimatyzatora.
2	^	Zwiększanie temperatury lub ustawianie godziny na zegarze.
3	∨	Aby obniżyć temperaturę lub ustawić zegar.
4	MODE	Wybór trybu pracy (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Włącza/wyłącza funkcję ECO.
		Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć funkcję ogrzewania do 8°C (w zależności od modelu).
6	TURBO	Włącza/wyłącza funkcję TURBO.
7	FAN	Wybór prędkości wentylatora: auto/cichy/niski/średnio-niski/średni/średnio-wysoki/wysoki/turbo.
8	TIMER	Ustawianie godziny włączenia/wyłączenia timera.
9	SLEEP	Włącza/wyłącza funkcję SLEEP.
10	DISPLAY	Włącza/wyłącza wyświetlacz LED.
11		Aby zatrzymać lub uruchomić ruch poziomych żaluzji lub ustawić żądany kierunek przepływu powietrza w górę/w dół.
12		Aby zatrzymać lub uruchomić ruch pionowych deflektorów lub ustawić żądany kierunek przepływu powietrza w lewo lub w prawo.
13	I FEEL	W celu włączenia/wyłączenia funkcji I FEEL.
14	MUTE	Włącza/wyłącza funkcję MUTE.
15	CHILD-LOCK	Aby włączyć funkcję Child Lock, naciśnij jednocześnie przyciski MODE i TIMER i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy.
16	CLEAN	Aby włączyć/wyłączyć funkcję SELF-CLEAN (w zależności od modelu).
17	GENTLE WIND	Włącza/wyłącza funkcję DELIKATNY WIATR (w zależności od modelu).
		Aby włączyć funkcję DELIKATNY WIATR, naciśnij jednocześnie przyciski FAN i MUTE i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
18	HEALTH	Aby włączyć/wyłączyć funkcję HEALTH (w zależności od modelu).
19	ANTI-MILDEW	Włącza/wyłącza funkcję ANTYPLEŚNIOWĄ (w zależności od modelu).

20	VOICE	Aby włączyć/wyłączyć funkcję VOICE, naciśnij jednocześnie przyciski MODE + (TEMP DN) przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
21	GEN	Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk MUTE przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć tryb GENERATOR.
22	AUTO GEN	Aby włączyć/wyłączyć funkcję AUTO GEN, naciśnij jednocześnie przyciski MODE + MUTE i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
23	BLUETOOTH	Aby zresetować moduł Bluetooth, naciśnij jednocześnie przyciski MODE + TURBO i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
24	BUZZER	Aby włączyć lub wyłączyć funkcję brzęczyka, naciśnij jednocześnie przyciski FAN + (TEMP UP) przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
25	RESET Wi-Fi	Aby zresetować Wi-Fi, naciśnij jednocześnie przyciski MODE + (TEMP UP) przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
26	o C/o F	Naciśnij i przytrzymaj przyciski TURBO lub FAN, aby przełączyć się między wyświetlaniem oC/oF.

- Wyświetlacz i niektóre funkcje pilota mogą się różnić w zależności od modelu.
- Kształt i położenie przycisków oraz diod może się różnić w zależności od modelu, ale ich funkcje są identyczne.
- Urządzenie potwierdza każde naciśnięcie przycisku sygnałem dźwiękowym.
- Przypomnienie: niektóre funkcje mogą być niedostępne w Twoim klimatyzatorze. Po naciśnięciu takiego przycisku usłyszysz sygnał dźwiękowy, ale urządzenie nie zareaguje.

Ikona ekranu pilota

Pilot WYŚWIETLACZ, znaczenie symboli na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym

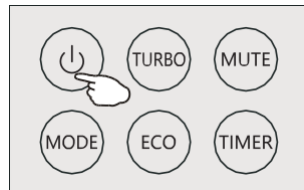
Nr	Symbole	Znaczenie
1		Wskaźnik BATERII
2		Wskaźnik trybu AUTO
3		Wskaźnik trybu CHŁODZENIA
4		Wskaźnik trybu DRY (OSUSZANIE)
5		Wskaźnik trybu WENTYLACJA
6		Wskaźnik trybu HEATING (ogrzewanie)
7		Wskaźnik ECO
8		Wskaźnik TIMER
9		Wskaźnik TEMPERATURA/ ZEGAR
10		Prędkość wentylatora: Auto/niska/średnio-niska/średnia/średnio-wysoka/wysoka
11		Wskaźnik MUTE
12		Wskaźnik TURBO
13		Automatyczna regulacja głośności w górę/w dół
14		Automatyczne balansowanie w lewo-prawo
15		Wskaźnik trybu czuwania
16		Wskaźnik HEALTH (stan)
17		Wskaźnik I FEEL (Czuję się dobrze)
18		Wskaźnik funkcji ogrzewania w temperaturze 8°C
19		Wskaźnik sygnału
20		Wskaźnik GENTLE WIND
21		Wskaźnik CHILD LOCK (blokada przed dziećmi)
22		Wskaźnik DISPLAY LIGHT (oświetlenie ekranu)
23		Wskaźnik trybu GENERATOR (Generator)
24		Wskaźnik funkcji CLEAN (czyszczenie)
25		Wskaźnik ANTYPLEŚNIOWY

- Wyświetlacz i niektóre funkcje pilota mogą się różnić w zależności od modelu.
- Kształt i położenie przycisków oraz wskaźników może się różnić w zależności od modelu, ale ich funkcje są identyczne.
- Urządzenie potwierdza prawidłowe przyjęcie każdego naciśnięcia przycisku sygnałem dźwiękowym.

Instrukcja obsługi

Włączanie/wyłączanie klimatyzatora

Naciśnij przycisk **włączania/wyłączania**, aby włączyć lub wyłączyć klimatyzator.

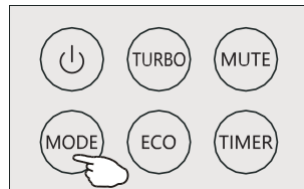


TRYB CHŁODZENIA

Funkcja **chłodzenia** pozwala schłodzić pomieszczenie i jednocześnie obniżyć wilgotność powietrza.

Aby włączyć funkcję chłodzenia (**COOL**), naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol ❄️.

Za pomocą przycisków ▼ / ▲ ustaw temperaturę niższą od aktualnej temperatury otoczenia.



TRYB OGRZEWANIA

Funkcja **ogrzewania** pozwala ogrzać pomieszczenie.

Aby włączyć funkcję ogrzewania (**HEAT**), naciśnij przycisk **MODE**, aż na ekranie pojawi się symbol 🔥.

Użyj przycisków ▼ / ▲, aby ustawić temperaturę wyższą od aktualnej temperatury otoczenia.

⚠️ W trybie **OGRZEWANIA** urządzenie może automatycznie uruchomić cykl odszraniania. Cykl ten jest niezbędny do usunięcia szronu z skraplacza w celu przywrócenia wydajności wymiany ciepła.

Procedura ta trwa zazwyczaj od 2 do 10 minut.

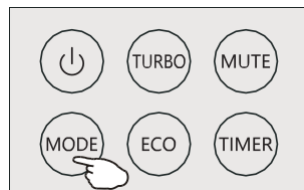
Podczas odszraniania wentylator jednostki wewnętrznej zatrzymuje się.

Po zakończeniu odszraniania urządzenie automatycznie powraca do trybu **OGRZEWANIA**.

⚠️ (Dla rynku północnoamerykańskiego)

W razie potrzeby można nacisnąć 10 razy przycisk **ECO** w ciągu 8 sekund w trybie ogrzewania, aby uruchomić wymuszone odszranianie.

Pozwoli to na szybsze usunięcie szronu z jednostki zewnętrznej.



TRYB WENTYLACJI (przycisk MODE, nie przycisk FAN) ❁

WENTYLACJA: tylko wentylacja powietrza.

Aby wybrać tryb **WENTYLACJA**, naciśnij przycisk **MODE**, aż na ekranie pojawi się symbol.

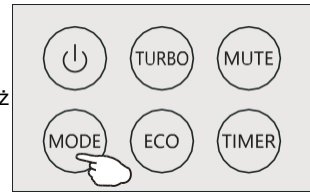
TRYB OSUSZANIA (DRY)



Funkcja ta pozwala zmniejszyć wilgotność powietrza w celu poprawy komfortu.

Aby wybrać tryb **OSUSZANIA (DRY)**, naciśnij przycisk **MODE**, aż na ekranie pojawi się symbol .

Uruchamia się automatyczna funkcja wstępnego ustawiania.



TRYB AUTOMATYCZNY (AUTO)



AUTO: tryb automatyczny.

Aby wybrać tryb **AUTO**, naciśnij przycisk **MODE**, aż na ekranie pojawi się symbol .

W trybie **AUTO** urządzenie działa automatycznie w zależności od temperatury otoczenia.

Funkcja PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA (przycisk FAN)



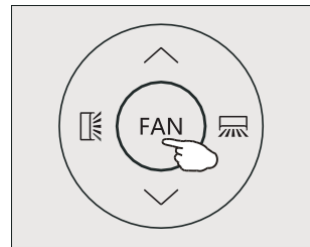
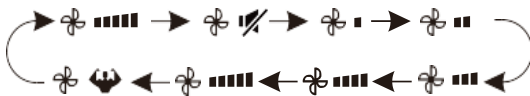
Umożliwia zmianę prędkości pracy wentylatora.

Naciśnij przycisk **FAN**, aby ustawić prędkość.

Dostępne prędkości to:

AUTO / MUTE / LOW / MID-LOW / MID / MID-HIGH / HIGH / TURBO

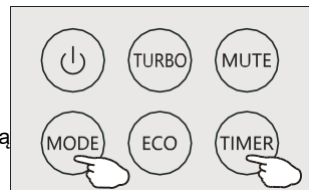
(w zależności od modelu).



Funkcja blokady przed dziećmi



1. Naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski **MODE** i **TIMER**, aby aktywować tę funkcję. Powtórz tę czynność, aby ją wyłączyć.
2. Gdy funkcja jest włączona, żadne przyciski nie działają indywidualnie.



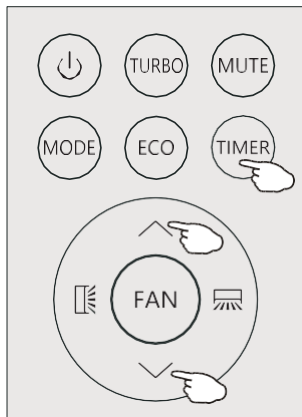
Funkcja TIMER — TIMER ON

Umożliwia automatyczne włączenie urządzenia.

Gdy urządzenie jest wyłączone, można zaprogramować funkcję **TIMER ON**.

Ustawianie godziny automatycznego włączenia:

1. Naciśnij raz przycisk **TIMER**, aby aktywować programowanie.
Na ekranie pilota pojawi się symbol , a wyświetlacz zacznie migać.
2. Naciśnij przyciski **▼ / ▲**, aby ustawić żądaną godzinę. Każde naciśnięcie powoduje zwiększenie lub zmniejszenie czasu o:
 - 30 minut między 0 a 10 godzinami,
 - o 1 godzinę między 10 a 24 godzinami.
3. Naciśnij przycisk **TIMER** ponownie, aby potwierdzić.
4. Po ustawieniu godziny wybierz żądany tryb (**Cool / Heat / Auto / Fan / Dry**) za pomocą przycisku **MODE**. Następnie ustaw prędkość wentylatora za pomocą przycisku **FAN**.
W razie potrzeby użyj przycisków **▼ / ▲**, aby ustawić temperaturę roboczą.



Anulowanie funkcji:

1. Naciśnij raz przycisk **TIMER**.
2. Naciśnij ponownie przycisk **TIMER**; jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie dokonana żadna regulacja, funkcja zostanie anulowana.

Funkcja TIMER — TIMER OFF

Umożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia.

Gdy urządzenie jest włączone, można zaprogramować funkcję **TIMER OFF**.

Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia:

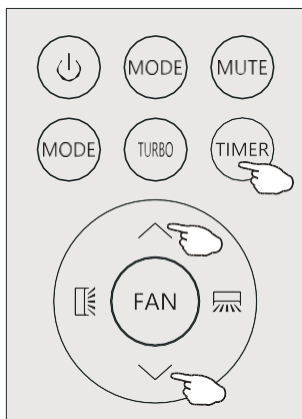
1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
2. Naciśnij raz przycisk **TIMER**, aby aktywować programowanie wyłączenia.
3. Naciśnij przyciski **▼ / ▲**, aby ustawić żądaną godzinę.
4. Naciśnij przycisk **TIMER** po raz drugi, aby potwierdzić.

Anulowanie funkcji:

1. Naciśnij raz przycisk **TIMER**.
2. Naciśnij ponownie przycisk **TIMER**; jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie dokonana żadna regulacja, programowanie zostanie anulowane.

Uwaga:

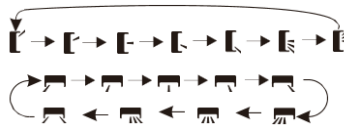
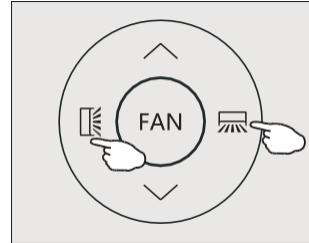
Wszystkie ustawienia należy wprowadzić w ciągu 5 sekund, w przeciwnym razie programowanie zostanie automatycznie anulowane.



Funkcja SWING



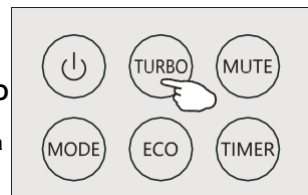
- Naciśnij przycisk **SWING**, aby aktywować ruch żaluzji.
 - Naciśnij przycisk , aby aktywować ruch żaluzji poziomych (w górę i w dół).
Na ekranie pilota pojawi się ikona .
 - Naciśnij przycisk , aby włączyć ruch żaluzji pionowych (od lewej do prawej).
Na ekranie pilota pojawi się ikona .
 - Naciśnij ponownie przycisk, aby zatrzymać przesuwanie w żądanym kącie.
- Jeśli żaluzje pionowe są ustawione ręcznie (znajdują się pod klapami), umożliwiają one skierowanie strumienia powietrza w prawo lub w lewo.
- Przytrzymaj przycisk  /  przez ponad 3 sekundy, aby wybrać więcej kątów kierowania strumienia powietrza (tylko w modelach nieprzeznaczonych dla hoteli).



- ⚠ Nigdy nie ustawiaj żaluzji ręcznie. Delikatne mechanizmy mogą ulec poważnemu uszkodzeniu.
- ⚠ Nigdy nie wkładaj palców, przedmiotów ani żadnych innych elementów do wlotu lub wylotu powietrza. Przypadkowy kontakt z częściami pod napięciem może spowodować nieprzewidywalne uszkodzenia lub obrażenia.
- ⚠ Wyświetlacz i niektóre funkcje pilota mogą się różnić w zależności od modelu.

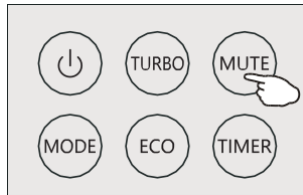
Funkcja TURBO

Aby włączyć funkcję **TURBO**, naciśnij przycisk **TURBO**.
Na ekranie pojawi się odpowiednia ikona.
Naciśnij ponownie ten przycisk, aby wyłączyć funkcję.
W trybie **CHŁODZENIA** lub **OGRZEWANIA**, gdy funkcja **TURBO** jest włączona, urządzenie przechodzi w tryb **szybkiego chłodzenia (COOL)** lub **szybkiego ogrzewania (HEAT)** i działa z maksymalną prędkością wentylatora, aby wytworzyć silny strumień powietrza.



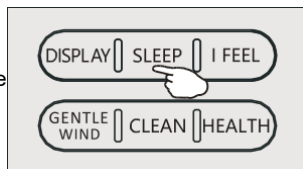
Funkcja MUTE (wyciszenie)

1. Naciśnij przycisk **MUTE**, aby włączyć tę funkcję. Odpowiednia ikona pojawi się na ekranie pilota. Naciśnij ponownie, aby ją wyłączyć.
2. Gdy funkcja **MUTE** jest włączona, urządzenie pracuje z minimalną prędkością wentylatora, aby zapewnić cichszą pracę.
3. Naciśnięcie przycisku **FAN** lub **TURBO** powoduje automatyczne wyłączenie funkcji **MUTE**. Funkcja **MUTE** nie jest dostępna w trybie **OSUSZANIA (DRY)**.



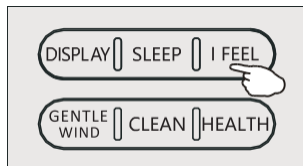
Tryb SLEEP (UŚPIENIE)

Wstępnie ustawiony program automatycznej pracy. Naciśnij przycisk **SLEEP**, aby włączyć funkcję **SLEEP**; na ekranie pojawi się odpowiednia ikona. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć tę funkcję. Po 10 godzinach pracy w trybie **SLEEP** urządzenie automatycznie powraca do poprzednio wybranego trybu.



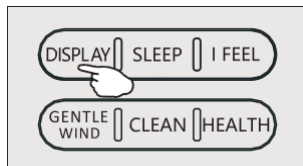
Funkcja I FEEL (opcja)

Naciśnij przycisk **I FEEL**, aby włączyć tę funkcję; na ekranie pilota pojawi się odpowiednia ikona. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć tę funkcję. Funkcja ta pozwala pilotowi zdalnego sterowania mierzyć temperaturę w miejscu, w którym się znajduje, i przesyłać te informacje do klimatyzatora w celu optymalizacji temperatury w otoczeniu użytkownika dla zapewnienia większego komfortu.



Włączanie/wyłączanie wyświetlacza LED

Umożliwia włączenie lub wyłączenie wyświetlacza LED na panelu. Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby wyłączyć wyświetlacz LED na panelu. Naciśnij ponownie, aby ponownie włączyć wyświetlacz LED.



Tryb GENERATOR (opcja)

Gdy klimatyzator pracuje w trybie **GENERATOR**, nadaje się do stosowania w obszarach, gdzie zasilanie elektryczne jest niestabilne.

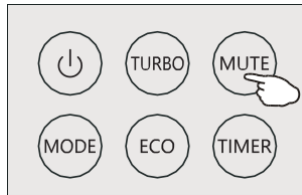
W trybie GEN można wybrać poziom prądu roboczego urządzenia.

Dostępne są trzy poziomy: **L1**, **L2**, **L3**, o rosnącym natężeniu prądu.

1. Najpierw włącz jednostkę wewnętrzną, a następnie przytrzymaj przycisk **MUTE** przez 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję. Powtórz tę czynność, aby ją wyłączyć.
2. Gdy funkcja jest włączona, naciśnij krótko przycisk **MUTE**, aby wybrać żądany poziom: **L3** → **L2** → **L1** → **OFF**.
3. Wybierz **OFF** i odczekaj 2 sekundy, aby wyjść z trybu.

W obszarach, w których zasilanie elektryczne jest niestabilne, użytkownik może niezależnie regulować poziom pracy podczas korzystania z generatora.

Poziom **L1** odpowiada minimalnemu prądowi, natomiast poziom **L3** odpowiada maksymalnemu prądowi.



Tryb ECO (opcja)

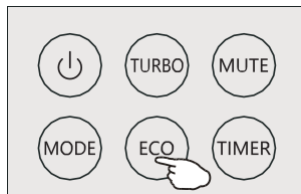
W trybie **ECO** urządzenie automatycznie dostosowuje swoje działanie w celu oszczędzania energii.

Naciśnij przycisk **ECO**; na ekranie pojawi się ikona **ECO**, a urządzenie przejdzie w tryb ECO.

• W trybie CHŁODZENIA

Gdy urządzenie jest włączone, zakres regulacji temperatury wynosi **26~31 °C**.

1. Jeśli początkowo ustawiona temperatura jest niższa niż **26 °C**, naciśnięcie przycisku **ECO** spowoduje jej zmniejszenie do **26 °C**.
2. Jeśli początkowa temperatura wynosi od **26 do 31°C**, naciśnięcie przycisku **ECO** nie spowoduje zmiany temperatury.
3. Jeśli temperatura zostanie ponownie ustawiona poniżej **26 °C**, naciśnięcie przycisku **ECO** spowoduje wyłączenie funkcji ECO.



• W trybie OGRZEWANIA

Naciśnięcie przycisku **ECO** wyłącza funkcję ogrzewania pomocniczego (w zależności od modelu), a zakres regulacji temperatury wynosi **16~25°C**.

1. Jeśli początkowo ustawiona temperatura jest wyższa niż **25 °C**, zostanie ona automatycznie ustawiona na **25 °C**.
2. Jeśli początkowa temperatura wynosi od **16 do 25°C**, naciśnięcie przycisku **ECO** nie spowoduje zmiany temperatury.
3. Jeśli temperatura zostanie ponownie ustawiona powyżej **25°C**, naciśnięcie przycisku **ECO** wyłączy funkcję ECO.

UWAGA:

Funkcja **ECO** jest dostępna w trybach **CHŁODZENIA** i **OGRZEWANIA**.

W trybie **ECO** urządzenie automatycznie dostosowuje swoje działanie w celu oszczędzania energii.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk **ECO** w trybie **CHŁODZENIA** lub **OGRZEWANIA**, niezależnie od ustawionej temperatury, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ECO.

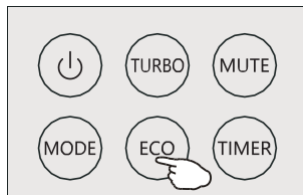
Na ekranie pojawi się ikona **ECO**, a urządzenie przejdzie w tryb ECO z regulowanym zakresem temperatur od **16 do 31°C**.

- W trybie **CHŁODZENIA**, jeśli funkcja ECO jest włączona, a temperatura jest niższa niż 26°C, zostanie ona automatycznie ustawiona na **26°C**.
- W trybie **OGRZEWANIA**, jeśli funkcja ECO jest włączona, a temperatura jest wyższa niż 25°C, zostanie ona automatycznie ustawiona na **25°C**.

Po włączeniu funkcji ECO zakres regulacji temperatury wynosi od **16 do 31°C**.

Funkcja ogrzewania 8°C (opcja)

1. Aby włączyć tę funkcję, należy przytrzymać przycisk **ECO** przez ponad 3 sekundy; na ekranie pilota wyświetli się **8 °C (46 °F)**.
2. Funkcja ta automatycznie uruchamia tryb **OGRZEWANIA**, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej **8 °C (46 °F)**, a urządzenie przestaje ogrzewać, gdy temperatura osiągnie **9–11 °C (48–52 °F)**.
3. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie przytrzymaj przycisk **ECO** przez ponad 3 sekundy; urządzenie automatycznie ją anuluje.



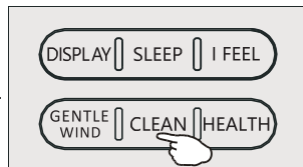
Funkcja CZYSZCZENIA (CLEAN) ✂

Dostępna tylko w niektórych modelach pomp ciepła z inwerterem.

Aby włączyć tę funkcję, należy najpierw wyłączyć jednostkę wewnętrzną, a następnie nacisnąć przycisk **CLEAN**.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu LED urządzenia wewnętrznego pojawi się napis „AC”, a na wyświetlaczu pilota pojawi się odpowiednia ikona.

1. Funkcja ta pozwala usunąć kurz, bakterie itp. nagromadzone na wewnętrznym parowniku.
2. Funkcja trwa około 30 minut, po czym urządzenie automatycznie powraca do poprzednio wybranego trybu. Aby anulować działanie tej funkcji, można nacisnąć przycisk **włączania/wyłączania** podczas jej działania. Po anulowaniu funkcji rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe.



⚠ Podczas działania tej funkcji słyszalny jest lekki hałas, co jest zjawiskiem normalnym, ponieważ tworzywa sztuczne rozszerzają się pod wpływem ciepła i kurczą się podczas chłodzenia.

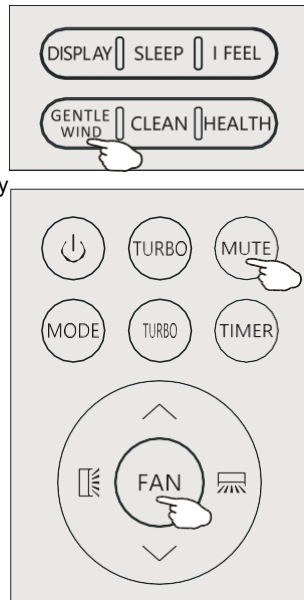
⚠ Aby uniknąć aktywacji niektórych zabezpieczeń, zaleca się korzystanie z tej funkcji w następujących warunkach otoczenia:

Jednostka wewnętrzna	Temperatura < 30 °C (86 °F)
Jednostka zewnętrzna	5 °C (41 °F) ≤ Temperatura < 30 °C (86 °F)

⚠ Zaleca się korzystanie z tej funkcji co 3 miesiące.

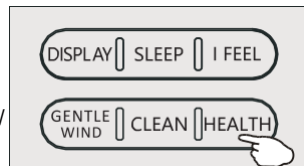
Funkcja DELIKATNY WIATR (GENTLE WIND) (opcja)

1. Włącz jednostkę wewnętrzną i wybierz tryb **CHŁODZENIA**, a następnie naciśnij przycisk **GENTLE WIND** lub przytrzymaj jednocześnie przyciski **FAN** i **MUTE** przez 3 sekundy, aby włączyć tę funkcję. Na ekranie pojawi się odpowiednia ikona. Naciśnij ponownie, aby ją wyłączyć.
2. Funkcja ta automatycznie zamyka żaluzje pionowe, aby zapewnić łagodniejszy i bardziej komfortowy przepływ powietrza.



Funkcja HEALTH

1. Najpierw włącz jednostkę wewnętrzną, a następnie naciśnij przycisk **HEALTH**, aby włączyć funkcję; na ekranie pojawi się odpowiednia ikona. Naciśnij ponownie, aby ją wyłączyć.
2. Po włączeniu funkcji **HEALTH** uruchamia się jonizator / jonizator plazmowy / lampa UV (w zależności od modelu).



Funkcja ANTI-MOISSURE (opcja)

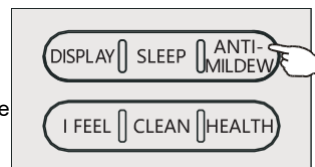
Naciśnij przycisk **ANTI-MILDEW**, aby włączyć funkcję; na ekranie pojawi się odpowiednia ikona. Naciśnij ponownie, aby ją wyłączyć.

Po ponad 30 minutach pracy w trybie **CHŁODZENIA** lub **OSUSZANIA (DRY)** można włączyć tę funkcję.

Następnie, po wyłączeniu urządzenia, nadal będzie ono wydmychać powietrze przez około 15 minut, aby osuszyć elementy wewnętrzne i zapobiec tworzeniu się pleśni, a następnie automatycznie się wyłączy.

Uwaga:

Funkcja **ANTYPLEŚNIOWA** jest dostępna tylko w trybach **CHŁODZENIA** i **OSUSZANIA**.



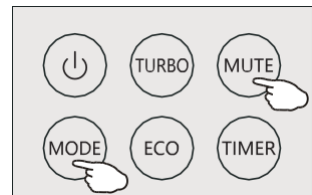
Funkcja VOICE (opcja)

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję **VOICE**, naciśnij jednocześnie przyciski **MODE** i **▼ (TEMP DN)** i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).



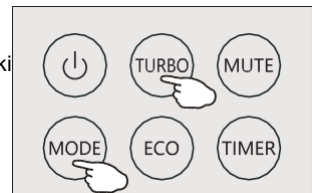
Funkcja GEN

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję **AUTO GEN**, naciśnij jednocześnie przyciski **MODE** i **MUTE** i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).



Moduł Bluetooth (opcja)

Aby zresetować moduł **Bluetooth**, naciśnij jednocześnie przyciski **MODE** i **TURBO** i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).



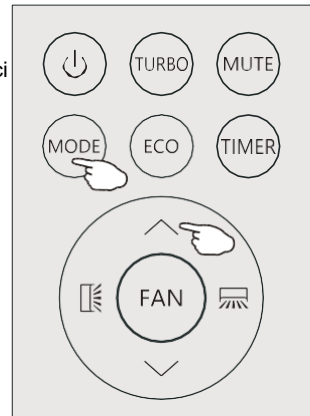
Funkcja brzęczyka (opcja)

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję **brzęczyka**, naciśnij jednocześnie przyciski **FAN** i **▲ (TEMP UP)** i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).



Resetowanie WiFi (opcja)

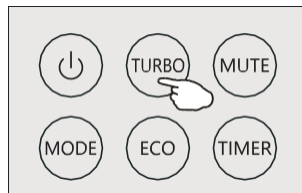
Aby zresetować **WiFi**, naciśnij jednocześnie przyciski **MODE** i ▲ **(TEMP UP)** i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).



Przetwarzanie °C / °F

W niektórych modelach pilotów zdalnego sterowania można ustawić wyświetlanie temperatury w °C lub °F.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TURBO** lub **FAN** przez ponad 5 sekund, aby przejść do trybu zmiany.
2. Przytrzymaj przycisk **TURBO** lub **FAN**, aż wyświetlacz przełączy się na °C lub °F.
3. Następnie zwolnij przycisk i odczekaj 5 sekund, aby potwierdzić wybór.



LU



Utylizacja baterii

- Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących ich utylizacji.
- Baterie mogą być oznaczone symbolem chemicznym pod ikoną utylizacji. Symbol ten oznacza, że bateria zawiera metal ciężki w stężeniu przekraczającym określoną wartość. Przykład: **Pb: ołów (> 0,004%)**.
- Zużyte urządzenia i baterie należy przekazać do specjalistycznego centrum w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Niniejsze instrukcje mają charakter orientacyjny. Rzeczywiste funkcje lub wyświetlacz mogą różnić się od opisanych w niniejszej instrukcji.

Ostatecznym punktem odniesienia jest sam produkt.